

СПРАВОЧНИК КОНГРЕССА



XVI ОЧЕРЕДНОЙ КОНГРЕСС **IBU**

26-29 СЕНТЯБРЯ 2024 г. | БЕЛГРАД SRB

- 01** **Открытие и приветственное слово Президента IBU**
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА

Уважаемые президенты! Уважаемые генеральные секретари! Дорогие друзья биатлона!

Рад приветствовать вас на XVI Очередном заседании Конгресса IBU в Белграде (Сербия).

Предстоящий Конгресс будет иметь историческое значение, поскольку мы сделаем ещё один шаг на пути к реализации огромного потенциала биатлона. Совместными усилиями нам уже удалось добиться невероятных успехов, и это заседание станет свидетельством общих обязательств и взглядов.

В 2019 году, когда мы утверждали наш новаторский стратегический план «Цель 26», мы и предположить не могли, что достигнем того, чего добились на сегодняшний день. Мы выполнили поставленные задачи на два года раньше запланированного срока и теперь готовы расширить наше стратегическое видение. Разве это было бы возможно без усилий всех членов биатлонной семьи?

Последние четыре года наглядно продемонстрировали, как общие старания приносят свои плоды. Сезон 2023/2024 стал рекордным во многих отношениях и тем самым – символом достигнутых успехов. Спортсмены подарили болельщикам захватывающие и зрелищные гонки, благодаря чему охваты аудитории телетрансляций и активность на наших цифровых каналах и в социальных сетях стали беспрецедентно высокими.

Биатлон продолжает лидировать в сфере новых стандартов устойчивого развития. Второй год подряд Международный Олимпийский комитет (МОК) особо отмечает наши усилия в данном направлении.



Приоритетом по-прежнему остаётся развитие Национальных федераций. На протяжении всего года Академия IBU поддерживала биатлонное сообщество, предлагая образовательные программы и вебинары. В то же время, наша обновленная система финансовой поддержки существенно помогла Национальным федерациям ускорить своё развитие.

Учитывая итоги проделанной работы, мы можем утверждать, что полностью достигли «Цели 26». Подобный успех следует использовать как мотивацию для покорения новых вершин, как это делают наши спортсмены. В этом и заключается суть нашей новой инициативы «Цель-2030», которую мы будем обсуждать в Белграде.

Разумеется, сказанное выше для всех вас уже не новость. Однако мы хотели бы воспользоваться возможностью, чтобы поблагодарить каждого за его вклад. Во время заседания Конгресса мы представим консолидированный план «Цель-2030», который учитывает вашу обратную связь и представляет собой общую дорожную карту с чётким видением будущего.

Забегая вперёд, отмечу, что в рамках повестки дня мы рассмотрим несколько вопросов, которые станут важными вехами на нашем увлекательном пути. Мы с нетерпением ждём избрания организаторов Чемпионатов мира IBU 2028 и 2029 годов, что поможет нам надёжно обеспечить будущее биатлона.

Предстоящая встреча биатлонной семьи несомненно будет иметь особое значение. Как всегда, призываем и приглашаем всех вас принять в ней участие.

Желаю вам приятного пребывания в Белграде и плодотворной работы Конгресса!

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Ole Dali". The signature is fluid and cursive.

Олле Далин
Президент IBU

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** **Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса**
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ФАКТА НАДЛЕЖАЩЕГО СОЗЫВА КОНГРЕССА

ДАТА	ДЕЙСТВИЕ
29. мая 2024 г.	• Национальным федерациям отправлено Приглашение на Конгресс
28. июня 2024 г.	• Завершился срок регистрации делегатов от НФ
27. августа 2024 г.	• Членам НФ отправлены Повестка дня и Справочник Конгресса

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 **Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU**
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

№	НАЦИОНАЛЬНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	ГЛАВА ДЕЛЕГАЦИИ	ОФИЦИАЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ
ПОЛНОПРАВНЫЕ ЧЛЕНЫ			
01	ARG Аргентина	FANTI Carlos Gaston	<input checked="" type="checkbox"/>
02	ARM Армения		<input type="checkbox"/>
03	AUS Австралия	WINDSOR David	<input checked="" type="checkbox"/>
04	AUT Австрия	STADLOBER Roswitha	<input checked="" type="checkbox"/>
05	BEL Бельгия	HECK Philippe	<input checked="" type="checkbox"/>
06	BIH Босния и Герцеговина	TANIC Ljubisa	<input checked="" type="checkbox"/>
07	BRA Бразилия	PETTERSSON Karl Anders	<input checked="" type="checkbox"/>
08	BUL Болгария	FURNADSHIEV Atanas	<input checked="" type="checkbox"/>
09	CAN Канада	WALKER Michael Kent	<input checked="" type="checkbox"/> *
10	CHI Чили	SANDOVAL Ricardo	<input checked="" type="checkbox"/> *
11	CHN Китай	JIANG Jang	<input checked="" type="checkbox"/>
12	CRO Хорватия	KONTAK Robert	<input checked="" type="checkbox"/>
13	CYP Кипр		<input type="checkbox"/>
14	CZE Чешская Республика	VLCEK Libor	<input checked="" type="checkbox"/>
15	DEN Дания	FALKENBERG Anna Malin	<input checked="" type="checkbox"/>
16	ESP Испания	PEUS ESPANA Jose Maria	<input checked="" type="checkbox"/>
17	EST Эстония	KÄRSNA Tarmo	<input checked="" type="checkbox"/>
18	FIN Финляндия	LÄHDESMÄKI Kalle	<input checked="" type="checkbox"/>
19	FRA Франция	KOZLIK-SCHÜTZ Estelle Marie	<input checked="" type="checkbox"/>
20	GBR Великобритания	WEIGHILL Robert	<input checked="" type="checkbox"/>
21	GEO Грузия	BUDZISHVILI Nikoloz	<input checked="" type="checkbox"/>
22	GER Германия	BITTERLING Felix	<input checked="" type="checkbox"/>
23	GRE Греция	TSOUREKAS Timoleon	<input checked="" type="checkbox"/>
24	GRL Гренландия	SLETTEMARK Uiloq Helgesen	<input checked="" type="checkbox"/>
25	HUN Венгрия	PETRAHN Barbara	<input checked="" type="checkbox"/>
26	IND Индия	MADIRAJU Lakshimi Chaitanya	<input checked="" type="checkbox"/>
27	IRL Ирландия	BOLGER Derek	<input checked="" type="checkbox"/> *
28	ITA Италия	PIROIA Loretta	<input checked="" type="checkbox"/>
29	JPN Япония		<input type="checkbox"/>
30	KAZ Казахстан	USSENOV Manas	<input checked="" type="checkbox"/>
31	KGZ Кыргызстан	KAZAKOV Bokonbai	<input checked="" type="checkbox"/>
32	KOR Корея	LEE Hyuck Yul	<input checked="" type="checkbox"/>
33	LAT Латвия	SAKNIŅŠ Kaspars	<input checked="" type="checkbox"/>
34	LIE Лихтенштейн		<input type="checkbox"/>
35	LTU Литва	DAUGIRDAS Arunas	<input checked="" type="checkbox"/>

* Поздняя регистрация

№	НАЦИОНАЛЬНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	ГЛАВА ДЕЛЕГАЦИИ	ОФИЦИАЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ
ПОЛНОПРАВНЫЕ ЧЛЕНЫ			
36	MDA Молдова	BRIA Ilie	<input checked="" type="checkbox"/> *
37	MGL Монголия	ENEBISH Munkh-Ochir	<input checked="" type="checkbox"/> *
38	MKD Северная Македония	KIRACA Kocho	<input checked="" type="checkbox"/>
39	NED Нидерланды	COOL Herbert Peter	<input checked="" type="checkbox"/>
40	NOR Норвегия	DJUPVIK Morten	<input checked="" type="checkbox"/>
41	NZL Новая Зеландия		<input type="checkbox"/>
42	POL Польша	CYL Agnieszka	<input checked="" type="checkbox"/>
43	ROU Румыния	GASPAR Puiu	<input checked="" type="checkbox"/>
44	SLO Словения	FERJANCIC Klemen	<input checked="" type="checkbox"/>
45	SRB Сербия	VUKADIN Velimir	<input checked="" type="checkbox"/>
46	SUI Швейцария	LEHMANN Urs	<input checked="" type="checkbox"/>
47	SVK Словакия	KRISTLÍK Patrik	<input checked="" type="checkbox"/> *
48	SWE Швеция	DOMEIJ Sofia	<input checked="" type="checkbox"/>
49	TPE Китайский Тайбэй	KUNG Hsien-Wen	<input checked="" type="checkbox"/>
50	TUR Турция	KOYUNCU Özkan	<input checked="" type="checkbox"/>
51	UKR Украина	BONDARUK Roman	<input checked="" type="checkbox"/>
52	USA США	GIERHART Byron Jack	<input checked="" type="checkbox"/>
53	UZB Узбекистан	KURBANIAZOV Anvar	<input checked="" type="checkbox"/>
ВРЕМЕННЫЕ ЧЛЕНЫ			
	AND Андорра		<input type="checkbox"/>
	DOM Доминиканская Республика		<input type="checkbox"/>
	ISL Исландия		<input checked="" type="checkbox"/> *
	LEB Ливан		<input checked="" type="checkbox"/>
	MEX Мексика		<input checked="" type="checkbox"/>
	PRT Португалия		<input checked="" type="checkbox"/>
	THA Таиланд		<input type="checkbox"/>
НФ С ПРИОСТАНОВЛЕННЫМ ЧЛЕНСТВОМ			
	BLR Беларусь		
	RUS Россия		

* Поздняя регистрация

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** **Утверждение повестки дня**
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** **Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов**
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

ПРОЦЕДУРА ВЫБОРОВ IBU

Контроль за проведением предстоящих выборов IBU возлагается на Избирательную комиссию IBU, назначаемую Конгрессом по предложению председателя Конгресса. Избирательной комиссией будет оказывать поддержку Подразделение по обеспечению добросовестности в биатлоне (ПДБ).

Предлагается, чтобы на выборах IBU 2024 года соответствующие функции выполняли три лица, имеющие отношение к ПДБ, причём Алекс Маршалл, член Правления ПДБ с правом голоса, взял на себя роль председателя Избирательной комиссии.

В момент, когда повестка Конгресса предусматривает проведение выборов, председатель Конгресса передаёт слово председателю Избирательной комиссии. После этого председатель Избирательной комиссии объясняет процедуру голосования, в том числе критерии действительности голосов.

Запланировано одно голосование, цель которого – замещение вакантной позиции в составе Технического комитета IBU.

Выборы на Конгрессе будут проводиться путём тайного голосования с использованием защищённой электронной системы голосования. Доступ к системе электронного голосования осуществляется через смартфон голосующего делегата.

Система голосования и проведение голосования подлежат проверке и мониторингу со стороны счётчиков голосов. В их число войдут один сотрудник ПДБ и один член Национальной федерации, не выдвинувшей кандидатуры на выборы.

Подсчёт голосов проводится конфиденциально при помощи электронной системы голосования и проверяется Избирательной комиссией и счётчиками голосов. Результаты выборов объявляет председатель Избирательной комиссии.

Количество голосов, набранных каждым кандидатом, публикуется на сайте IBU после заседания Конгресса.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОВЕДЕНИЯ ВЫБОРОВ

1. Первое и единственное голосование будет проводиться во время выборов в состав Технического комитета.

СЧЁТЧИКИ ГОЛОСОВ НА ВЫБОРАХ – КОНГРЕСС IBU 2024 ГОДА

Во время заседания Конгресса IBU 2024 года поддержку в проведении выборов будут оказывать два счётчика голосов. Они будут присутствовать в день выборов, действуя под руководством Избирательной комиссии и помогая обеспечивать эффективное управление процедурой выборов

СЧЁТЧИКИ ГОЛОСОВ НА ВЫБОРАХ – КОНГРЕСС IBU 2024 ГОДА

1. ИМЯ, ФАМИЛИЯ

2. ИМЯ, ФАМИЛИЯ

3. ИМЯ, ФАМИЛИЯ – В РЕЗЕРВЕ

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** **Предложение по статусу НФ LBN**
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов**
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ПОЛНОПРАВНОЕ ЧЛЕНСТВО ЛИВАНА (LBN)

Положения о том, каким требованиям должна удовлетворять НФ, чтобы стать и оставаться Национальной федерацией-членом IBU, приведены в Статье 6 Конституции:

- 6.1 Для того чтобы стать и оставаться полноправной Национальной федерацией-членом IBU, Национальная федерация по Биатлону должна удовлетворять (как на момент подачи заявки на предоставление членства, так и в любой момент времени после предоставления статуса Национальной федерации-члена) всем нижеперечисленным требованиям:
 - 6.1.1 Она должна являться юридическим лицом, надлежащим образом учрежденным в соответствии с законодательством, действующим в ее Стране.
 - 6.1.2 Она должна заниматься управлением, организацией и практикой Биатлона – единолично и исключительно или каким-либо иным образом в совокупности с другими видами спорта.
 - 6.1.3 Она должна единолично претендовать на руководство в сфере мужского и женского Биатлона в своей Стране, то есть не признавать заявлений никакой иной организации о правах на руководство в сфере мужского или женского Биатлона в своей Стране (за исключением случаев реализации полномочий, делегированных такой иной организации Национальной федерацией).
 - 6.1.4 Ее конституция должна:
 - 6.1.4.1 соответствовать Олимпийской хартии и Всемирному антидопинговому кодексу и во всех отношениях отвечать положениям данной Конституции и Правилам;
 - 6.1.4.2 провозглашать, что не признает никакую противозаконную дискриминацию по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, национального или социального происхождения, гендерной идентичности, половой принадлежности, сексуальной ориентации, языка, политических или иных взглядов, религии или иных убеждений, в связи с обстоятельствами рождения или на ином ненадлежащем основании; и
 - 6.1.4.3 содержать заявление Национальной федерации о формальном принятии на себя обязанности по соблюдению и выполнению обязательств, налагаемых на Национальные федерации-члены данной Конституцией.
 - 6.1.5 Она не должна быть несостоятельной.
 - 6.1.6 Она должна проводить мероприятия по Биатлону в своей Стране по крайней мере в том минимальном объеме, который периодически определяется Исполнительным комитетом.

Касательно Статьи 6.1.6, на 154-м заседании Исполнительный комитет предписал следующее:

- i. соревнования национального и местного уровня для различных категорий (минимум два соревнования в сезон, включая две категории, оба пола, летний и/или зимний биатлон);
- ii. проекты, способствующие популяризации биатлона среди детей и молодежи (например, мероприятия на уровне школ, дни открытых дверей; минимум два мероприятия в год);
- iii. информация о существующей инфраструктуре или планах по созданию биатлонной инфраструктуры;
- iv. текущие гранты и проекты, связанные с инфраструктурой, оснащением, и другие мероприятия;
- v. информация о количестве зарегистрированных спортсменов и клубов (или других членов, исходя из системы спорта в стране);
- vi. сведения о биатлонных тренерах;

(вся данная деятельность должна быть подтверждена презентацией программ, фотографиями и отчетами).

Что касается процесса подачи заявки временного члена на получение статуса полноправного члена, Исполнительный комитет внес следующее уточнение (154-е заседание ИК):

- НФ может стать полноправным членом через два (2) года с момента получения статуса временного члена.
- Чтобы запустить этот процесс, заявка в адрес ИК должна быть отправлена не позднее, чем за четыре (4) месяца до заседания Конгресса.
- Предложению Конгрессу должна предшествовать инспекция Генеральным секретарем и/или Директором по развитию требуемых мероприятий по биатлону (например, соревнований, сборов, тренировок) в стране, подавшей заявку. Инспекция должна пройти не позднее, чем за четыре (4) месяца до Конгресса.
- На основе заявки НФ и рекомендаций Генерального секретаря и Директора по развитию Исполнительный комитет подготавливает предложение Конгрессу.
- НФ, подавшая заявку, должна выступить с презентацией на заседании Конгресса.
- Решение о предоставлении статуса полноправного члена выносит Конгресс (в соответствии с Приложением 4.1 к Конституции IBU).

ИК предлагает принять Ливан в качестве НФ-полноправного члена IBU.

ОБОСНОВАНИЕ

Требования к полноправному членству:

НФ LBN старательно выполнила все требования, описанные в Статье 6 Конституции. Соответствие требованиям отражает стремление НФ отвечать стандартам и правилам IBU.

Своевременная подача заявки:

Заявка на предоставление полноправного членства была подана в Исполнительный комитет за четыре месяца до Конгресса, что продемонстрировало проактивный подход НФ и ее стремление соблюдать формальные процедуры IBU.

Текущие мероприятия по биатлону:

НФ LBN организует соревнования национального уровня в различных категориях, обеспечивая участие представителей разных полов и возрастных групп. Соревнования проводятся в зимний сезон. Предоставленные подробные результаты, фотографии и видео с соревнований сезонов 2022/2023 и 2023/2024 демонстрируют уровень вовлеченности и соревновательного духа в стране.

Федерация активно способствует популяризации биатлона среди детей и молодежи в рамках различных проектов на уровне школ и дней открытых дверей, проводя минимум по два мероприятия в год. Был представлен подробный отчет об этих мероприятиях, отражающий готовность НФ развивать биатлон.

Инфраструктура и планы развития:

НФ предоставила подробную информацию о существующей инфраструктуре и планах по созданию биатлонных объектов, включая состояние снега и использование как мелкокалиберных, так и лазерных винтовок.

НФ LBN участвует в текущих грантах и проектах, связанных с оснащением и преимущественно финансируемых IBU. Заявка на участие в проекте «Олимпийская солидарность» свидетельствует об активном поиске ресурсов для расширения биатлонных программ. Кроме того, НФ LBN представила план действий.

Зарегистрированные спортсмены и тренеры:

НФ предоставила информацию о количестве зарегистрированных спортсменов и клубов. Сведения отражают растущую популярность этого вида спорта в стране. Организационная структура опирается в основном на лыжные клубы и членство в них.

Федерация финансировала создание квалифицированного тренерского штаба, включая специалиста из Сербии с биатлонным опытом и еще одного тренера, прошедшего курс обучения в Академии IBU.

Кроме того, с января 2024 года НФ заручилась стратегической поддержкой биатлонного тренера Иларио Маддалина, что подчеркивает стремление к качественному тренировочному процессу и развитию. На эту тему предоставлен полный отчет.

Готовность к инспекции:

НФ LBN пригласила Генерального секретаря и Директора по развитию на инспекционную поездку. Приглашение было отклонено из-за нестабильной ситуации в соседней стране, однако оно демонстрирует прозрачность и готовность к инспекции.

Учитывая вышеизложенное, НФ LBN отвечает требованиям, предъявляемым IBU к кандидатам на полноправное членство. Стремление НФ развивать биатлон на всех уровнях, от базового до соревновательного, а также наличие стратегического планирования и соответствие стандартам IBU делают данную НФ квалифицированным кандидатом на полноправное членство.

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 **Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета**
 - 7.1 **Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024**
 - 7.2 **Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)**
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

XVI ОЧЕРЕДНОЙ КОНГРЕСС IBU

26-29 СЕНТЯБРЯ 2024 г. | БЕЛГРАД SRB

Принятие и утверждение годовых 07

отчётов Исполнительного комитета

7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024

7.2 Стратегического плана «Цель-26»
(заключительный отчёт)



▶ **ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
2022/2023**



▶ **ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
2023/2024**



▶ **ЦЕЛЬ 26
ИТОГОВЫЙ ОТЧЕТ**

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 **Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года**
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие



LONG-FORM AUDIT REPORT
on the
FINANCIAL STATEMENTS
as of 30 April 2023
of
Die internationale Biathlon Union (IBU)

5081 Anif
Sonystraße 20

(TRANSLATION)

Vienna, 30 June 2023

We draw attention to the fact that the English translation of this long-form audit report according to Section 273 of the Austrian Company Code (UGB) is presented for the convenience of the reader only and that the German wording is the only legally binding version.

211056
ELK/SAK

BDO Assurance GmbH
Wirtschaftsprüfungs- und
Steuerberatungsgesellschaft
Am Belvedere 4, 1100 Wien

Telefon: +43-5-70 375-1000
Telefax: +43-5-70 375-1053
HG Wien, FN 292963d
bdo.at

TABLE OF CONTENTS	Page
1. Audit contract and performance of the engagement	1
2. Breakdown and description of significant items in the financial statements	2
3. Summary of audit findings	2
Compliance of the accounting system and the financial statements	2
Information provided	2
Reporting in accordance with section 273 (2) and (3) austrian company code ugb (exercising the duty to report)	2
4. Auditor's Report	3
Report on the Financial Statements	3
5. Comptroller's Report	5

INDEX OF APPENDICES **Appendix**

Financial Statements

Financial Statements as of 30 April 2023

Statement of Financial Position as of 30 April 2023	I
Income Statement for the Fiscal Year from 1 May 2022 to 30 April 2023	II
Notes to the Financial Statements 2022/2023	III

Additional Enclosures

General Conditions of Contract	IV
--------------------------------	----

NOTE ON ROUNDING:

The aggregation of rounded amounts and percentages may result in rounding differences due to the use of automated computational aids.

To the Members of the Management and Executive Board of
Die internationale Biathlon Union (IBU),
Anif, Austria

We have completed the audit of the financial statements as of April 30, 2023 of

**Die internationale Biathlon Union (IBU),
Anif,**
(referred to as "the Company")

and report on the result of our audit as follows:

1. AUDIT CONTRACT AND PERFORMANCE OF THE ENGAGEMENT

By the Management (authorized by the Congress) of die Internationale Biathlon Union (IBU) we were elected as auditors in accordance with Section 22 Paragraph 2 Austrian Code of Association VerG for the financial year from May 1, 2022 to April 30, 2023. According to Section 22 Paragraph 2 VerG our audit includes the procedures performed over financial conduct as comptroller ("Rechnungsprüfung").

In the course of the spin-off of the auditing business of BDO Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft, the audit engagement has been transferred to BDO Assurance GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft with all rights and obligations by way of universal succession with effect from January 26, 2023. The Association, represented by the management, concluded an audit contract with us to audit the financial statements of the Association as at April 30, 2023. Our audit also comprised the accounting system in accordance with Sections 269 et seqq. Austrian Company Code UGB and the comptroller's procedures.

The Association is a large association in accordance with Austrian Code of Association. Large Associations have to comply with the regulations of Section 22 Paragraph 2 Austrian Code of Association under corresponding application of the provisions of the Austrian Commercial Code.

The audit is a statutory audit.

Our audit work complies with the principles specified in § 269 ff UGB and with the additional requirements set forth in the Austrian Code of Association. The audit includes assessing whether the statutory requirements concerning the preparation of the financial statements and additional regulations as stipulated in the articles of association were adhered to. An auditor conducting an audit obtains reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement. Absolute assurance is not attainable due to the inherent limitations of any accounting and internal control system and due to the sample-based test nature of an audit, there is an unavoidable risk that material misstatements in the financial statements remain undetected. Areas which are generally covered in special engagements were not included in our scope of work.

The assurance as a Comptroller includes assessing whether financial conduct was correct in all material aspects and the funds were used in accordance with the articles of association. We are required to report on any identified accounting deficiencies or risks which could pose a threat to the Association's ability to continue as a going concern and pay special attention to unusual revenues and expenses, particularly any cases of self-dealing.

We conducted our audit in accordance with the legal requirements and generally accepted standards on auditing as applied in Austria. These standards require that we comply with International Standards on Auditing (ISA).

We performed the audit, from Mai to June 2023 mainly at our office in Vienna. The audit was substantially completed at the date of this report.

The auditor responsible for the proper performance of the engagement is Mr. Bernd Spohn, Austrian Certified Public Accountant.

Our audit is based on the audit contract concluded with the Association. The "General Conditions of Contract" issued by the Chamber of Tax Advisers and Auditors (see Annex IV), form an integral part of the audit contract. The conditions of contract do not only apply to the Association and the auditor, but to third parties as well. Our liability as auditors is guided under Section 275 UGB in accordance with Section 24 Paragraph 4 VerG.

2. BREAKDOWN AND DESCRIPTION OF SIGNIFICANT ITEMS IN THE FINANCIAL STATEMENTS

The breakdown and description of all significant financial statement items are included in the notes to the financial statements.

Therefore, we refer to the respective disclosures made by the management in the notes to the financial statements.

3. SUMMARY OF AUDIT FINDINGS

COMPLIANCE OF THE ACCOUNTING SYSTEM AND THE FINANCIAL STATEMENTS

During our audit, we obtained evidence that the statutory requirements as well as the regulations set forth in the Company's articles of association and generally accepted accounting principles in Austria have been complied with.

In line with our risk and controls-based audit approach and to the extent we considered necessary for the purpose of expressing an opinion, we considered internal controls related to sub processes of the financial reporting process as part of our audit.

With regard to the compliance of the financial statements with all applicable statutory requirements we refer to the auditor's report.

INFORMATION PROVIDED

The President and the other members of the Board concern responsible for accounting and financial management have sufficiently provided all evidence and explanations requested by us as well as their signed management representation letter.

The previous auditor granted access to relevant information about the audited company and about the last audit performed.

REPORTING IN ACCORDANCE WITH SECTION 273 (2) AND (3) AUSTRIAN COMPANY CODE UGB (EXERCISING THE DUTY TO REPORT)

During our audit we did not note any facts which indicate there could be substantial doubt about the Association's ability to continue as a going concern, or which indicate a material deterioration of the Company's performance or a material offence of the Company's legal representative/s or its employees against Austrian law or the Association's articles of association. We did not note any material weaknesses in the internal controls over the financial reporting process. The financial statements do not meet the requirements for the assumed need of reorganization in accordance with Section 22 Paragraph 1 Subsection 1 URG (Austrian Corporate Restructuring Act).

4. AUDITOR'S REPORT

REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS

AUDIT OPINION

We have audited the financial statements of Die internationale Biathlon Union (IBU), Salzburg, Austria. These financial statements comprise the statement of financial position as of April 30, 2023, the income statement for the fiscal year then ended and the notes.

Based on our audit the accompanying financial statements were prepared in accordance with the legal regulations and present fairly, in all material respects, the assets and the financial position of the Association as of April 30, 2023, and its financial performance for the year then ended, in accordance with Austrian Generally Accepted Accounting Principles and other legal requirements set forth in the VerG (Austrian Code of Association).

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with Austrian Standards on Auditing. Those standards require that we comply with International Standards on Auditing (ISA). Our responsibilities under those regulations and standards are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Association, in accordance with Austrian Code of Association and professional regulations, and we have fulfilled our other responsibilities under those relevant ethical requirements. We believe that the audit evidence we have obtained until the date of this auditor's report is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion by this date

RESPONSIBILITIES OF MANAGEMENT FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

Management is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with Austrian Generally Accepted Accounting Principles and other legal or regulatory requirements, for them to present a true and fair view of the assets, the financial position and the financial performance of the Company and for such internal controls as management determines are necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Austrian Standards on Auditing, which require the application of ISA, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit.

We also:

- ▶ identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- ▶ obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- ▶ evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- ▶ conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- ▶ evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

Vienna, 30 June 2023

BDO Assurance GmbH
Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft
(as universal successor to BDO Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft)

Mag. Bernd Spohn
Auditor

Mag. Josef Schima
Auditor

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

This report is a translation of the original report in German, which is solely valid. Publication or sharing with third parties of the financial statements together with our auditor's opinion is only allowed if the financial statements and the management report are identical with the German audited version. This audit opinion is only applicable to the German and complete financial statements with the management report. Section 281 paragraph 2 UGB (Austrian Company Code) applies to alternated versions.

5. COMPTROLLER'S REPORT

We have performed an independent assurance engagement as Comptroller in connection with the financial conduct of the Die internationale Biathlon Union (IBU), Anif for the financial year from 1 May 2022 to 30 April 2023.

MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL CONDUCT

Management is responsible for the correctness of the financial conduct of the association and for the usage of the funds in accordance with the articles of association. Management is also responsible to establish an accounting system appropriate for the requirements of the Association and for the timely and adequate recognition of the Association's financial position.

COMPTROLLERS' RESPONSIBILITY AND DESCRIPTION OF THE METHOD AND SCOPE OF THE ASSURANCE

Our assignment is to state whether, based on our procedures performed, the accounting system and the financial conduct are correct in all material respects and whether the Association's funds were used in accordance with the articles of the association. We are required to report on any identified accounting deficiencies or risks which could pose a threat to the Association's ability to continue as a going concern and pay special attention to unusual revenues and expenses, particularly any cases of self-dealing.

Our engagement was conducted in conformity with laws and regulations applicable in Austria and with Austrian Standards for independent assurance engagements. These standards require us to comply with our professional requirements including independence requirements, and to plan and perform the engagement to enable us to express a conclusion with reasonable assurance, taking materiality into account

The selection of the audit procedures depends on the comptroller's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the comptroller considers internal control relevant to the Association's accounting system to design procedures that are appropriate in the circumstances but not for the purpose of expressing an independent assurance conclusion on the effectiveness of the Association's internal control. The funds are used in accordance with the articles of Association, if the funds are used for the fulfillment of the objectives of the Association, particularly to finance the activities necessary for the realization of the Association's purpose. The assessment of the economy and efficiency of the management was not subject to the audit.

The procedures we performed do not constitute an audit or a review. Our engagement did not focus on the reveal and the clarification of illegal acts (such as fraud), nor did it focus on assessing the efficiency of management.

In our opinion, the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our independent assurance conclusion.

RESULT OF OUR AUDIT

Based on the procedures performed by us for the financial year from 1 May 2022 to 30 April 2023 the financial conduct was correct in all material aspects and the funds were used in accordance with the

articles of association. Unusual revenues and expenses, particularly cases of self-dealing, did not occur.

Vienna, 30 June 2023

BDO Assurance GmbH
Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft
(as universal successor to BDO Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft)

Mag. Bernd Spohn
Auditor

Mag. Josef Schima
Auditor

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

This report is a translation of the original report in German, which is solely valid. Publication or sharing with third parties of the financial statements together with our auditor's opinion is only allowed if the financial statements and the management report are identical with the German audited version. This audit opinion is only applicable to the German and complete financial statements with the management report. Section 281 paragraph 2 UGB (Austrian Company Code) applies to alternated versions.

Balance Sheet as of 30.04.2023
International Biathlon Union (IBU)

ASSETS

LIABILITIES AND EQUITY

	Financial year Euro	Prior year Euro		Financial year Euro	Prior year Euro
A. Fixed assets			A. Association net assets		
I. Intangible fixed assets			I. Restricted acc. Congress		
1. Software and Brand	931.763,44	1.221.368,21	1. Restricted acc. Congress	50.620.000,00	50.620.000,00
II. Tangible fixed assets			2. Temporary restricted acc. Congress	<u>14.760.000,00</u>	<u>14.760.000,00</u>
1. Buildings	170.704,22	181.241,30		65.380.000,00	65.380.000,00
2. Equipment	551.597,93	249.092,11	II. Net accumulated losses/profit	2.355.882,33-	5.010,13
3. Assets under construction	<u>0,00</u>	<u>87.600,00</u>	- of which result carried forward Euro 5.010,13 (Euro 194.929,23)		
	<u>722.302,15</u>	<u>517.933,41</u>			
III. Financial assets			Total association net assets	63.024.117,67	65.385.010,13
1. Securities holdings	55.018.015,07	47.862.671,46	B. Provisions		
			1. Provisions for pensions	33.200,00	0,00
Total assets	56.672.080,66	49.601.973,08	2. Other provisions	<u>1.895.134,46</u>	<u>672.025,39</u>
				1.928.334,46	672.025,39
B. Current assets			C. Liabilities		
I. Receivables and other assets			- of which due within one year Euro 2.739.910,07 (Euro 4.014.099,30)		
1. Accounts receivables	279.331,13	12.979.226,57	1. Liabilities to banks	0,00	28,95
2. Other receivables	<u>170.568,17</u>	<u>261.797,02</u>	- of which within one year Euro 0,00 (Euro 28,95)		
	449.899,30	13.241.023,59	2. Accounts payables	2.636.367,17	3.956.030,07
II. Cash, Bank accounts	10.470.937,81	7.021.114,63	- of which within one year Euro 2.636.367,17 (Euro 3.956.030,07)		
			3. Other liabilities	<u>103.542,90</u>	<u>58.040,28</u>
Total current assets	10.920.837,11	20.262.138,22	- of which taxes Euro 45.829,92 (Euro 4.073,79) - of which relating to social security Euro 54.322,96 (Euro 46.263,99) - of which due within one year Euro 103.542,90 (Euro 58.040,28)	2.739.910,07	4.014.099,30
C. Deferred Charges			D. Deferred income	253.403,34	0,00
1. Other deferred charges	352.847,77	207.023,52			
			Total liabilities	67.945.765,54	70.071.134,82
Total Assets	<u>67.945.765,54</u>	<u>70.071.134,82</u>			

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

Profit and Loss Statement from 01.05.2022 to 30.04.2023

International Biathlon Union (IBU)

	Financial year Euro	Prior year Euro
1. Revenues	46.995.687,26	47.344.450,41
2. Other operating income		
a) Income from disposal of items of fixed assets with exception of financial assets	0,00	1.360,00
b) Income from reversal of provisions	153.887,49	122.132,56
c) other	<u>319.199,83</u>	<u>49.027,38</u>
	473.087,32	172.519,94
3. Contributions to National Federation and Sports		
a) Contributions to National Federation and Sports	38.877.801,19	28.028.292,82
4. Staff and Management		
a) Staff costs and Management expenses	1.979.827,66	1.776.667,34
b) Social expenses	<u>568.194,86</u>	<u>466.430,83</u>
	2.548.022,52	2.243.098,17
- of which expenses for severance pay Euro 89.217,93 (Euro 29.530,57)		
- of which social security, post employment and other employee benefit costs Euro 463.258,87 (Euro 425.751,77)		
5. Depreciation		
a) on intangible and tangible assets	762.310,70	469.047,45
- of which beyond budget Euro 0,00 (Euro 30.495,00)		
6. Other operating expenses	<u>4.962.342,39</u>	<u>4.299.641,28</u>
7. Intermediate lines 1 to 6	318.297,78	12.476.890,63
8. Income from securities and interests earned	618.755,98	304.855,01
9. Income from the sale of and addition to securities	0,00	318.176,07
10. Expenses from securities	3.118.198,24	2.886.147,20
- of which depreciation Euro 3.118.198,24 (Euro 2.886.147,20)		
11. Interest and similar expenses	<u>9.834,84</u>	<u>5.553,58</u>
12. Intermediate lines 8 to 11	<u>2.509.277,10-</u>	<u>2.268.669,70-</u>
13. Earnings before taxes	2.190.979,32-	10.208.220,93
14. Taxes on income	169.913,14	18.140,03
15. Loss from operating activities	<u>2.360.892,46-</u>	<u>10.190.080,90</u>
16. Net loss/profit for the financial year	2.360.892,46-	10.190.080,90
17. Release of reserves		
a) Release of reserves	0,00	5.000.000,00

Notes to the Financial Statements for the Financial Year 2022/2023

1. Accounting and valuation principles

1.1. General principles

The Financial Statements were prepared under the Generally Accepted Accounting Principles, giving a true and fair view of the Company's financial position.

The principle of completeness was applied at preparation of the Financial Statements.

The evaluation of assets and liabilities was carried out considering the principle of individual items valuation and the going concern concept.

The principle of prudence was considered by showing only the realized gains at balance sheet date. All recognizable risks and possible future losses arisen in the fiscal year were taken into account.

Valuation principles remained unchanged compared to prior years.

The still ongoing Ukraine war will have further impact on society and sports. The Russian and Belarussian Biathlon federation have been suspended because of this situation. Further impact on Biathlon sport cannot be assessed.

However, not only due to sufficient equity reserves, from today's perspective management assumes that the continued existence of IBU ("Going Concern") is secured, both from a liquidity and profitability point of view.

In 2020, charitable tax-exempt status of IBU was confirmed by the Ministry of Finance for the years 2020-2024.

1.2. Fixed Assets

Intangible Assets

Intangible assets are valued at acquisition cost reduced by straight-line depreciation.

Scheduled depreciation is based on the following useful lives:

<u>Intangible assets</u>	<u>Useful life</u>
Software	3
Homepage	3 - 5
Brand	10

Tangible Assets

Fixed assets are valued at acquisition or manufacturing cost reduced by straight-line depreciation.

For calculating the depreciation, the following methods are used:

The systematic depreciation is calculated on a straight-line basis over their expected useful life (depreciation periods are shown together with the details to the respective items in the following).

Certain low value assets up to EUR 800.00 each are completely written off in the year of acquisition.

Assets acquired in the first half of a financial year are depreciated by an annual depreciation and additions to assets in the second half of a financial year are depreciated by semi-annual depreciation. Impairment losses are recognized at the reporting date if impairment is expected to be permanent. Impairment losses have been recognized.

Scheduled depreciation is based on the following useful lives:

<u>Fixed assets</u>	<u>Useful life</u>
Fittings in third-party buildings	10
Equipment	3 - 10
Vehicles	5

For assets under construction, no depreciation is calculated until completion of the asset.

Extraordinary depreciation is considered if the fair value is lower than the book-value.

Financial Assets

Financial assets are valued at acquisition cost or at the lower market value.

Impairment losses are recognized at the reporting date if the market value at reporting date is lower than acquisition cost, irrespective if the impairment is expected to be permanent or not. If, in a later financial year, it becomes apparent that the reasons for the impairment no longer exist, the amount of the depreciation will be credited to the extent of the increase in value.

1.3. Current Assets

Receivables

Accounts receivable are valued at their nominal value. Recognizable risks are considered by individual allowances.

Cash and cash equivalents

The evaluation is made at nominal value.

1.4. Provisions

Other provisions

Other provisions are made for all other uncertain liabilities. In accordance with the prudence principle all foreseeable risks during the preparation of the financial statements were provided for with the most probable value based on sound business judgment.

1.5. Liabilities

Liabilities are valued at settlement value.

If the current value at closing date is higher than the amount repayable, the higher current value is accounted for.

1.6. Foreign currency translation

Foreign currency receivables are converted using the exchange rate at the date of initial recognition or at balance sheet date if lower.

Foreign currency liabilities are converted using the exchange rate of initial recognition or at balance sheet date if higher.

1.7. Changes in accounting and valuation principles

The presentation of the annual financial statements is unchanged compared to the previous year.

2. Details and Explanations to certain items of the balance sheet and the profit and loss account

2.1. Explanations to certain items of the balance sheet

Fixed Assets

The development of fixed assets and details to the depreciation are shown in the attached schedule (Appendix 1).

Intangible Assets

The additions in the financial year relate to extension of software licences and investments in homepage/digital platform.

Tangible Assets

The additions in the financial year relate to investments in foreign buildings, office and IT equipment.

The calculation of the values as stated in the fixed assets schedule is computed as follows:

The immediate write-off of low-value assets (below EUR 800.00) is included in the depreciation of the current year, but is deducted from the accumulated depreciation and stated separately again under column "additions" and "disposals".

Financial Assets

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
Securities		
Deposit Spängler Bank	75.554,31	80
Deposit Schelhammer Capital Bank	27.120.588,92	28.624
Deposit Liechtensteinische Landesbank	17.988.641,94	19.159
Deposit Salzburger Sparkasse Bank	2.492.066,09	0
Deposit Schelhammer Capital Bank	7.341.163,81	0
	<u>55.018.015,07</u>	<u>47.863</u>

In financial year 2022/23 impairment of financial assets amounted to EUR 3,118,198.24 (previous year: EURk 2,886).

Accounts receivable and other assets

	Total	thereof residual term up to 1 year
	EUR	EUR
Receivables and other assets		
Accounts Receivables	279.331,13	279.331,13
PY in 1000	12.979	12.979
Other Receivables	170.568,17	170.568,17
PY in 1000	262	262
Sum Receivables	<u>449.899,30</u>	<u>449.899,30</u>
PY in 1000	<u>13.241</u>	<u>13.241</u>

As of 30th April 2023 IBU discloses receivables against RBU in the amount of EUR 250,183.25 and payables in the amount of EUR 203,045.00. For the net receivable (Balance) an impairment of 50% is considered.

	2023-04-30
	EUR
RBU	
Receivables	<u>250.183,25</u>
Payables	<u>-203.045,00</u>
Balance	<u>47.138,25</u>

The following items are included in the balance sheet item "Other Receivables":

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
Membership fees	1.520,00	3
less allowance	-920,00	-3
Creditors with debit accounts	511,78	55
Prepayment	92.470,05	130
Tax authorities	0,00	30
Other	76.986,34	47
	<u>170.568,17</u>	<u>262</u>

EUR 0.00 (previous year: EURk 0) has a maturity of more than one year, all other items have a maturity, as in the previous year, less than one year.

The balance sheet item "Other Receivables" contains revenues of EUR 76,986.34 (previous year: EURk 115) which affect payment only after balance sheet date.

Cash and cash equivalents

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
Cash	<u>2.572,73</u>	<u>3</u>

Bank accounts

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
Bank accounts	<u>10.468.365,08</u>	<u>7.018</u>

Deferred charges

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
Deferred charges	<u>352.847,77</u>	<u>207</u>

Association net assets

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
Restricted reserves	50.620.000,00	50.620
Temporarily restricted reserves	14.760.000,00	14.760
Balance sheet loss/profit	-2.355.882,33	5
	<u>63.024.117,67</u>	<u>65.385</u>
		EUR
Accumulated surplus as at 01.05.2022		5.010,13
Operating loss 01.05.2022-30.04.2023		-2.360.892,46
Balance sheet loss as at 30.04.2023		<u>-2.355.882,33</u>

The balance sheet loss of EUR 2,355,882.33 shall be carried forward onto new account.

Restricted reserves of EUR 50,620,000.00 and the dedicated reserves amounting to EUR 14,760,000.00 remained unchanged compared to the previous year.

Provisions

Other provisions have developed as follows:

Other provisions	Status	Usage	Cancellation	Allocation	Status
	2022-05-01				2023-04-30
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Accrued vacation days	98.723,59	98.723,59		114.453,12	114.453,12
Accrued time credits	58.538,05	58.538,05		56.354,04	56.354,04
Accrued vacation pay and christmas bonus	101.505,77	101.505,77		129.203,81	129.203,81
Accrued bonus	41.522,17	41.522,17		48.442,68	48.442,68
Accrued external advisory	91.200,00	90.840,00	360,00	53.500,00	53.500,00
Annual audit costs, external	47.000,00	47.000,00		55.400,00	55.400,00
Doping control expense	96.035,81	63.972,51	27.027,49	53.355,00	58.390,81
Others	137.500,00	11.000,00	126.500,00	1.379.390,00	1.379.390,00
	<u>672.025,39</u>	<u>513.102,09</u>	<u>153.887,49</u>	<u>1.890.098,65</u>	<u>1.895.134,46</u>

The external audit fee for current year's audit of financial statements amounts to EUR 26,400.00 (previous year: EURk 22).

The increase of the other provisions can be explained by the consideration of the Reach Performance Bonus of EUR 1,000,000.00. In the financial year 2022/2023 the provision for the first time is built cause-based.

There is a complaint from manufacturers of fluorinated ski waxes located in the EU against IBU. In 2019, it was decided to ban fluorinated ski waxes from ski events starting with 2020/2021. As there are only two companies capable of producing glide waxes without PFOAs, the complainants criticise that this results in discrimination.

According to the Management of IBU and the lawyers, it is still assumed that the Commission will not make a decision to the disadvantage of IBU. Therefore there is no provision made in the financial statements.

Liabilities

Liabilities	Total	thereof residual term up to 1 year
	EUR	EUR
Liabilities to banks	0,00	0,00
PY in 1000	0	0
Accounts payable	2.636.367,17	2.636.367,17
PY in 1000	3.956	3.956
Other liabilities	103.542,90	103.542,90
PY in 1000	58	58
<i>thereof tax</i>	45.829,92	45.829,92
<i>PY in 1000</i>	4	4
<i>thereof for social security</i>	54.322,96	54.322,96
<i>PY in 1000</i>	46	46
Sum Liabilities	<u>2.739.910,07</u>	<u>2.739.910,07</u>
PY in 1000	<u>4.014</u>	<u>4.014</u>

Accounts payable include:

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
National Federations	1.148.977,62	3.047
Other	1.487.389,55	909
	<u>2.636.367,17</u>	<u>3.956</u>

The balance sheet item "other liabilities" contains expenditure of EUR 103,542.90 (previous year: EURk 58) which affect payment only after balance sheet date.

No liabilities are secured by property.

Deferred income

	2023-04-30	2022-04-30
	EUR	EURk
Deferred income	253.403,34	0

This position contains grants for different projects that have been received in financial year 2022/2023. The grants are accrued as deferred income and in further succession released to income in the following financial years according to project time schedule.

Obligations arising from the use of property, plant and equipment not shown in the balance sheet

The obligations under rental agreements will amount to EUR 374,435.76 in the financial year 2023/2024 (previous year: EURk 353) and in the following five financial years to EUR 1,871,902.38 (previous year: EURk 1,665).

Other contingencies and obligations

There is a bank guarantee in favour of the lessor of IBU's premises amounting to EUR 69,810.00 instead of providing a cash deposit to the lessor.

2.1. Explanations to certain items of the profit and loss account

Revenues

	2022/2023	2021/2022
	EUR	EURk
Membership fee	17.250,00	17
Other Revenues	46.978.437,26	47.328
	<u>46.995.687,26</u>	<u>47.344</u>

Other revenues include amongst other topics revenues from TV broadcasting rights, advertising, IOC sports development, IOC/OC revenues and reimbursements of expenditures.

Other operating income

Other operating income contains particularly reversals of provisions, reimbursements and exchange rate differences.

Contributions to National Federations and Sports

	2022/2023	2021/2022
	EUR	EURk
Support of National Federations	11.573.406,31	8.244
Prize Money	8.773.169,19	6.195
Contribution to IBU events	6.292.646,85	4.014
Contributions to National Fed. for participation	6.867.700,00	5.029
Extraordinary expense due to COVID-measures	0,00	511
Doping control expense	796.305,62	952
Other	4.574.573,22	3.083
	<u>38.877.801,19</u>	<u>28.028</u>

Contribution to IBU events and Support of National Federations includes additional compensation for the increase of living cost as a result of the high increase in inflation.

Personnel expense

	2022/2023	2021/2022
	EUR	EURk
Staff costs and Management expenses	1.979.827,66	1.777
Social Expenses	568.194,86	466
	<u>2.548.022,52</u>	<u>2.243</u>

The remuneration of Secretary General amounts to EUR 315,503.51 (previous year: EURk 243) including non-wage labour costs. The value includes the remuneration of the former Secretary General Niklas Carlsson (until 08/2022) as well as the remuneration of the new Secretary General Max Cobb (from 10/2022).

Average number of employees

	2022/2023	2021/2022
Employees IBU	25	19
Employees BIU	4	5
	29	24

In the Financial Year 2022/2023 25.5 full-time-equivalents (previous year: 22.9) were employed, thereof 3.4 (previous year: 4.19) within BIU.

Other operating expenses

	2022/2023 EUR	2021/2022 EURk
Consultants and lawyers	1.124.569,43	1.056
Public relations	1.309.816,98	1.191
Travel costs	288.136,37	236
Safe custody fee	1.846,24	9
Rental expense	771.612,24	579
Office supplies	204.974,69	216
Other	1.261.386,44	1.012
	4.962.342,39	4.300

Office supplies contain particularly IT expenses, translation fees and license fees. Other operating expenses include building maintenance, leasing fees for vehicles and insurance.

Remuneration of IBU President

The remuneration of IBU President, that is shown in other operating expense, amounts to EUR 120,000.00 (previous year: EURk 120).

Other interest and similar income

This position comprises distribution-equivalent income and portfolio fees from securities deposits of EUR 601,009.35 (previous year: EURk 305) and will be earmarked for future increases in restricted reserves.

Income from sale of and addition to securities

This position comprises realised income and expenditure from sale of the financial assets.

Expenses for Securities

In this position valuation effects including foreign exchange effects for financial assets are shown.

3. Other mandatory declarations

The financial statements have been prepared based on the respective laws and regulations.

Balance sheets, profit and loss statements and notes comply with legal requirements and give a true and fair view of the financial position in accordance with Austrian Generally Accepted Accounting Principles.

IBU is a large association ("großer Verein") under Par. 22 VerG.

No loans or advance payments were granted to Executive Board and General Secretary.

Information about the members of the Executive Board

The Executive Board of IBU in financial year 2022/23 consists of the following members:

- Per Olle Gunnar Dahlin, President
- Jiri Hamza, Vice President
- Christian Scherer, Treasurer (from 17-09-2022)
- Tore Boygard, Executive Board Member
- Ekaterina Dafovska, Executive Board Member (from 17-09-2022)
- Tim Farcnik, Executive Board Member (from 17-09-2022)
- Fabien Saguez, Executive Board Member (from 17-09-2022)
- Nathalie Santer, Executive Board Member (from 17-09-2022)
- James Carrabre, Executive Board Member (until 17-09-2022)
- Ivor Lehotan, Executive Board Member (until 17-09-2022)
- Franz Steinle, Executive Board Member
- Clare Egan, Athletes' Committee Representative with voting rights
- Niklas Carlsson, Secretary General (without right to vote, until 16-09-2022)
- Max Cobb, Secretary General (without right to vote, from 17-09-2022)

Events subsequent to Balance Sheet Date

After the Balance Sheet Date the following material subsequent events which have not been included in balance sheet or income statement occurred:

Consequences of Ukraine war are still affecting economic and social life. From today's perspective management assumes that the continued existence of IBU ("Going Concern") is secured.

In addition no further material subsequent events occurred.

Anif, 30 June 2023

President
Olle Dahlin

Vice President
Jiri Hamza

Treasurer
Christian Scherer

Executive Board Member
Tore Boygard

Executive Board Member
Fabien Saguez

Executive Board Member
Dr. Franz Steinle

Executive Board Member
Ekaterina Dafovska

Athletes' Committee Representative
with voting rights
Clare Egan

Executive Board Member
Tim Farcnik

Executive Board Member
Nathalie Santner

Secretary General
Max Cobb

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

International Biathlon Union

Fixed Assets Schedule as of 30.04.2023

	Acquisition Costs					Accumulated Depreciation						Book Value	
	01.05.2022	Additons	Transfer	Disposals	30.04.2023	01.05.2022	Depreciation	Impairment Reversal	Disposals	Transfer	30.04.2023	01.05.2022	30.04.2023
Intangible Assets													
Software and Trademark "IBU"	1,601,098.45	17,009.76	298,717.15	0.00	1,916,825.36	379,730.24	605,331.68	0.00	0.00	0.00	985,061.92	1,221,368.21	931,763.44
Total Intangible Assets	1,601,098.45	17,009.76	298,717.15	0.00	1,916,825.36	379,730.24	605,331.68	0.00	0.00	0.00	985,061.92	1,221,368.21	931,763.44
Tangible Assets													
Fitting in third-party building	216,420.62	11,689.50	0.00	0.00	228,110.12	35,179.32	22,226.58	0.00	0.00	0.00	57,405.90	181,241.30	170,704.22
Equipment	561,617.95	434,192.96	0.00	-17,821.47	977,989.44	327,642.12	123,099.19	0.00	-17,821.44	0.00	432,919.87	233,975.83	545,069.57
Vehicles	48,357.23	1,228.69	0.00	0.00	49,585.92	33,240.95	9,816.61	0.00	0.00	0.00	43,057.56	15,116.28	6,528.36
Low value assets	0.00	1,836.64	0.00	-1,836.64	0.00	0.00	1,836.64	0.00	-1,836.64	0.00	0.00	0.00	0.00
Assets under construction	118,095.00	211,117.15	-298,717.15	0.00	30,495.00	30,495.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,495.00	87,600.00	0.00
Total Tangible Assets	944,490.80	660,064.94	-298,717.15	-19,658.11	1,286,180.48	426,557.39	156,979.02	0.00	-19,658.08	0.00	563,878.33	517,933.41	722,302.15
Financial Assets													
Spängler Bank	83,316.81	0.00	0.00	0.00	83,316.81	3,236.79	4,525.71	0.00	0.00	0.00	7,762.50	80,080.02	75,554.31
Capital Bank	30,670,536.22	57,107.49	0.00	0.00	30,727,643.71	2,046,911.12	1,560,143.67	0.00	0.00	0.00	3,607,054.79	28,623,625.10	27,120,588.92
LLB	19,999,999.99	221,692.77	0.00	0.00	20,221,692.76	841,033.65	1,392,017.17	0.00	0.00	0.00	2,233,050.82	19,158,966.34	17,988,641.94
Sparkasse	0.00	2,492,066.09	0.00	0.00	2,492,066.09	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,492,066.09
Schelhammer	0.00	7,502,675.50	0.00	0.00	7,502,675.50	0.00	161,511.69	0.00	0.00	0.00	161,511.69	0.00	7,341,163.81
Total Financial Assets	50,753,853.02	10,273,541.85	0.00	0.00	61,027,394.87	2,891,181.56	3,118,198.24	0.00	0.00	0.00	6,009,379.80	47,862,671.46	55,018,015.07
Total	53,299,442.27	10,950,616.55	0.00	-19,658.11	64,230,400.71	3,697,469.19	3,880,508.94	0.00	-19,658.08	0.00	7,558,320.05	49,601,973.08	56,672,080.66

General Conditions of Contract for the Public Accounting Professions (AAB 2018)

Recommended for use by the Board of the Chamber of Tax Advisers and Auditors, last recommended in its decision of April 18, 2018

Preamble and General Items

(1) Contract within the meaning of these Conditions of Contract refers to each contract on services to be rendered by a person entitled to exercise profession in the field of public accounting exercising that profession (de facto activities as well as providing or performing legal transactions or acts, in each case pursuant to Sections 2 or 3 Austrian Public Accounting Professions Act (WTBG 2017). The parties to the contract shall hereinafter be referred to as the "contractor" on the one hand and the "client" on the other hand).

(2) The General Conditions of Contract for the professions in the field of public accounting are divided into two sections: The Conditions of Section I shall apply to contracts where the agreeing of contracts is part of the operations of the client's company (entrepreneur within the meaning of the Austrian Consumer Protection Act. They shall apply to consumer business under the Austrian Consumer Protection Act (Federal Act of March 8, 1979 / Federal Law Gazette No. 140 as amended) insofar as Section II does not provide otherwise for such business.

(3) In the event that an individual provision is void, the invalid provision shall be replaced by a valid provision that is as close as possible to the desired objective.

SECTION I

1. Scope and Execution of Contract

(1) The scope of the contract is generally determined in a written agreement drawn up between the client and the contractor. In the absence of such a detailed written agreement, (2)-(4) shall apply in case of doubt:

(2) When contracted to perform tax consultation services, consultation shall consist of the following activities:

- a) preparing annual tax returns for income tax and corporate tax as well as value-added tax (VAT) on the basis of the financial statements and other documents and papers required for taxation purposes and to be submitted by the client or (if so agreed) prepared by the contractor. Unless explicitly agreed otherwise, documents and papers required for taxation purposes shall be produced by the client.
- b) examining the tax assessment notices for the tax returns mentioned under a).
- c) negotiating with the fiscal authorities in connection with the tax returns and notices mentioned under a) and b).
- d) participating in external tax audits and assessing the results of external tax audits with regard to the taxes mentioned under a).
- e) participating in appeal procedures with regard to the taxes mentioned under a).

If the contractor receives a flat fee for regular tax consultation, in the absence of written agreements to the contrary, the activities mentioned under d) and e) shall be invoiced separately.

(3) Provided the preparation of one or more annual tax return(s) is part of the contract accepted, this shall not include the examination of any particular accounting conditions nor the examination of whether all relevant concessions, particularly those with regard to value added tax, have been utilized, unless the person entitled to exercise the profession can prove that he/she has been commissioned accordingly.

(4) In each case, the obligation to render other services pursuant to Sections 2 and 3 WTBG 2017 requires for the contractor to be separately and verifiably commissioned.

(5) The aforementioned paragraphs (2) to (4) shall not apply to services requiring particular expertise provided by an expert.

(6) The contractor is not obliged to render any services, issue any warnings or provide any information beyond the scope of the contract.

(7) The contractor shall have the right to engage suitable staff and other performing agents (subcontractors) for the execution of the contract as well as to have a person entitled to exercise the profession substitute for him/her in executing the contract. Staff within the meaning of these Conditions of Contract refers to all persons who support the contractor in his/her operating activities on a regular or permanent basis, irrespective of the type of underlying legal transaction.

(8) In rendering his/her services, the contractor shall exclusively take into account Austrian law; foreign law shall only be taken into account if this has been explicitly agreed upon in writing.

(9) Should the legal situation change subsequent to delivering a final professional statement passed on by the client orally or in writing, the contractor shall not be obliged to inform the client of changes or of the consequences thereof. This shall also apply to the completed parts of a contract.

(10) The client shall be obliged to make sure that the data made available by him/her may be handled by the contractor in the course of rendering the services. In this context, the client shall particularly but not exclusively comply with the applicable provisions under data protection law and labor law.

(11) Unless explicitly agreed otherwise, if the contractor electronically submits an application to an authority, he/she acts only as a messenger and this does not constitute a declaration of intent or knowledge attributable to him/her or a person authorized to submit the application.

(12) The client undertakes not to employ persons that are or were staff of the contractor during the contractual relationship, during and within one year after termination of the contractual relationship, either in his/her company or in an associated company, failing which he/she shall be obliged to pay the contractor the amount of the annual salary of the member of staff taken over.

2. Client's Obligation to Provide Information and Submit Complete Set of Documents

(1) The client shall make sure that all documents required for the execution of the contract be placed without special request at the disposal of the contractor at the agreed date, and in good time if no such date has been agreed, and that he/she be informed of all events and circumstances which may be of significance for the execution of the contract. This shall also apply to documents, events and circumstances which become known only after the contractor has commenced his/her work.

(2) The contractor shall be justified in regarding information and documents presented to him/her by the client, in particular figures, as correct and complete and to base the contract on them. The contractor shall not be obliged to identify any errors unless agreed separately in writing. This shall particularly apply to the correctness and completeness of bills. However, he/she is obliged to inform the client of any errors identified by him/her. In case of financial criminal proceedings he/she shall protect the rights of the client.

(3) The client shall confirm in writing that all documents submitted, all information provided and explanations given in the context of audits, expert opinions and expert services are complete.

(4) If the client fails to disclose considerable risks in connection with the preparation of financial statements and other statements, the contractor shall not be obliged to render any compensation insofar as these risks materialize.

(5) Dates and time schedules stated by the contractor for the completion of the contractor's products or parts thereof are best estimates and, unless otherwise agreed in writing, shall not be binding. The same applies to any estimates of fees: they are prepared to best of the contractor's knowledge; however, they shall always be non-binding.

(6) The client shall always provide the contractor with his/her current contact details (particularly the delivery address). The contractor may rely on the validity of the contact details most recently provided by the client, particularly have deliveries made to the most recently provided address, until such time as new contact details are provided.

3. Safeguarding of Independence

(1) The client shall be obliged to take all measures to prevent that the independence of the staff of the contractor be jeopardized and shall himself/herself refrain from jeopardizing their independence in any way. In particular, this shall apply to offers of employment and to offers to accept contracts on their own account.

(2) The client acknowledges that his/her personal details required in this respect, as well as the type and scope of the services, including the performance period agreed between the contractor and the client for the services (both audit and non-audit services), shall be handled within a network (if any) to which the contractor belongs, and for this purpose transferred to the other members of the network including abroad for the purpose of examination of the existence of grounds of bias or grounds for exclusion and conflicts of interest. For this purpose the client expressly releases the contractor in accordance with the Data Protection Act and in accordance with Section 80 (4) No. 2 WTBG 2017 from his/her obligation to maintain secrecy. The client can revoke the release from the obligation to maintain secrecy at any time.

4. Reporting Requirements

(1) (Reporting by the contractor) In the absence of an agreement to the contrary, a written report shall be drawn up in the case of audits and expert opinions.

(2) (Communication to the client) All contract-related information and opinions, including reports, (all declarations of knowledge) of the contractor, his/her staff, other performing agents or substitutes ("professional statements") shall only be binding provided they are set down in writing. Professional statements in electronic file formats which are made, transferred or confirmed by fax or e-mail or using similar types of electronic communication (that can be stored and reproduced but is not oral, i.e. e.g. text messages but not telephone) shall be deemed as set down in writing; this shall only apply to professional statements. The client bears the risk that professional statements may be issued by persons not entitled to do so as well as the transfer risk of such professional statements.

(3) (Communication to the client) The client hereby consents to the contractor communicating with the client (e.g. by e-mail) in an unencrypted manner. The client declares that he/she has been informed of the risks arising from the use of electronic communication (particularly access to, maintaining secrecy of, changing of messages in the course of transfer). The contractor, his/her staff, other performing agents or substitutes are not liable for any losses that arise as a result of the use of electronic means of communication.

(4) (Communication to the contractor) Receipt and forwarding of information to the contractor and his/her staff are not always guaranteed when the telephone is used, in particular in conjunction with automatic telephone answering systems, fax, e-mail and other types of electronic communication. As a result, instructions and important information shall only be deemed to have been received by the contractor provided they are also received physically (not by telephone, orally or electronically), unless explicit confirmation of receipt is provided in individual instances. Automatic confirmation that items have been transmitted and read shall not constitute such explicit confirmations of receipt. This shall apply in particular to the transmission of decisions and other information relating to deadlines. As a result, critical and important notifications must be sent to the contractor by mail or courier. Delivery of documents to staff outside the firm's offices shall not count as delivery.

(5) (General) In writing shall mean, insofar as not otherwise laid down in Item 4. (2), written form within the meaning of Section 886 Austrian Civil Code (ABGB) (confirmed by signature). An advanced electronic signature (Art. 26 eIDAS Regulation (EU) No. 910/2014) fulfills the requirement of written form within the meaning of Section 886 ABGB (confirmed by signature) insofar as this is at the discretion of the parties to the contract.

(6) (Promotional information) The contractor will send recurrent general tax law and general commercial law information to the client electronically (e.g. by e-mail). The client acknowledges that he/she has the right to object to receiving direct advertising at any time.

5. Protection of Intellectual Property of the Contractor

(1) The client shall be obliged to ensure that reports, expert opinions, organizational plans, drafts, drawings, calculations and the like, issued by the contractor, be used only for the purpose specified in the contract (e.g. pursuant to Section 44 (3) Austrian Income Tax Act 1988). Furthermore, professional statements made orally or in writing by the contractor may be passed on to a third party for use only with the written consent of the contractor.

(2) The use of professional statements made orally or in writing by the contractor for promotional purposes shall not be permitted; a violation of this provision shall give the contractor the right to terminate without notice to the client all contracts not yet executed.

(3) The contractor shall retain the copyright on his/her work. Permission to use the work shall be subject to the written consent by the contractor.

6. Correction of Errors

(1) The contractor shall have the right and shall be obliged to correct all errors and inaccuracies in his/her professional statement made orally or in writing which subsequently come to light and shall be obliged to inform the client thereof without delay. He/she shall also have the right to inform a third party acquainted with the original professional statement of the change.

(2) The client has the right to have all errors corrected free of charge if the contractor can be held responsible for them; this right will expire six months after completion of the services rendered by the contractor and/or – in cases where a written professional statement has not been delivered – six months after the contractor has completed the work that gives cause to complaint.

(3) If the contractor fails to correct errors which have come to light, the client shall have the right to demand a reduction in price. The extent to which additional claims for damages can be asserted is stipulated under Item 7.

7. Liability

(1) All liability provisions shall apply to all disputes in connection with the contractual relationship, irrespective of the legal grounds. The contractor is liable for losses arising in connection with the contractual relationship (including its termination) only in case of willful intent and gross negligence. The applicability of Section 1298 2nd Sentence ABGB is excluded.

(2) In cases of gross negligence, the maximum liability for damages due from the contractor is tenfold the minimum insurance sum of the professional liability insurance according to Section 11 WTBG 2017 as amended.

(3) The limitation of liability pursuant to Item 7. (2) refers to the individual case of damages. The individual case of damages includes all consequences of a breach of duty regardless of whether damages arose in one or more consecutive years. In this context, multiple acts or failures to act that are based on the same or similar source of error as one consistent breach of duty if the matters concerned are legally and economically connected. Single damages remain individual cases of damage even if they are based on several breaches of duty. Furthermore, the contractor's liability for loss of profit as well as collateral, consequential, incidental or similar losses is excluded in case of willful damage.

(4) Any action for damages may only be brought within six months after those entitled to assert a claim have gained knowledge of the damage, but no later than three years after the occurrence of the (primary) loss following the incident upon which the claim is based, unless other statutory limitation periods are laid down in other legal provisions.

(5) Should Section 275 Austrian Commercial Code (UGB) be applicable (due to a criminal offense), the liability provisions contained therein shall apply even in cases where several persons have participated in the execution of the contract or where several activities requiring compensation have taken place and irrespective of whether other participants have acted with intent.

(6) In cases where a formal auditor's report is issued, the applicable limitation period shall commence no later than at the time the said auditor's report was issued.

(7) If activities are carried out by enlisting the services of a third party, e.g. a data-processing company, any warranty claims and claims for damages which arise against the third party according to law and contract shall be deemed as having been passed on to the client once the client has been informed of them. Item 4. (3) notwithstanding, in such a case the contractor shall only be liable for fault in choosing the third party.

(8) The contractor's liability to third parties is excluded in any case. If third parties come into contact with the contractor's work in any manner due to the client, the client shall expressly clarify this fact to them. Insofar as such exclusion of liability is not legally permissible or a liability to third parties has been assumed by the contractor in exceptional cases, these limitations of liability shall in any case also apply to third parties on a subsidiary basis. In any case, a third party cannot raise any claims that go beyond any claim raised by the client. The maximum sum of liability shall be valid only once for all parties injured, including the compensation claims of the client, even if several persons (the client and a third party or several third parties) have sustained losses; the claims of the parties injured shall be satisfied in the order in which the claims have been raised. The client will indemnify and hold harmless the contractor and his/her staff against any claims by third parties in connection with professional statements made orally or in writing by the contractor and passed on to these third parties.

(9) Item 7. shall also apply to any of the client's liability claims to third parties (performing agents and vicarious agents of the contractor) and to substitutes of the contractor relating to the contractual relationship.

8. Secrecy, Data Protection

(1) According to Section 80 WTBG 2017 the contractor shall be obliged to maintain secrecy in all matters that become known to him/her in connection with his/her work for the client, unless the client releases him/her from this duty or he/she is bound by law to deliver a statement.

(2) Insofar as it is necessary to pursue the contractor's claims (particularly claims for fees) or to dispute claims against the contractor (particularly claims for damages raised by the client or third parties against the contractor), the contractor shall be released from his/her professional obligation to maintain secrecy.

(3) The contractor shall be permitted to hand on reports, expert opinions and other written statements pertaining to the results of his/her services to third parties only with the permission of the client, unless he/she is required to do so by law.

(4) The contractor is a data protection controller within the meaning of the General Data Protection Regulation ("GDPR") with regard to all personal data processed under the contract. The contractor is thus authorized to process personal data entrusted to him/her within the limits of the contract. The material made available to the contractor (paper and data carriers) shall generally be handed to the client or to third parties appointed by the client after the respective rendering of services has been completed, or be kept and destroyed by the contractor if so agreed. The contractor is authorized to keep copies thereof insofar as he/she needs them to appropriately document his/her services or insofar as it is required by law or customary in the profession.

(5) If the contractor supports the client in fulfilling his/her duties to the data subjects arising from the client's function as data protection controller, the contractor shall be entitled to charge the client for the actual efforts undertaken. The same shall apply to efforts undertaken for information with regard to the contractual relationship which is provided to third parties after having been released from the obligation to maintain secrecy to third parties by the client.

9. Withdrawal and Cancellation („Termination“)

(1) The notice of termination of a contract shall be issued in writing (see also Item 4. (4) and (5)). The expiry of an existing power of attorney shall not result in a termination of the contract.

(2) Unless otherwise agreed in writing or stipulated by force of law, either contractual partner shall have the right to terminate the contract at any time with immediate effect. The fee shall be calculated according to Item 11.

(3) However, a continuing agreement (fixed-term or open-ended contract on – even if not exclusively – the rendering of repeated individual services, also with a flat fee) may, without good reason, only be terminated at the end of the calendar month by observing a period of notice of three months, unless otherwise agreed in writing.

(4) After notice of termination of a continuing agreement and unless otherwise stipulated in the following, only those individual tasks shall still be completed by the contractor (list of assignments to be completed) that can (generally) be completed fully within the period of notice insofar as the client is notified in writing within one month after commencement of the termination notice period within the meaning of Item 4. (2). The list of assignments to be completed shall be completed within the termination period if all documents required are provided without delay and if no good reason exists that impedes completion.

(5) Should it happen that in case of a continuing agreement more than two similar assignments which are usually completed only once a year (e.g. financial statements, annual tax returns, etc.) are to be completed, any assignments exceeding this number shall be regarded as assignments to be completed only with the client's explicit consent. If applicable, the client shall be informed of this explicitly in the statement pursuant to Item 9. (4).

10. Termination in Case of Default in Acceptance and Failure to Cooperate on the Part of the Client and Legal Impediments to Execution

(1) If the client defaults on acceptance of the services rendered by the contractor or fails to carry out a task incumbent on him/her either according to Item 2. or imposed on him/her in another way, the contractor shall have the right to terminate the contract without prior notice. The same shall apply if the client requests a way to execute (also partially) the contract that the contractor reasonably believes is not in compliance with the legal situation or professional principles. His/her fees shall be calculated according to Item 11. Default in acceptance or failure to cooperate on the part of the client shall also justify a claim for compensation made by the contractor for the extra time and labor hereby expended as well as for the damage caused, if the contractor does not invoke his/her right to terminate the contract.

(2) For contracts concerning bookkeeping, payroll accounting and administration and assessment of payroll-related taxes and contributions, a termination without prior notice by the contractor is permissible under Item 10. (1) if the client verifiably fails to cooperate twice as laid down in Item 2. (1).

11. Entitlement to Fee

(1) If the contract fails to be executed (e.g. due to withdrawal or cancellation), the contractor shall be entitled to the negotiated compensation (fee), provided he/she was prepared to render the services and was prevented from so doing by circumstances caused by the client, whereby a merely contributory negligence by the contractor in this respect shall be excluded; in this case the contractor need not take into account the amount he/she obtained or failed to obtain through alternative use of his/her own professional services or those of his/her staff.

(2) If a continuing agreement is terminated, the negotiated compensation for the list of assignments to be completed shall be due upon completion or in case completion fails due to reasons attributable to the client (reference is made to Item 11. (1)). Any flat fees negotiated shall be calculated according to the services rendered up to this point.

(3) If the client fails to cooperate and the assignment cannot be carried out as a result, the contractor shall also have the right to set a reasonable grace period on the understanding that, if this grace period expires without results, the contract shall be deemed ineffective and the consequences indicated in Item 11. (1) shall apply.

(4) If the termination notice period under Item 9. (3) is not observed by the client as well as if the contract is terminated by the contractor in accordance with Item 10. (2), the contractor shall retain his/her right to receive the full fee for three months.

12. Fee

(1) Unless the parties explicitly agreed that the services would be rendered free of charge, an appropriate remuneration in accordance with Sections 1004 and 1152 ABGB is due in any case. Amount and type of the entitlement to the fee are laid down in the agreement negotiated between the contractor and his/her client. Unless a different agreement has verifiably been reached, payments made by the client shall in all cases be credited against the oldest debt.

(2) The smallest service unit which may be charged is a quarter of an hour.

(3) Travel time to the extent required is also charged.

(4) Study of documents which, in terms of their nature and extent, may prove necessary for preparation of the contractor in his/her own office may also be charged as a special item.

(5) Should a remuneration already agreed upon prove inadequate as a result of the subsequent occurrence of special circumstances or due to special requirements of the client, the contractor shall notify the client thereof and additional negotiations for the agreement of a more suitable remuneration shall take place (also in case of inadequate flat fees).

(6) The contractor includes charges for supplementary costs and VAT in addition to the above, including but not limited to the following (7) to (9):

(7) Chargeable supplementary costs also include documented or flat-rate cash expenses, traveling expenses (first class for train journeys), per diems, mileage allowance, copying costs and similar supplementary costs.

(8) Should particular third party liabilities be involved, the corresponding insurance premiums (including insurance tax) also count as supplementary costs.

(9) Personnel and material expenses for the preparation of reports, expert opinions and similar documents are also viewed as supplementary costs.

(10) For the execution of a contract wherein joint completion involves several contractors, each of them will charge his/her own compensation.

(11) In the absence of any other agreements, compensation and advance payments are due immediately after they have been requested in writing. Where payments of compensation are made later than 14 days after the due date, default interest may be charged. Where mutual business transactions are concerned, a default interest rate at the amount stipulated in Section 456 1st and 2nd Sentence UGB shall apply.

(12) Statutory limitation is in accordance with Section 1486 of ABGB, with the period beginning at the time the service has been completed or upon the issuing of the bill within an appropriate time limit at a later point.

(13) An objection may be raised in writing against bills presented by the contractor within 4 weeks after the date of the bill. Otherwise the bill is considered as accepted. Filing of a bill in the accounting system of the recipient is also considered as acceptance.

(14) Application of Section 934 ABGB within the meaning of Section 351 UGB, i.e. rescission for *laesio enormis* (lesion beyond moiety) among entrepreneurs, is hereby renounced.

(15) If a flat fee has been negotiated for contracts concerning bookkeeping, payroll accounting and administration and assessment of payroll-related taxes and contributions, in the absence of written agreements to the contrary, representation in matters concerning all types of tax audits and audits of payroll-related taxes and social security contributions including settlements concerning tax assessments and the basis for contributions, preparation of reports, appeals and the like shall be invoiced separately. Unless otherwise agreed to in writing, the fee shall be considered agreed upon for one year at a time.

(16) Particular individual services in connection with the services mentioned in Item 12. (15), in particular ascertaining whether the requirements for statutory social security contributions are met, shall be dealt with only on the basis of a specific contract.

(17) The contractor shall have the right to ask for advance payments and can make delivery of the results of his/her (continued) work dependent on satisfactory fulfillment of his/her demands. As regards continuing agreements, the rendering of further services may be denied until payment of previous services (as well as any advance payments under Sentence 1) has been effected. This shall analogously apply if services are rendered in installments and fee installments are outstanding.

(18) With the exception of obvious essential errors, a complaint concerning the work of the contractor shall not justify even only the partial retention of fees, other compensation, reimbursements and advance payments (remuneration) owed to him/her in accordance with Item 12.

(19) Offsetting the remuneration claims made by the contractor in accordance with Item 12. shall only be permitted if the demands are uncontested and legally valid.

13. Other Provisions

(1) With regard to Item 12. (17), reference shall be made to the legal right of retention (Section 471 ABGB, Section 369 UGB); if the right of retention is wrongfully exercised, the contractor shall generally be liable pursuant to Item 7. or otherwise only up to the outstanding amount of his/her fee.

(2) The client shall not be entitled to receive any working papers and similar documents prepared by the contractor in the course of fulfilling the contract. In the case of contract fulfillment using electronic accounting systems the contractor shall be entitled to delete the data after handing over all data based thereon – which were prepared by the contractor in relation to the contract and which the client is obliged to keep – to the client and/or the succeeding public accountant in a structured, common and machine-readable format. The contractor shall be entitled to an appropriate fee (Item 12. shall apply by analogy) for handing over such data in a structured, common and machine-readable format. If handing over such data in a structured, common and machine-readable format is impossible or unfeasible for special reasons, they may be handed over in the form of a full print-out instead. In such a case, the contractor shall not be entitled to receive a fee.

(3) At the request and expense of the client, the contractor shall hand over all documents received from the client within the scope of his/her activities. However, this shall not apply to correspondence between the contractor and his/her client and to original documents in his/her possession and to documents which are required to be kept in accordance with the legal anti-money laundering provisions applicable to the contractor. The contractor may make copies or duplicates of the documents to be returned to the client. Once such documents have been transferred to the client, the contractor shall be entitled to an appropriate fee (Item 12. shall apply by analogy).

(4) The client shall fetch the documents handed over to the contractor within three months after the work has been completed. If the client fails to do so, the contractor shall have the right to return them to the client at the cost of the client or to charge an appropriate fee (Item 12. shall apply by analogy) if the contractor can prove that he/she has asked the client twice to pick up the documents handed over. The documents may also further be kept by third parties at the expense of the client. Furthermore, the contractor is not liable for any consequences arising from damage, loss or destruction of the documents.

(5) The contractor shall have the right to compensation of any fees that are due by use of any available deposited funds, clearing balances, trust funds or other liquid funds at his/her disposal, even if these funds are explicitly intended for safekeeping, if the client had to have anticipated the counterclaim of the contractor.

(6) To secure an existing or future fee payable, the contractor shall have the right to transfer a balance held by the client with the tax office or another balance held by the client in connection with charges and contributions, to a trust account. In this case the client shall be informed of the transfer. Subsequently, the amount secured may be collected either after agreement has been reached with the client or after enforceability of the fee by execution has been declared.

14. Applicable Law, Place of Performance, Jurisdiction

(1) The contract, its execution and the claims resulting from it shall be exclusively governed by Austrian law, excluding national referral rules.

(2) The place of performance shall be the place of business of the contractor.

(3) In absence of a written agreement stipulating otherwise, the place of jurisdiction is the competent court of the place of performance.

SECTION II

15. Supplementary Provisions for Consumer Transactions

(1) Contracts between public accountants and consumers shall fall under the obligatory provisions of the Austrian Consumer Protection Act (KSchG).

(2) The contractor shall only be liable for the willful and grossly negligent violation of the obligations assumed.

(3) Contrary to the limitation laid down in Item 7. (2), the duty to compensate on the part of the contractor shall not be limited in case of gross negligence.

(4) Item 6. (2) (period for right to correction of errors) and Item 7. (4) (asserting claims for damages within a certain period) shall not apply.

(5) Right of Withdrawal pursuant to Section 3 KSchG:

If the consumer has not made his/her contract statement in the office usually used by the contractor, he/she may withdraw from the contract application or the contract proper. This withdrawal may be declared until the contract has been concluded or within one week after its conclusion; the period commences as soon as a document has been handed over to the consumer which contains at least the name and the address of the contractor as well as instructions on the right to withdraw from the contract, but no earlier than the conclusion of the contract. The consumer shall not have the right to withdraw from the contract

1. if the consumer himself/herself established the business relationship concerning the conclusion of this contract with the contractor or his/her representative,

2. if the conclusion of the contract has not been preceded by any talks between the parties involved or their representatives, or

3. in case of contracts where the mutual services have to be rendered immediately, if the contracts are usually concluded outside the offices of the contractors, and the fee agreed upon does not exceed €15.

In order to become legally effective, the withdrawal shall be declared in writing. It is sufficient if the consumer returns a document that contains his/her contract declaration or that of the contractor to the contractor with a note which indicates that the consumer rejects the conclusion or the maintenance of the contract. It is sufficient if this declaration is dispatched within one week.

If the consumer withdraws from the contract according to Section 3 KSchG,

1. the contractor shall return all benefits received, including all statutory interest, calculated from the day of receipt, and compensate the consumer for all necessary and useful expenses incurred in this matter,

2. the consumer shall pay for the value of the services rendered by the contractor as far as they are of a clear and predominant benefit to him/her.

According to Section 4 (3) KSchG, claims for damages shall remain unaffected.

(6) Cost Estimates according to Section 5 Austrian KSchG:

The consumer shall pay for the preparation of a cost estimate by the contractor in accordance with Section 1170a ABGB only if the consumer has been notified of this payment obligation beforehand.

If the contract is based on a cost estimate prepared by the contractor, its correctness shall be deemed warranted as long as the opposite has not been explicitly declared.

(7) Correction of Errors: Supplement to Item 6.:

If the contractor is obliged under Section 932 ABGB to improve or complement his/her services, he/she shall execute this duty at the place where the matter was transferred. If it is in the interest of the consumer to have the work and the documents transferred by the contractor, the consumer may carry out this transfer at his/her own risk and expense.

(8) Jurisdiction: Shall apply instead of Item 14. (3)

If the domicile or the usual residence of the consumer is within the country or if he/she is employed within the country, in case of an action against him/her according to Sections 88, 89, 93 (2) and 104 (1) Austrian Court Jurisdiction Act (JN), the only competent courts shall be the courts of the districts where the consumer has his/her domicile, usual residence or place of employment.

(9) Contracts on Recurring Services:

(a) Contracts which oblige the contractor to render services and the consumer to effect repeated payments and which have been concluded for an indefinite period or a period exceeding one year may be terminated by the consumer at the end of the first year, and after the first year at the end of every six months, by adhering to a two-month period of notice.

(b) If the total work is regarded as a service that cannot be divided on account of its character, the extent and price of which is determined already at the conclusion of the contract, the first date of termination may be postponed until the second year has expired. In case of such contracts the period of notice may be extended to a maximum of six months.

(c) If the execution of a certain contract indicated in lit. a) requires considerable expenses on the part of the contractor and if he/she informed the consumer about this no later than at the time the contract was concluded, reasonable dates of termination and periods of notice which deviate from lit. a) and b) and which fit the respective circumstances may be agreed.

(d) If the consumer terminates the contract without complying with the period of notice, the termination shall become effective at the next termination date which follows the expiry of the period of notice.



LONG-FORM AUDIT REPORT
on the
FINANCIAL STATEMENTS
as of 30 April 2024
of
International Biathlon Union (IBU)

5081 Anif
c/o Campus Anif
Sonystraße 20

(TRANSLATION)

Vienna, 14 June 2024

We draw attention to the fact that the English translation of this long-form audit report according to Section 273 of the Austrian Company Code (UGB) is presented for the convenience of the reader only and that the German wording is the only legally binding version.

TABLE OF CONTENTS	Page
1. Audit contract and performance of the engagement	1
2. Breakdown and description of significant items in the financial statements	3
3. Summary of audit findings	3
Compliance of the accounting system and the financial statements	3
Information provided	3
Reporting in accordance with section 273 (2) and (3) austrian company code ugb (exercising the duty to report)	3
4. Auditor's Report	3
report on the Financial Statements	3
5. Report on the audit of accounts	5

INDEX OF APPENDICES Appendix

Financial Statements

Financial Statements as of 30 April 2024

Statement of Financial Position as of 30 April 2024	I
Income Statement for the Fiscal Year from 1 May 2022 to 30 April 2024	II
Notes to the Financial Statements 2023/2024	III

Additional Enclosures

General Conditions of Contract	IV
--------------------------------	----

NOTE ON ROUNDING:

The aggregation of rounded amounts and percentages may result in rounding differences due to the use of automated computational aids.

To the Members of the Management and Executive Board of
International Biathlon Union (IBU),
Anif, Austria

We have completed the audit of the financial statements as of April 30, 2024 of

**International Biathlon Union (IBU),
Anif,**
(referred to as "the Association")

and report on the result of our audit as follows:

1. AUDIT CONTRACT AND PERFORMANCE OF THE ENGAGEMENT

By the Management (authorized by the Congress) of International Biathlon Union (IBU) we were elected as auditors in accordance with Section 22 Paragraph 2 Austrian Code of Association VerG for the financial year from May 1, 2023 to April 30, 2024. According to Section 22 Paragraph 2 VerG our audit includes the procedures performed over financial conduct as comptroller ("Rechnungsprüfung").

The Association is a large association in accordance with Austrian Code of Association. Large Associations have to comply with the regulations of Section 22 Paragraph 2 Austrian Code of Association under corresponding application of the provisions of the Austrian Company Code.

The audit is a statutory audit.

Our audit work complies with the principles specified in § 269 ff UGB and with the additional requirements set forth in the Austrian Code of Association. The audit includes assessing whether the statutory requirements concerning the preparation of the financial statements and additional regulations as stipulated in the Association's bylaws were adhered to. An auditor conducting an audit obtains reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement. Absolute assurance is not attainable due to the inherent limitations of any accounting and internal control system and due to the sample-based test nature of an audit, there is an unavoidable risk that material misstatements in the financial statements remain undetected. Areas which are generally covered in special engagements were not included in our scope of work.

The audit of the accounts includes assessing whether the financial management of the association was correct in all material aspects and the funds were used in accordance with the Association's bylaws. We are required to report on any identified accounting deficiencies or risks which could pose a threat to the Association's ability to continue as a going concern and pay special attention to unusual revenues and expenses, particularly any cases of self-dealing.

We conducted our audit in accordance with the legal requirements and generally accepted standards on auditing as applied in Austria. These standards require that we comply with International Standards on Auditing (ISA).

We performed the audit, from May to June 2024 mainly at our office in Vienna. The audit was substantially completed at the date of this report.

The auditor responsible for the proper performance of the engagement is Mr. Bernd Spohn, Austrian Certified Public Accountant.

Our audit is based on the audit contract concluded with the Association. The "General Conditions of Contract" issued by the Chamber of Tax Advisors and Auditors (see Annex IV), form an integral part of the audit contract. The conditions of contract do not only apply to the Association and the auditor, but to third parties as well. Our liability as auditors is guided under Section 275 UGB in accordance with Section 24 Paragraph 4 VerG.

2. BREAKDOWN AND DESCRIPTION OF SIGNIFICANT ITEMS IN THE FINANCIAL STATEMENTS

The breakdown and description of all significant financial statement items are included in the notes to the financial statements. Therefore, we refer to the respective disclosures made by the management in the notes to the financial statements.

3. SUMMARY OF AUDIT FINDINGS

COMPLIANCE OF THE ACCOUNTING SYSTEM AND THE FINANCIAL STATEMENTS

During our audit, we obtained evidence that the statutory requirements as well as the regulations set forth in the Association's bylaws and generally accepted accounting principles in Austria have been complied with.

In line with our risk and controls-based audit approach and to the extent we considered necessary for the purpose of expressing an opinion, we considered internal controls related to sub processes of the financial reporting process as part of our audit.

With regard to the compliance of the financial statements with all applicable statutory requirements we refer to the auditor's report.

INFORMATION PROVIDED

The President and the other members of the Board concerned responsible for accounting and financial management have sufficiently provided all evidence and explanations requested by us as well as their signed management representation letter.

REPORTING IN ACCORDANCE WITH SECTION 273 (2) AND (3) AUSTRIAN COMPANY CODE UGB (EXERCISING THE DUTY TO REPORT)

During our audit we did not note any facts which indicate there could be substantial doubt about the Association's ability to continue as a going concern, or which indicate a material deterioration of the Association's performance or a material offence of the Association's legal representatives or its employees against Austrian law or the Association's bylaws. We did not note any material weaknesses in the internal controls over the financial reporting process. The financial statements do not meet the requirements for the assumed need of reorganization in accordance with Section 22 Paragraph 1 Subsection 1 URG (Austrian Corporate Restructuring Act).

4. AUDITOR'S REPORT

REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS

AUDIT OPINION

We have audited the financial statements of International Biathlon Union (IBU), Salzburg, Austria. These financial statements comprise the statement of financial position as of April 30, 2024, the income statement for the fiscal year then ended and the notes.

Based on our audit the accompanying financial statements were prepared in accordance with the legal regulations and present fairly, in all material respects, the assets and the financial position of the Association as of April 30, 2024, and its financial performance for the year then ended, in accordance with the Austrian Code of Association (VerG) with analogous application of the provisions of the Austrian Company Code.

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with Austrian Standards on Auditing. Those standards require that we comply with International Standards on Auditing (ISA). Our responsibilities under those regulations and standards are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Association, in accordance with Austrian Code of Association and professional regulations, and we have fulfilled our other responsibilities under those relevant ethical requirements. We believe that the audit evidence we have obtained until the date of this auditor's report is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion by this date

RESPONSIBILITIES OF MANAGEMENT FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

Management is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the Austrian Code of Association (VerG) with analogous application of the provisions of the Austrian Company Code and other legal or regulatory requirements, for them to present a true and fair view of the assets, the financial position and the financial performance of the Association and for such internal controls as management determines are necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Austrian Standards on Auditing, which require the application of ISA, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit.

We also:

- ▶ identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- ▶ obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal control.
- ▶ evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- ▶ conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Association to cease to continue as a going concern.
- ▶ evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

Vienna

14 June 2024

BDO Assurance GmbH
Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft

Mag. Bernd Spohn
Certified Public Accountant

Mag. Josef Schima
Certified Public Accountant

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

This report is a translation of the original report in German, which is solely valid. Publication or sharing with third parties of the financial statements together with our auditor's opinion is only allowed if the financial statements and the management report are identical with the German audited version. This audit opinion is only applicable to the German and complete financial statements with the management report. Section 281 paragraph 2 UGB (Austrian Company Code) applies to alternated versions.

5. REPORT ON THE AUDIT OF ACCOUNTS

We conducted the audit of the accounts of the International Biathlon Union (IBU), Anif for the financial year from May 1, 2023 to April 30, 2024.

OPINION

In our opinion, which is based on the results of our audit, the correctness of accounts was given in all material respects and the use of funds was performed in accordance with the Association's bylaws for the period lasting from May 1, 2023 to April 30, 2024; no unusual receipts or expenses, especially self-dealings, were detected.

RESPONSIBILITIES OF MANAGEMENT FOR THE FINANCIAL MANAGEMENT

The management body of the Association is responsible for the proper financial management of the Association with regard to the correctness of accounting and the proper use of funds in accordance with the Association's bylaws. The management body of the Association must ensure that an accounting system in accordance with the requirements of the Association is in place and that the financial situation of the Association is timely and sufficiently recognizable.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY AND DESCRIPTION OF KIND AND SCOPE OF THE AUDIT OF ACCOUNTS

Our responsibility is to express an opinion based on our audit procedures whether the correctness of the accounts was given in all material respects and whether the use of the funds of the Association was in accordance with the Association's bylaws. Any detected flaws or threats to the existence of the Association need to be revealed in our report and unusual sponsorship contributions received and disbursed, especially self-dealings, have to be discussed in detail.

In performing the audit, we adhered to the applicable legal provisions in Austria and the relevant expert opinions and standards of audits. Those standards require us to comply with our professional duties, including rules on independence, and to plan and perform the engagement with due regard to the principle of materiality so that we can provide our opinion with reasonable assurance.

The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the accounts, whether due to fraud or error. In making these risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Association's preparation and fair presentation of the accounts in order to design audit procedures that are appropriate under the given circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal control. Proper use of funds in accordance with the Association's bylaws is given when the funds are used to meet the objectives of the association, in particular to finance the activities envisaged for the realization of the objectives. The assessment of the economy or profitability of the management of the Association is not the subject of the audit.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Regarding the audit of the financial statements, we refer to item 4 of the auditor's report in this report.

Vienna

14 June 2024

BDO Assurance GmbH
Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft

Mag. Bernd Spohn
Certified Public Accountant

Mag. Josef Schima
Certified Public Accountant

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

This report is a translation of the original report in German, which is solely valid. Publication or sharing with third parties of the financial statements together with our auditor's opinion is only allowed if the financial statements and the management report are identical with the German audited version. This audit opinion is only applicable to the German and complete financial statements with the management report. Section 281 paragraph 2 UGB (Austrian Company Code) applies to alternated versions.

Balance Sheet as of 30.04.2024
International Biathlon Union (IBU)

ASSETS

LIABILITIES AND EQUITY

	Financial year Euro	Prior year Euro		Financial year Euro	Prior year Euro
A. Fixed assets			A. Association net assets		
I. Intangible fixed assets			I. Restricted acc. Congress		
1. Software and Brand	661.762,23	931.763,44	1. Restricted acc. Congress	51.620.000,00	50.620.000,00
II. Tangible fixed assets			2. Temporary restricted acc. Congress	<u>0,00</u>	<u>14.760.000,00</u>
1. Buildings	147.893,17	170.704,22		51.620.000,00	65.380.000,00
2. Equipment	505.194,98	551.597,93	II. Net accumulated profit/loss	2.656.136,54	2.355.882,33-
3. Assets under construction	<u>15.768,00</u>	<u>0,00</u>	- of which result carried forward		
	668.856,15	722.302,15	Euro -2.355.882,33 (Euro 5.010,13)		
III. Financial assets			Total association net assets	54.276.136,54	63.024.117,67
1. Securities holdings	54.302.160,55	55.018.015,07	B. Provisions		
Total fixed assets	55.632.778,93	56.672.080,66	1. Provisions for pensions	0,00	33.200,00
B. Current assets			2. Other provisions	<u>12.833.744,95</u>	<u>1.895.134,46</u>
I. Receivables and other assets				12.833.744,95	1.928.334,46
1. Accounts receivables	450.619,99	279.331,13	C. Liabilities		
2. Other receivables	<u>343.078,84</u>	<u>170.568,17</u>	- of which due within one year Euro 1.816.132,99		
	793.698,83	449.899,30	(Euro 2.739.910,07)		
II. Cash, Bank accounts	12.227.151,06	10.470.937,81	1. Accounts payables	1.694.609,32	2.636.367,17
Total current assets	13.020.849,89	10.920.837,11	- of which due within one year		
C. Deferred Charges			Euro 1.694.609,32 (Euro 2.636.367,17)		
1. Other deferred charges	368.504,41	352.847,77	2. Other liabilities	<u>121.523,67</u>	<u>103.542,90</u>
				1.816.132,99	2.739.910,07
			- of which taxes Euro 58.011,86		
			(Euro 45.829,92)		
			- of which relating to social security		
			Euro 60.728,97 (Euro 54.322,96)		
			- of which due within one year		
			Euro 121.523,67 (Euro 103.542,90)		
			D. Deferred income	96.118,75	253.403,34
Total Assets	<u>69.022.133,23</u>	<u>67.945.765,54</u>	Total liabilities	<u>69.022.133,23</u>	<u>67.945.765,54</u>

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

Profit and Loss Account from 01.05.2023 to 30.04.2024

International Biathlon Union (IBU)

	Financial year Euro	Prior year Euro
1. Revenues	47.822.056,16	46.995.687,26
2. Other operating income		
a) Income from disposal of items of fixed assets with exception of financial assets	120,00	0,00
b) Income from reversal of provisions	57.839,78	153.887,49
c) Other	<u>214.907,60</u>	<u>319.199,83</u>
	272.867,38	473.087,32
3. Contributions to National Federation and Sports		
a) Contributions to National Federation and Sports	41.457.292,33	38.877.801,19
b) Changes in the provision for expenses from contributions to national associations and sports	<u>4.300.000,00-</u>	<u>0,00</u>
	37.157.292,33	38.877.801,19
4. Staff and Management		
a) Staff costs and Management expenses	2.391.329,81	1.979.827,66
b) Social expenses	<u>666.860,21</u>	<u>568.194,86</u>
	3.058.190,02	2.548.022,52
- of which expenses for severance pay Euro 106.578,09 (Euro 89.217,93)		
- of which social security, post employment or other employee benefit costs Euro 542.844,88 (Euro 463.258,87)		
5. Depreciation		
a) on intangible and tangible assets	866.150,38	762.310,70
6. Other operating expenses	<u>5.050.868,53</u>	<u>4.962.342,39</u>
7. Intermediate lines 1 bis 6	1.962.422,28	318.297,78
8. Income from securities and interests earned	1.134.548,22	618.755,98
9. Income from the sale of and addition to securities	3.217.867,74	0,00
10. Expenses from securities	0,00	3.118.198,24
- of which depreciation Euro 0,00 (Euro 3.118.198,24)		
11. Interest and similar expenses	<u>586,63</u>	<u>9.834,84</u>
12. Intermediate lines 8 bis 11	<u>4.351.829,33</u>	<u>2.509.277,10-</u>
13. Earnings before taxes	6.314.251,61	2.190.979,32-
14. Taxes on income	302.232,74	169.913,14
15. Profit/loss from operating activities	6.012.018,87	2.360.892,46-
16. Net profit/loss for the financial year	6.012.018,87	2.360.892,46-

Profit and Loss Account from 01.05.2023 to 30.04.2024

International Biathlon Union (IBU)

17. Allocation to reserves		
a) of which to reserves restricted	1.000.000,00-	0,00
18. Loss/profit brought forward from previous year	<u>2.355.882,33-</u>	<u>5.010,13</u>
19. Balance sheet profit/loss	<u>2.656.136,54</u>	<u>2.355.882,33-</u>

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

Notes to the Financial Statements for the Financial Year 2023/2024

1. Accounting and valuation principles

1.1. General principles

The Financial Statements were prepared under the Generally Accepted Accounting Principles, giving a true and fair view of the association's financial position.

The principle of completeness was applied at preparation of the Financial Statements.

The evaluation of assets and liabilities was carried out considering the principle of individual items valuation and the going concern concept.

The principle of prudence was considered by showing only the realized gains at balance sheet date. All recognizable risks and possible future losses arisen in the fiscal year were taken into account.

The still ongoing Ukraine war will have further impact on society and sports. The Russian and Belarussian Biathlon federation have been suspended because of this situation. Further impact on Biathlon sport cannot be assessed.

However, not only due to sufficient equity reserves, from today's perspective Executive Board assumes that the continued existence of IBU ("Going Concern") is secured, both from a liquidity and profitability point of view.

In 2020, charitable tax-exempt status of IBU was confirmed by the Ministry of Finance for the years 2020-2024.

1.2. Fixed Assets

Intangible Assets

Intangible assets are valued at acquisition cost reduced by straight-line depreciation.

Scheduled depreciation is based on the following useful lives:

<u>Intangible assets</u>	<u>Useful life</u>
Software	3
Homepage	3 - 5
Brand	10

Tangible Assets

Fixed assets are valued at acquisition or manufacturing cost reduced by straight-line depreciation. For calculating the depreciation, the following methods are used:

The systematic depreciation is calculated on a straight-line basis over their expected useful life (depreciation periods are shown together with the details to the respective items in the following). Certain low value assets up to EUR 1,000 each are completely written off in the year of acquisition. Assets acquired in the first half of a financial year are depreciated by an annual depreciation and additions to assets in the second half of a financial year are depreciated by semi-annual depreciation. Impairment losses are recognized at the reporting date if impairment is expected to be permanent. Impairment losses have been recognized.

Scheduled depreciation is based on the following useful lives:

<u>Fixed assets</u>	<u>Useful life</u>
Fittings in third-party buildings	10
Equipment	3 - 10
Vehicles	5

For assets under construction, no depreciation is calculated until completion of the asset. Extraordinary depreciation is considered if the fair value is lower than the book-value.

Financial Assets

Financial assets are valued at acquisition cost or at the lower market value.

Impairment losses are recognized at the reporting date if the market value at reporting date is lower than acquisition cost, irrespective if the impairment is expected to be permanent or not. If, in a later financial year, it becomes apparent that the reasons for the impairment no longer exist, the amount of the depreciation will be credited to the extent of the increase in value.

1.3. Current Assets

Receivables

Accounts receivable are valued at their nominal value. Recognizable risks are considered by individual allowances.

Cash and cash equivalents

The evaluation is made at nominal value.

1.4. Provisions

Other provisions

Other provisions are made for all other uncertain liabilities. In accordance with the prudence principle all foreseeable risks during the preparation of the financial statements were provided for with the most probable value based on sound business judgment.

1.5. Liabilities

Liabilities are valued at settlement value.

If the current value at closing date is higher than the amount repayable, the higher current value is accounted for.

1.6. Foreign currency translation

Foreign currency receivables are converted using the exchange rate at the date of initial recognition or at balance sheet date if lower.

Foreign currency liabilities are converted using the exchange rate of initial recognition or at balance sheet date if higher.

1.7. Changes in accounting and valuation principles

There is a change of the following accounting/valuation principles compared to prior years: In previous years, a temporarily restricted reserve was created from the income from the Olympic Games, which was released on an ongoing basis. The reserve is a provision for future contributions to national federations and sports.

As the payment of the provision is planned and payments to the national federations are also made on an ongoing basis, the temporarily restricted reserve of EUR 14,760,000 was reclassified as a provision as at 30 April 2024. This would be more in line with the true and fair view. The provision will be reversed in accordance with the approved yearly budget. The reversal is shown in form of a reduction of contributions to the national associations and sport.

2. Details and Explanations to certain items of the balance sheet and the profit and loss account

2.1. Explanations to certain items of the balance sheet

Fixed Assets

The development of fixed assets and details to the depreciation are shown in the attached schedule (Appendix 1).

Intangible Assets

The additions in the financial year relate to extension of software licences and investments in homepage and IBU app.

Tangible Assets

The additions in the financial year relate to office and IT equipment .

Financial Assets

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
Securities		
Deposit Spängler Bank	77,992	76
Deposit Schelhammer Capital Bank	30,028,645	27,121
Deposit Liechtensteinische Landesbank	19,157,581	17,989
Deposit Salzburger Sparkasse Bank	2,505,599	2,492
Deposit Schelhammer Capital Bank	2,532,343	7,341
	<u>54,302,161</u>	<u>55,018</u>

The calculation of the values as stated in the fixed assets schedule is computed as follows:

The immediate write-off of low-value assets (below EUR 1,000) is included in the depreciation of the current year, but is deducted from the accumulated depreciation and stated separately again under column "additions" and "disposals".

In financial year 2023/24 additions of financial assets amounted to EUR 3,155,306 (previous year: EURk 0).

Accounts receivable and other assets

	Total	thereof residual term up to 1 year
	EUR	EUR
Receivables and other assets		
Accounts Receivables	450,620	450,620
PY in 1000	279	279
Other Receivables	343,079	343,079
PY in 1000	171	171
Sum Receivables	<u>793,699</u>	<u>793,699</u>
PY in 1000	<u>450</u>	<u>450</u>

As of 30th April 2024 IBU discloses receivables against RBU in the amount of EUR 301,719 (previous year: EURk 250) and payables in the amount of EUR 203,045 (previous year: EURk 203). For the net receivable (balance) an impairment of 50% is considered.

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
RBU		
Receivables	301,719	250
Payables	-203,045	-203
Balance	98,674	47
Impairment	-49,337	-23
Balance after impairment	<u>49,337</u>	<u>24</u>

The following items are included in the balance sheet item "Other Receivables":

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
Membership fees	2,420	2
less allowance	0	-1
Creditors with debit accounts	12,746	1
Prepayment	157,123	92
Tax authorities	0	0
Other	170,790	77
	<u>343,079</u>	<u>171</u>

EUR 0 (previous year: EURk 0) has a maturity of more than one year, all other items have a maturity, as in the previous year, less than one year.

The balance sheet item "Other Receivables" contains revenues of EUR 327,913 (previous year: EURk 77) which affect payment only after balance sheet date.

Cash and cash equivalents

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
Cash	2,770	3

Bank accounts

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
Bank accounts	12,224,381	10,468

Deferred charges

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
Deferred charges	368,504	353

Association net assets

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
Restricted reserves	51,620,000	50,620
Temporarily restricted reserves	0	14,760
Balance sheet loss/profit	2,656,137	-2,356
	<u>54,276,137</u>	<u>63,024</u>

	EUR
Balance sheet loss as at 2023-05-01	<u>-2,355,882</u>
Allocation of restricted reserves	-1,000,000
Operating profit from 2023-05-01 to 2024-04-30	<u>6,012,019</u>
Balance sheet profit as at 2024-04-30	<u>2,656,137</u>

The balance sheet profit of EUR 2,656,137 shall be carried forward to new account.

Restricted reserves are increased by EUR 1,000,000.

	2023-05-01	Allocation	Release	2024-04-30
	EURk	EURk	EURk	EURk
Restricted reserves	50,620	1,000	0	51,620

The temporary restricted reserves amounting to EUR 14,760,000 were reclassified as provision, as it is a provision for future contributions to national federations and sports.

Provisions

Other provisions have developed as follows:

	Status			Allocation/Re- classification	Status
	2023-05-01	Usage	Cancellation		2024-04-30
Other provisions	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Accrued vacation days	114,453	114,453	0	133,361	133,361
Accrued time credits	56,354	56,354	0	49,849	49,849
Accrued vacation pay and christmas bonus	129,204	129,204	0	144,773	144,773
Accrued bonus	48,443	48,443	0	57,030	57,030
Accrued external advisory	53,500	1,789	3,211	27,350	75,850
Annual audit costs, external	55,400	52,800	2,600	56,600	56,600
Doping control expense	58,391	29,274	20,017	60,775	69,875
Accrued expenses from contributions to NFs and sport	0	4,300,000	0	14,760,000	10,460,000
Others	1,379,390	1,096,151	29,449	1,532,616	1,786,406
	<u>1,895,134</u>	<u>5,828,468</u>	<u>55,277</u>	<u>16,822,355</u>	<u>12,833,745</u>

The external audit fee for current year's audit of financial statements amounts to EUR 27,600 (previous year: EURk 26).

The increase of the provisions can be explained by the reclassification of the temporary restricted reserves to a provision for future contributions to national federations and sports of EUR 10,460,000.

The increase of the other provisions results from the consideration of the cost for the para biathlon of EUR 196,100.

Liabilities

Liabilities	Total	thereof residual term up to 1 year
	EUR	EUR
Accounts payable	1,694,609	1,694,609
PY in 1000	2,636	2,636
Other liabilities	121,524	121,524
PY in 1000	104	104
<i>thereof tax</i>	58,012	58,012
<i>PY in 1000</i>	46	46
<i>thereof for social security</i>	60,729	60,729
<i>PY in 1000</i>	54	54
Sum Liabilities	<u>1,816,133</u>	<u>1,816,133</u>
PY in 1000	<u>2,740</u>	<u>2,740</u>

Accounts payable include:

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
National Federations	727,730	1,149
Other	966,879	1,487
	<u>1,694,609</u>	<u>2,636</u>

The balance sheet item "other liabilities" contains expenditure of EUR 121,524 (previous year: EURk 104) which affect payment only after balance sheet date.

No liabilities are secured by property.

Deferred income

	2024-04-30	2023-04-30
	EUR	EURk
Deferred income	96,119	253

This position contains grants for different projects that have been received in financial year 2023/2024 or previous years. The grants are accrued as deferred income and in further succession released to income in the following financial years according to project time schedule.

Obligations arising from the use of property, plant and equipment not shown in the balance sheet

The obligations under rental agreements will amount to EUR 396,346 in the financial year 2024/2025 (previous year: EURk 374) and in the following five financial years to EUR 1,977,942 (previous year: EURk 1,872).

Other contingencies and obligations

There is a bank guarantee in favour of the lessor of IBU's premises amounting to EUR 69,810 instead of providing a cash deposit to the lessor.

2.2. Explanations to certain items of the profit and loss account

Revenues

	2023/2024	2022/2023
	EUR	EURk
Membership fee	17,250	17
Ordinary revenues	43,905,000	42,425
Other Revenues	3,899,806	4,554
	<u>47,822,056</u>	<u>46,996</u>

Ordinary revenues include revenues from TV broadcasting rights and advertising.

Other revenues include amongst other topics revenues from IOC sports development, IOC/OC revenues and reimbursements of expenditures.

Other operating income

Other operating income contains particularly reimbursements and exchange rate differences.

Contributions to National Federations and Sports

	2023/2024	2022/2023
	EUR	EURk
Support of National Federations	11,311,817	11,573
Prize Money	9,221,800	8,773
Contribution to IBU events	6,016,238	6,293
Contributions to National Fed. for participation	6,971,965	6,868
Doping control expense	739,088	796
Other	7,196,384	4,575
	<u>41,457,292</u>	<u>38,878</u>
Changes in provision for expenses from contributions to national associations and sports	-4,300,000	0
	<u>37,157,292</u>	<u>38,878</u>

Contribution to IBU events and Support of National Federations includes additional compensation for the increase of living cost as a result of the high increase in inflation.

Personnel expense

	2023/2024	2022/2023
	EUR	EURk
Staff costs and Management expenses	2,391,330	1,980
Social Expenses	666,860	568
	<u>3,058,190</u>	<u>2,548</u>

The remuneration of Secretary General amounts to EUR 386,319 (previous year: EURk 316) including non-wage labour costs.

Average number of employees

	2023/2024	2022/2023
Employees IBU	28	25
Employees BIU	4	4
	32	29

In the Financial Year 2023/2024 29 full-time-equivalents (previous year: 26) were employed, thereof 3 (previous year: 3) within BIU.

Other operating expenses

	2023/2024	2022/2023
	EUR	EURk
Consultants and lawyers	1,219,290	1,125
Public relations	1,229,366	1,310
Travel costs	281,117	288
Safe custody fee	2,486	2
Rental expense	707,392	772
Office supplies	218,035	205
Other	1,393,182	1,261
	5,050,869	4,962

Office supplies contain particularly IT expenses, translation fees and license fees.

Other operating expenses include building maintenance, leasing fees for vehicles and insurance.

Remuneration of IBU President

The remuneration of IBU President, that is shown in other operating expense, amounts to EUR 120,000 (previous year: EURk 120).

Other interest and similar income

This position comprises distribution-equivalent income and portfolio fees from securities deposits of EUR 869,695 (previous year: EURk 601) and will be earmarked for future increases in restricted reserves.

Income from sale of and addition to securities

This position comprises realised income and expenditure from sale of the financial assets.

Expenses for Securities

In this position valuation effects including foreign exchange effects for financial assets are shown.

3. Other mandatory declarations

The financial statements have been prepared based on the respective laws and regulations.

Balance sheets, profit and loss statements and notes comply with legal requirements and give a true and fair view of the financial position in accordance with Austrian Generally Accepted Accounting Principles.

IBU is a large association ("großer Verein") under Par. 22 VerG.

No loans or advance payments were granted to Executive Board and General Secretary.

Information about the members of the Executive Board

The Executive Board of IBU in financial year 2023/24 consists of the following members:

- Olle Dahlin, President
- Jiri Hamza, Vice President
- Christian Scherer, Treasurer
- Tore Boygard, Executive Board Member
- Ekaterina Dafovska, Executive Board Member
- Tim Farcnik, Executive Board Member
- Fabien Saguez, Executive Board Member
- Nathalie Santer, Executive Board Member
- Franz Steinle, Executive Board Member
- Clare Egan, Athletes' Committee Representative with voting rights (until 16-04-2024)
- Lena Haecki-Gross, Athletes' Committee Representative with voting rights (from 17-04-2024)
- Max Cobb, Secretary General (without right to vote)

Events subsequent to Balance Sheet Date

After the Balance Sheet Date the following material subsequent events which have not been included in balance sheet or income statement occurred:

Consequences of Ukraine war are still affecting economic and social life. From today's perspective Executive Board assumes that the continued existence of IBU ("Going Concern") is secured.

In addition no further material subsequent events occurred.

Anif, June 12, 2024

President
Olle Dahlin

Vice President
Jiri Hamza

Treasurer
Christian Scherer

Executive Board Member
Tore Boygard

Executive Board Member
Fabien Saguez

Executive Board Member
Dr. Franz Steinle

Executive Board Member
Ekaterina Dafovska

Athletes' Committee Representative
with voting rights
Lena Haecki-Gross

Executive Board Member
Tim Farcnik

Executive Board Member
Nathalie Santner

Secretary General
Max Cobb

**Please refer to the German version of the
Congress Handbook for the signed copy.**

International Biathlon Union (IBU)

Fixed Assets Schedule as of 30.04.2024

	Acquisition Costs					Accumulated Depreciation						Book Value	
	01.05.2023	Additons	Transfer	Disposals	30.04.2024	01.05.2023	Depreciation	Impairment Reversal	Disposals	Transfer	30.04.2024	01.05.2023	30.04.2024
Intangible Assets													
Software and Trademark "IBU"	1,916,825.36	396,566.61	0.00	-162,893.85	2,150,498.12	985,061.92	660,611.22	0.00	-156,937.25	0.00	1,488,735.89	931,763.44	661,762.23
Total Intangible Assets	1,916,825.36	396,566.61	0.00	-162,893.85	2,150,498.12	985,061.92	660,611.22	0.00	-156,937.25	0.00	1,488,735.89	931,763.44	661,762.23
Tangible Assets													
Fitting in third-party building	228,110.12	0.00	0.00	0.00	228,110.12	57,405.90	22,811.05	0.00	0.00	0.00	80,216.95	170,704.22	147,893.17
Equipment	977,989.44	130,955.18	0.00	-9,565.84	1,099,378.78	432,919.87	174,886.23	0.00	-9,565.82	0.00	598,240.28	545,069.57	501,138.50
Vehicles	49,585.92	3,799.00	0.00	0.00	53,384.92	43,057.56	6,270.88	0.00	0.00	0.00	49,328.44	6,528.36	4,056.48
Low value assets	0.00	1,571.00	0.00	-1,571.00	0.00	0.00	1,571.00	0.00	-1,571.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Assets under construction	30,495.00	15,768.00	0.00	0.00	46,263.00	30,495.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,495.00	0.00	15,768.00
Total Tangible Assets	1,286,180.48	152,093.18	0.00	-11,136.84	1,427,136.82	563,878.33	205,539.16	0.00	-11,136.82	0.00	758,280.67	722,302.15	668,856.15
Financial Assets													
Spängler Bank	83,316.81	0.00	0.00	0.00	83,316.81	7,762.50	0.00	-2,437.77	0.00	0.00	5,324.73	75,554.31	77,992.08
Capital Bank	30,727,643.71	901,987.22	0.00	0.00	31,629,630.93	3,607,054.79	0.00	-2,006,069.03	0.00	0.00	1,600,985.76	27,120,588.92	30,028,645.17
LLB	20,221,692.76	52,694.28	0.00	0.00	20,274,387.04	2,233,050.82	0.00	-1,116,244.88	0.00	0.00	1,116,805.94	17,988,641.94	19,157,581.10
Sparkasse	2,492,066.09	13,533.21	0.00	0.00	2,505,599.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,492,066.09	2,505,599.30
Schelhammer	7,502,675.50	49,068.27	0.00	-5,019,400.87	2,532,342.90	161,511.69	0.00	-30,554.46	-130,957.23	0.00	0.00	7,341,163.81	2,532,342.90
Total Financial Assets	61,027,394.87	1,017,282.98	0.00	-5,019,400.87	57,025,276.98	6,009,379.80	0.00	-3,155,306.14	-130,957.23	0.00	2,723,116.43	55,018,015.07	54,302,160.55
Total	64,230,400.71	1,565,942.77	0.00	-5,193,431.56	60,602,911.92	7,558,320.05	866,150.38	-3,155,306.14	-299,031.30	0.00	4,970,132.99	56,672,080.66	55,632,778.93

General Conditions of Contract for the Public Accounting Professions (AAB 2018)

Recommended for use by the Board of the Chamber of Tax Advisers and Auditors, last recommended in its decision of April 18, 2018

Preamble and General Items

(1) Contract within the meaning of these Conditions of Contract refers to each contract on services to be rendered by a person entitled to exercise profession in the field of public accounting exercising that profession (de facto activities as well as providing or performing legal transactions or acts, in each case pursuant to Sections 2 or 3 Austrian Public Accounting Professions Act (WTBG 2017). The parties to the contract shall hereinafter be referred to as the "contractor" on the one hand and the "client" on the other hand).

(2) The General Conditions of Contract for the professions in the field of public accounting are divided into two sections: The Conditions of Section I shall apply to contracts where the agreeing of contracts is part of the operations of the client's company (entrepreneur within the meaning of the Austrian Consumer Protection Act. They shall apply to consumer business under the Austrian Consumer Protection Act (Federal Act of March 8, 1979 / Federal Law Gazette No. 140 as amended) insofar as Section II does not provide otherwise for such business.

(3) In the event that an individual provision is void, the invalid provision shall be replaced by a valid provision that is as close as possible to the desired objective.

SECTION I

1. Scope and Execution of Contract

(1) The scope of the contract is generally determined in a written agreement drawn up between the client and the contractor. In the absence of such a detailed written agreement, (2)-(4) shall apply in case of doubt:

(2) When contracted to perform tax consultation services, consultation shall consist of the following activities:

- a) preparing annual tax returns for income tax and corporate tax as well as value-added tax (VAT) on the basis of the financial statements and other documents and papers required for taxation purposes and to be submitted by the client or (if so agreed) prepared by the contractor. Unless explicitly agreed otherwise, documents and papers required for taxation purposes shall be produced by the client.
- b) examining the tax assessment notices for the tax returns mentioned under a).
- c) negotiating with the fiscal authorities in connection with the tax returns and notices mentioned under a) and b).
- d) participating in external tax audits and assessing the results of external tax audits with regard to the taxes mentioned under a).
- e) participating in appeal procedures with regard to the taxes mentioned under a).

If the contractor receives a flat fee for regular tax consultation, in the absence of written agreements to the contrary, the activities mentioned under d) and e) shall be invoiced separately.

(3) Provided the preparation of one or more annual tax return(s) is part of the contract accepted, this shall not include the examination of any particular accounting conditions nor the examination of whether all relevant concessions, particularly those with regard to value added tax, have been utilized, unless the person entitled to exercise the profession can prove that he/she has been commissioned accordingly.

(4) In each case, the obligation to render other services pursuant to Sections 2 and 3 WTBG 2017 requires for the contractor to be separately and verifiably commissioned.

(5) The aforementioned paragraphs (2) to (4) shall not apply to services requiring particular expertise provided by an expert.

(6) The contractor is not obliged to render any services, issue any warnings or provide any information beyond the scope of the contract.

(7) The contractor shall have the right to engage suitable staff and other performing agents (subcontractors) for the execution of the contract as well as to have a person entitled to exercise the profession substitute for him/her in executing the contract. Staff within the meaning of these Conditions of Contract refers to all persons who support the contractor in his/her operating activities on a regular or permanent basis, irrespective of the type of underlying legal transaction.

(8) In rendering his/her services, the contractor shall exclusively take into account Austrian law; foreign law shall only be taken into account if this has been explicitly agreed upon in writing.

(9) Should the legal situation change subsequent to delivering a final professional statement passed on by the client orally or in writing, the contractor shall not be obliged to inform the client of changes or of the consequences thereof. This shall also apply to the completed parts of a contract.

(10) The client shall be obliged to make sure that the data made available by him/her may be handled by the contractor in the course of rendering the services. In this context, the client shall particularly but not exclusively comply with the applicable provisions under data protection law and labor law.

(11) Unless explicitly agreed otherwise, if the contractor electronically submits an application to an authority, he/she acts only as a messenger and this does not constitute a declaration of intent or knowledge attributable to him/her or a person authorized to submit the application.

(12) The client undertakes not to employ persons that are or were staff of the contractor during the contractual relationship, during and within one year after termination of the contractual relationship, either in his/her company or in an associated company, failing which he/she shall be obliged to pay the contractor the amount of the annual salary of the member of staff taken over.

2. Client's Obligation to Provide Information and Submit Complete Set of Documents

(1) The client shall make sure that all documents required for the execution of the contract be placed without special request at the disposal of the contractor at the agreed date, and in good time if no such date has been agreed, and that he/she be informed of all events and circumstances which may be of significance for the execution of the contract. This shall also apply to documents, events and circumstances which become known only after the contractor has commenced his/her work.

(2) The contractor shall be justified in regarding information and documents presented to him/her by the client, in particular figures, as correct and complete and to base the contract on them. The contractor shall not be obliged to identify any errors unless agreed separately in writing. This shall particularly apply to the correctness and completeness of bills. However, he/she is obliged to inform the client of any errors identified by him/her. In case of financial criminal proceedings he/she shall protect the rights of the client.

(3) The client shall confirm in writing that all documents submitted, all information provided and explanations given in the context of audits, expert opinions and expert services are complete.

(4) If the client fails to disclose considerable risks in connection with the preparation of financial statements and other statements, the contractor shall not be obliged to render any compensation insofar as these risks materialize.

(5) Dates and time schedules stated by the contractor for the completion of the contractor's products or parts thereof are best estimates and, unless otherwise agreed in writing, shall not be binding. The same applies to any estimates of fees: they are prepared to best of the contractor's knowledge; however, they shall always be non-binding.

(6) The client shall always provide the contractor with his/her current contact details (particularly the delivery address). The contractor may rely on the validity of the contact details most recently provided by the client, particularly have deliveries made to the most recently provided address, until such time as new contact details are provided.

3. Safeguarding of Independence

(1) The client shall be obliged to take all measures to prevent that the independence of the staff of the contractor be jeopardized and shall himself/herself refrain from jeopardizing their independence in any way. In particular, this shall apply to offers of employment and to offers to accept contracts on their own account.

(2) The client acknowledges that his/her personal details required in this respect, as well as the type and scope of the services, including the performance period agreed between the contractor and the client for the services (both audit and non-audit services), shall be handled within a network (if any) to which the contractor belongs, and for this purpose transferred to the other members of the network including abroad for the purpose of examination of the existence of grounds of bias or grounds for exclusion and conflicts of interest. For this purpose the client expressly releases the contractor in accordance with the Data Protection Act and in accordance with Section 80 (4) No. 2 WTBG 2017 from his/her obligation to maintain secrecy. The client can revoke the release from the obligation to maintain secrecy at any time.

4. Reporting Requirements

(1) (Reporting by the contractor) In the absence of an agreement to the contrary, a written report shall be drawn up in the case of audits and expert opinions.

(2) (Communication to the client) All contract-related information and opinions, including reports, (all declarations of knowledge) of the contractor, his/her staff, other performing agents or substitutes ("professional statements") shall only be binding provided they are set down in writing. Professional statements in electronic file formats which are made, transferred or confirmed by fax or e-mail or using similar types of electronic communication (that can be stored and reproduced but is not oral, i.e. e.g. text messages but not telephone) shall be deemed as set down in writing; this shall only apply to professional statements. The client bears the risk that professional statements may be issued by persons not entitled to do so as well as the transfer risk of such professional statements.

(3) (Communication to the client) The client hereby consents to the contractor communicating with the client (e.g. by e-mail) in an unencrypted manner. The client declares that he/she has been informed of the risks arising from the use of electronic communication (particularly access to, maintaining secrecy of, changing of messages in the course of transfer). The contractor, his/her staff, other performing agents or substitutes are not liable for any losses that arise as a result of the use of electronic means of communication.

(4) (Communication to the contractor) Receipt and forwarding of information to the contractor and his/her staff are not always guaranteed when the telephone is used, in particular in conjunction with automatic telephone answering systems, fax, e-mail and other types of electronic communication. As a result, instructions and important information shall only be deemed to have been received by the contractor provided they are also received physically (not by telephone, orally or electronically), unless explicit confirmation of receipt is provided in individual instances. Automatic confirmation that items have been transmitted and read shall not constitute such explicit confirmations of receipt. This shall apply in particular to the transmission of decisions and other information relating to deadlines. As a result, critical and important notifications must be sent to the contractor by mail or courier. Delivery of documents to staff outside the firm's offices shall not count as delivery.

(5) (General) In writing shall mean, insofar as not otherwise laid down in Item 4. (2), written form within the meaning of Section 886 Austrian Civil Code (ABGB) (confirmed by signature). An advanced electronic signature (Art. 26 eIDAS Regulation (EU) No. 910/2014) fulfills the requirement of written form within the meaning of Section 886 ABGB (confirmed by signature) insofar as this is at the discretion of the parties to the contract.

(6) (Promotional information) The contractor will send recurrent general tax law and general commercial law information to the client electronically (e.g. by e-mail). The client acknowledges that he/she has the right to object to receiving direct advertising at any time.

5. Protection of Intellectual Property of the Contractor

(1) The client shall be obliged to ensure that reports, expert opinions, organizational plans, drafts, drawings, calculations and the like, issued by the contractor, be used only for the purpose specified in the contract (e.g. pursuant to Section 44 (3) Austrian Income Tax Act 1988). Furthermore, professional statements made orally or in writing by the contractor may be passed on to a third party for use only with the written consent of the contractor.

(2) The use of professional statements made orally or in writing by the contractor for promotional purposes shall not be permitted; a violation of this provision shall give the contractor the right to terminate without notice to the client all contracts not yet executed.

(3) The contractor shall retain the copyright on his/her work. Permission to use the work shall be subject to the written consent by the contractor.

6. Correction of Errors

(1) The contractor shall have the right and shall be obliged to correct all errors and inaccuracies in his/her professional statement made orally or in writing which subsequently come to light and shall be obliged to inform the client thereof without delay. He/she shall also have the right to inform a third party acquainted with the original professional statement of the change.

(2) The client has the right to have all errors corrected free of charge if the contractor can be held responsible for them; this right will expire six months after completion of the services rendered by the contractor and/or – in cases where a written professional statement has not been delivered – six months after the contractor has completed the work that gives cause to complaint.

(3) If the contractor fails to correct errors which have come to light, the client shall have the right to demand a reduction in price. The extent to which additional claims for damages can be asserted is stipulated under Item 7.

7. Liability

(1) All liability provisions shall apply to all disputes in connection with the contractual relationship, irrespective of the legal grounds. The contractor is liable for losses arising in connection with the contractual relationship (including its termination) only in case of willful intent and gross negligence. The applicability of Section 1298 2nd Sentence ABGB is excluded.

(2) In cases of gross negligence, the maximum liability for damages due from the contractor is tenfold the minimum insurance sum of the professional liability insurance according to Section 11 WTBG 2017 as amended.

(3) The limitation of liability pursuant to Item 7. (2) refers to the individual case of damages. The individual case of damages includes all consequences of a breach of duty regardless of whether damages arose in one or more consecutive years. In this context, multiple acts or failures to act that are based on the same or similar source of error as one consistent breach of duty if the matters concerned are legally and economically connected. Single damages remain individual cases of damage even if they are based on several breaches of duty. Furthermore, the contractor's liability for loss of profit as well as collateral, consequential, incidental or similar losses is excluded in case of willful damage.

(4) Any action for damages may only be brought within six months after those entitled to assert a claim have gained knowledge of the damage, but no later than three years after the occurrence of the (primary) loss following the incident upon which the claim is based, unless other statutory limitation periods are laid down in other legal provisions.

(5) Should Section 275 Austrian Commercial Code (UGB) be applicable (due to a criminal offense), the liability provisions contained therein shall apply even in cases where several persons have participated in the execution of the contract or where several activities requiring compensation have taken place and irrespective of whether other participants have acted with intent.

(6) In cases where a formal auditor's report is issued, the applicable limitation period shall commence no later than at the time the said auditor's report was issued.

(7) If activities are carried out by enlisting the services of a third party, e.g. a data-processing company, any warranty claims and claims for damages which arise against the third party according to law and contract shall be deemed as having been passed on to the client once the client has been informed of them. Item 4. (3) notwithstanding, in such a case the contractor shall only be liable for fault in choosing the third party.

(8) The contractor's liability to third parties is excluded in any case. If third parties come into contact with the contractor's work in any manner due to the client, the client shall expressly clarify this fact to them. Insofar as such exclusion of liability is not legally permissible or a liability to third parties has been assumed by the contractor in exceptional cases, these limitations of liability shall in any case also apply to third parties on a subsidiary basis. In any case, a third party cannot raise any claims that go beyond any claim raised by the client. The maximum sum of liability shall be valid only once for all parties injured, including the compensation claims of the client, even if several persons (the client and a third party or several third parties) have sustained losses; the claims of the parties injured shall be satisfied in the order in which the claims have been raised. The client will indemnify and hold harmless the contractor and his/her staff against any claims by third parties in connection with professional statements made orally or in writing by the contractor and passed on to these third parties.

(9) Item 7. shall also apply to any of the client's liability claims to third parties (performing agents and vicarious agents of the contractor) and to substitutes of the contractor relating to the contractual relationship.

8. Secrecy, Data Protection

(1) According to Section 80 WTBG 2017 the contractor shall be obliged to maintain secrecy in all matters that become known to him/her in connection with his/her work for the client, unless the client releases him/her from this duty or he/she is bound by law to deliver a statement.

(2) Insofar as it is necessary to pursue the contractor's claims (particularly claims for fees) or to dispute claims against the contractor (particularly claims for damages raised by the client or third parties against the contractor), the contractor shall be released from his/her professional obligation to maintain secrecy.

(3) The contractor shall be permitted to hand on reports, expert opinions and other written statements pertaining to the results of his/her services to third parties only with the permission of the client, unless he/she is required to do so by law.

(4) The contractor is a data protection controller within the meaning of the General Data Protection Regulation ("GDPR") with regard to all personal data processed under the contract. The contractor is thus authorized to process personal data entrusted to him/her within the limits of the contract. The material made available to the contractor (paper and data carriers) shall generally be handed to the client or to third parties appointed by the client after the respective rendering of services has been completed, or be kept and destroyed by the contractor if so agreed. The contractor is authorized to keep copies thereof insofar as he/she needs them to appropriately document his/her services or insofar as it is required by law or customary in the profession.

(5) If the contractor supports the client in fulfilling his/her duties to the data subjects arising from the client's function as data protection controller, the contractor shall be entitled to charge the client for the actual efforts undertaken. The same shall apply to efforts undertaken for information with regard to the contractual relationship which is provided to third parties after having been released from the obligation to maintain secrecy to third parties by the client.

9. Withdrawal and Cancellation („Termination“)

(1) The notice of termination of a contract shall be issued in writing (see also Item 4. (4) and (5)). The expiry of an existing power of attorney shall not result in a termination of the contract.

(2) Unless otherwise agreed in writing or stipulated by force of law, either contractual partner shall have the right to terminate the contract at any time with immediate effect. The fee shall be calculated according to Item 11.

(3) However, a continuing agreement (fixed-term or open-ended contract on – even if not exclusively – the rendering of repeated individual services, also with a flat fee) may, without good reason, only be terminated at the end of the calendar month by observing a period of notice of three months, unless otherwise agreed in writing.

(4) After notice of termination of a continuing agreement and unless otherwise stipulated in the following, only those individual tasks shall still be completed by the contractor (list of assignments to be completed) that can (generally) be completed fully within the period of notice insofar as the client is notified in writing within one month after commencement of the termination notice period within the meaning of Item 4. (2). The list of assignments to be completed shall be completed within the termination period if all documents required are provided without delay and if no good reason exists that impedes completion.

(5) Should it happen that in case of a continuing agreement more than two similar assignments which are usually completed only once a year (e.g. financial statements, annual tax returns, etc.) are to be completed, any assignments exceeding this number shall be regarded as assignments to be completed only with the client's explicit consent. If applicable, the client shall be informed of this explicitly in the statement pursuant to Item 9. (4).

10. Termination in Case of Default in Acceptance and Failure to Cooperate on the Part of the Client and Legal Impediments to Execution

(1) If the client defaults on acceptance of the services rendered by the contractor or fails to carry out a task incumbent on him/her either according to Item 2. or imposed on him/her in another way, the contractor shall have the right to terminate the contract without prior notice. The same shall apply if the client requests a way to execute (also partially) the contract that the contractor reasonably believes is not in compliance with the legal situation or professional principles. His/her fees shall be calculated according to Item 11. Default in acceptance or failure to cooperate on the part of the client shall also justify a claim for compensation made by the contractor for the extra time and labor hereby expended as well as for the damage caused, if the contractor does not invoke his/her right to terminate the contract.

(2) For contracts concerning bookkeeping, payroll accounting and administration and assessment of payroll-related taxes and contributions, a termination without prior notice by the contractor is permissible under Item 10. (1) if the client verifiably fails to cooperate twice as laid down in Item 2. (1).

11. Entitlement to Fee

(1) If the contract fails to be executed (e.g. due to withdrawal or cancellation), the contractor shall be entitled to the negotiated compensation (fee), provided he/she was prepared to render the services and was prevented from so doing by circumstances caused by the client, whereby a merely contributory negligence by the contractor in this respect shall be excluded; in this case the contractor need not take into account the amount he/she obtained or failed to obtain through alternative use of his/her own professional services or those of his/her staff.

(2) If a continuing agreement is terminated, the negotiated compensation for the list of assignments to be completed shall be due upon completion or in case completion fails due to reasons attributable to the client (reference is made to Item 11. (1)). Any flat fees negotiated shall be calculated according to the services rendered up to this point.

(3) If the client fails to cooperate and the assignment cannot be carried out as a result, the contractor shall also have the right to set a reasonable grace period on the understanding that, if this grace period expires without results, the contract shall be deemed ineffective and the consequences indicated in Item 11. (1) shall apply.

(4) If the termination notice period under Item 9. (3) is not observed by the client as well as if the contract is terminated by the contractor in accordance with Item 10. (2), the contractor shall retain his/her right to receive the full fee for three months.

12. Fee

(1) Unless the parties explicitly agreed that the services would be rendered free of charge, an appropriate remuneration in accordance with Sections 1004 and 1152 ABGB is due in any case. Amount and type of the entitlement to the fee are laid down in the agreement negotiated between the contractor and his/her client. Unless a different agreement has verifiably been reached, payments made by the client shall in all cases be credited against the oldest debt.

(2) The smallest service unit which may be charged is a quarter of an hour.

(3) Travel time to the extent required is also charged.

(4) Study of documents which, in terms of their nature and extent, may prove necessary for preparation of the contractor in his/her own office may also be charged as a special item.

(5) Should a remuneration already agreed upon prove inadequate as a result of the subsequent occurrence of special circumstances or due to special requirements of the client, the contractor shall notify the client thereof and additional negotiations for the agreement of a more suitable remuneration shall take place (also in case of inadequate flat fees).

(6) The contractor includes charges for supplementary costs and VAT in addition to the above, including but not limited to the following (7) to (9):

(7) Chargeable supplementary costs also include documented or flat-rate cash expenses, traveling expenses (first class for train journeys), per diems, mileage allowance, copying costs and similar supplementary costs.

(8) Should particular third party liabilities be involved, the corresponding insurance premiums (including insurance tax) also count as supplementary costs.

(9) Personnel and material expenses for the preparation of reports, expert opinions and similar documents are also viewed as supplementary costs.

(10) For the execution of a contract wherein joint completion involves several contractors, each of them will charge his/her own compensation.

(11) In the absence of any other agreements, compensation and advance payments are due immediately after they have been requested in writing. Where payments of compensation are made later than 14 days after the due date, default interest may be charged. Where mutual business transactions are concerned, a default interest rate at the amount stipulated in Section 456 1st and 2nd Sentence UGB shall apply.

(12) Statutory limitation is in accordance with Section 1486 of ABGB, with the period beginning at the time the service has been completed or upon the issuing of the bill within an appropriate time limit at a later point.

(13) An objection may be raised in writing against bills presented by the contractor within 4 weeks after the date of the bill. Otherwise the bill is considered as accepted. Filing of a bill in the accounting system of the recipient is also considered as acceptance.

(14) Application of Section 934 ABGB within the meaning of Section 351 UGB, i.e. rescission for *laesio enormis* (lesion beyond moiety) among entrepreneurs, is hereby renounced.

(15) If a flat fee has been negotiated for contracts concerning bookkeeping, payroll accounting and administration and assessment of payroll-related taxes and contributions, in the absence of written agreements to the contrary, representation in matters concerning all types of tax audits and audits of payroll-related taxes and social security contributions including settlements concerning tax assessments and the basis for contributions, preparation of reports, appeals and the like shall be invoiced separately. Unless otherwise agreed to in writing, the fee shall be considered agreed upon for one year at a time.

(16) Particular individual services in connection with the services mentioned in Item 12. (15), in particular ascertaining whether the requirements for statutory social security contributions are met, shall be dealt with only on the basis of a specific contract.

(17) The contractor shall have the right to ask for advance payments and can make delivery of the results of his/her (continued) work dependent on satisfactory fulfillment of his/her demands. As regards continuing agreements, the rendering of further services may be denied until payment of previous services (as well as any advance payments under Sentence 1) has been effected. This shall analogously apply if services are rendered in installments and fee installments are outstanding.

(18) With the exception of obvious essential errors, a complaint concerning the work of the contractor shall not justify even only the partial retention of fees, other compensation, reimbursements and advance payments (remuneration) owed to him/her in accordance with Item 12.

(19) Offsetting the remuneration claims made by the contractor in accordance with Item 12. shall only be permitted if the demands are uncontested and legally valid.

13. Other Provisions

(1) With regard to Item 12. (17), reference shall be made to the legal right of retention (Section 471 ABGB, Section 369 UGB); if the right of retention is wrongfully exercised, the contractor shall generally be liable pursuant to Item 7. or otherwise only up to the outstanding amount of his/her fee.

(2) The client shall not be entitled to receive any working papers and similar documents prepared by the contractor in the course of fulfilling the contract. In the case of contract fulfillment using electronic accounting systems the contractor shall be entitled to delete the data after handing over all data based thereon – which were prepared by the contractor in relation to the contract and which the client is obliged to keep – to the client and/or the succeeding public accountant in a structured, common and machine-readable format. The contractor shall be entitled to an appropriate fee (Item 12. shall apply by analogy) for handing over such data in a structured, common and machine-readable format. If handing over such data in a structured, common and machine-readable format is impossible or unfeasible for special reasons, they may be handed over in the form of a full print-out instead. In such a case, the contractor shall not be entitled to receive a fee.

(3) At the request and expense of the client, the contractor shall hand over all documents received from the client within the scope of his/her activities. However, this shall not apply to correspondence between the contractor and his/her client and to original documents in his/her possession and to documents which are required to be kept in accordance with the legal anti-money laundering provisions applicable to the contractor. The contractor may make copies or duplicates of the documents to be returned to the client. Once such documents have been transferred to the client, the contractor shall be entitled to an appropriate fee (Item 12. shall apply by analogy).

(4) The client shall fetch the documents handed over to the contractor within three months after the work has been completed. If the client fails to do so, the contractor shall have the right to return them to the client at the cost of the client or to charge an appropriate fee (Item 12. shall apply by analogy) if the contractor can prove that he/she has asked the client twice to pick up the documents handed over. The documents may also further be kept by third parties at the expense of the client. Furthermore, the contractor is not liable for any consequences arising from damage, loss or destruction of the documents.

(5) The contractor shall have the right to compensation of any fees that are due by use of any available deposited funds, clearing balances, trust funds or other liquid funds at his/her disposal, even if these funds are explicitly intended for safekeeping, if the client had to have anticipated the counterclaim of the contractor.

(6) To secure an existing or future fee payable, the contractor shall have the right to transfer a balance held by the client with the tax office or another balance held by the client in connection with charges and contributions, to a trust account. In this case the client shall be informed of the transfer. Subsequently, the amount secured may be collected either after agreement has been reached with the client or after enforceability of the fee by execution has been declared.

14. Applicable Law, Place of Performance, Jurisdiction

(1) The contract, its execution and the claims resulting from it shall be exclusively governed by Austrian law, excluding national referral rules.

(2) The place of performance shall be the place of business of the contractor.

(3) In absence of a written agreement stipulating otherwise, the place of jurisdiction is the competent court of the place of performance.

SECTION II

15. Supplementary Provisions for Consumer Transactions

(1) Contracts between public accountants and consumers shall fall under the obligatory provisions of the Austrian Consumer Protection Act (KSchG).

(2) The contractor shall only be liable for the willful and grossly negligent violation of the obligations assumed.

(3) Contrary to the limitation laid down in Item 7. (2), the duty to compensate on the part of the contractor shall not be limited in case of gross negligence.

(4) Item 6. (2) (period for right to correction of errors) and Item 7. (4) (asserting claims for damages within a certain period) shall not apply.

(5) Right of Withdrawal pursuant to Section 3 KSchG:

If the consumer has not made his/her contract statement in the office usually used by the contractor, he/she may withdraw from the contract application or the contract proper. This withdrawal may be declared until the contract has been concluded or within one week after its conclusion; the period commences as soon as a document has been handed over to the consumer which contains at least the name and the address of the contractor as well as instructions on the right to withdraw from the contract, but no earlier than the conclusion of the contract. The consumer shall not have the right to withdraw from the contract

1. if the consumer himself/herself established the business relationship concerning the conclusion of this contract with the contractor or his/her representative,

2. if the conclusion of the contract has not been preceded by any talks between the parties involved or their representatives, or

3. in case of contracts where the mutual services have to be rendered immediately, if the contracts are usually concluded outside the offices of the contractors, and the fee agreed upon does not exceed €15.

In order to become legally effective, the withdrawal shall be declared in writing. It is sufficient if the consumer returns a document that contains his/her contract declaration or that of the contractor to the contractor with a note which indicates that the consumer rejects the conclusion or the maintenance of the contract. It is sufficient if this declaration is dispatched within one week.

If the consumer withdraws from the contract according to Section 3 KSchG,

1. the contractor shall return all benefits received, including all statutory interest, calculated from the day of receipt, and compensate the consumer for all necessary and useful expenses incurred in this matter,

2. the consumer shall pay for the value of the services rendered by the contractor as far as they are of a clear and predominant benefit to him/her.

According to Section 4 (3) KSchG, claims for damages shall remain unaffected.

(6) Cost Estimates according to Section 5 Austrian KSchG:

The consumer shall pay for the preparation of a cost estimate by the contractor in accordance with Section 1170a ABGB only if the consumer has been notified of this payment obligation beforehand.

If the contract is based on a cost estimate prepared by the contractor, its correctness shall be deemed warranted as long as the opposite has not been explicitly declared.

(7) Correction of Errors: Supplement to Item 6.:

If the contractor is obliged under Section 932 ABGB to improve or complement his/her services, he/she shall execute this duty at the place where the matter was transferred. If it is in the interest of the consumer to have the work and the documents transferred by the contractor, the consumer may carry out this transfer at his/her own risk and expense.

(8) Jurisdiction: Shall apply instead of Item 14. (3)

If the domicile or the usual residence of the consumer is within the country or if he/she is employed within the country, in case of an action against him/her according to Sections 88, 89, 93 (2) and 104 (1) Austrian Court Jurisdiction Act (JN), the only competent courts shall be the courts of the districts where the consumer has his/her domicile, usual residence or place of employment.

(9) Contracts on Recurring Services:

(a) Contracts which oblige the contractor to render services and the consumer to effect repeated payments and which have been concluded for an indefinite period or a period exceeding one year may be terminated by the consumer at the end of the first year, and after the first year at the end of every six months, by adhering to a two-month period of notice.

(b) If the total work is regarded as a service that cannot be divided on account of its character, the extent and price of which is determined already at the conclusion of the contract, the first date of termination may be postponed until the second year has expired. In case of such contracts the period of notice may be extended to a maximum of six months.

(c) If the execution of a certain contract indicated in lit. a) requires considerable expenses on the part of the contractor and if he/she informed the consumer about this no later than at the time the contract was concluded, reasonable dates of termination and periods of notice which deviate from lit. a) and b) and which fit the respective circumstances may be agreed.

(d) If the consumer terminates the contract without complying with the period of notice, the termination shall become effective at the next termination date which follows the expiry of the period of notice.

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 **Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024**
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 **Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ**
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИССИИ IBU ПО ПРОВЕРКЕ НА БЛАГОНАДЁЖНОСТЬ: ОТЧЁТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ IBU В РАМКАХ ПРОВЕРКИ НА БЛАГОНАДЁЖНОСТЬ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД 2023-2024



ВВЕДЕНИЕ

Финансовый год 2023-2024 стал значимым периодом для Международного союза биатлонистов (IBU), в том числе в отношении его последовательной приверженности принципам добросовестности и прозрачности. Как председатель Комиссии IBU по проверке на благонадёжность, рада представить вам данный отчет. В нём содержится информация о существенных мерах, принятых Подразделением по обеспечению добросовестности в биатлоне (ПДБ) и Комиссией по проверке на благонадёжность.

РАБОТА ПО ПРОВЕРКЕ БЛАГОНАДЁЖНОСТЬ И ЕЁ ЗНАЧЕНИЕ

Проверка на благонадёжность – это залог выполнения нашего обязательства по поддержанию высочайших стандартов добросовестности в биатлонной семье. Проверка является превентивной мерой, гарантируя, что все должностные лица IBU отвечают строгим этическим критериям и не вовлечены в конфликт интересов. Эта строгая процедура не только поддерживает репутацию IBU, но и способствует укреплению доверия между спортсменами, должностными лицами и болельщиками.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ ПРОВЕРКИ НА БЛАГОНАДЁЖНОСТЬ В ФИНАНСОВОМ ГОДУ 2023-2024

В этом финансовом году ПДБ осуществило тщательную проверку 24-х должностных лиц IBU. При этом были внимательно изучены биографические данные и связи каждого должностного лица IBU, чтобы убедиться, что они соответствуют критериям, определяющим право на занятие должности согласно Правилам IBU. По завершению многостороннего процесса проверки Комиссия вынесла решение, что данные должностные лица обладают правом на занятие должности. Подобная кропотливая работа отражает нашу непреклонную приверженность принципам добросовестности и прозрачности.

ВВЕДЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО УВЕДОМЛЕНИЯ РАЗ В ДВА ГОДА

Значительным шагом вперёд стало введение ПДБ требования об автоматическом уведомлении о конфликте интересов всеми должностными лицами IBU раз в два года. Эта инициатива не только служит напоминанием для должностных лиц о необходимости раскрытия любых потенциальных конфликтов интересов, но и подчёркивает важность принципа прозрачности внутри IBU. Она не отменяет обязанности заявлять о таких конфликтах при первой же возможности и является проактивной мерой, обеспечивающей последовательное соблюдение наших этических стандартов.

УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПРОЦЕССОВ ПРОВЕРКИ НА БЛАГОНАДЁЖНОСТЬ И ВЫЯВЛЕНИЯ КОНФЛИКТА ИНТЕРЕСОВ


В последние годы процессы проверки на благонадёжность и выявления конфликта интересов постоянно оптимизировались. Благодаря этому ПДБ и Комиссия по проверке на благонадёжность получили в своё распоряжение более эффективные инструменты распознавания и снижения потенциальных рисков. Непрерывное усовершенствование имеет ключевое значение для защиты принципа добросовестности в биатлонной семье и для поддержания самых высоких стандартов поведения наших должностных лиц.

Работа ПДБ и Комиссии по проверке на благонадёжность – свидетельство нашего неустанного стремления к совершенству и добросовестности. Двигаясь вперёд, мы остаёмся верны этим ценностям и обеспечиваем дальнейшее процветание биатлонной семьи в атмосфере доверия и прозрачности.

Д-р Таня Хауг

Председатель Комиссии IBU по проверке на благонадёжность



 **ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ПДБ**
МАЙ 2022 – АПРЕЛЬ 2023



 **ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ПДБ**
МАЙ 2022 – АПРЕЛЬ 2023

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 **Представление и утверждение плана «Цель-2030»**
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие



▶ СТРАТЕГИЧЕСКИЙ
ПЛАН «ЦЕЛЬ 2030»

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 **Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.**
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ АКТУАЛИЗИРОВАННЫХ БЮДЖЕТНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ НА 2024/2025 ГГ. И РАМОК БЮДЖЕТА НА 2025/2026 ГГ.

Финансовая отчётность IBU подготовлена в соответствии с Общепринятыми принципами бухгалтерского учёта. IBU является некоммерческой организацией и должен обеспечивать соответствующий баланс счетов. Он обязан надлежащим образом управлять финансами ассоциации, действуя в соответствии с Конституцией.

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЁТ ЗА 2023/2024 ГГ.

В соответствии с принципом осмотрительности, на момент составления отчёта учтён только реализованный доход.

Как итог, в финансовом году 2023/2024 операционный результат IBU составил около € 2 млн. до вычета налогов. Благодаря в целом положительной динамике рынка был достигнут финансовый результат в размере около € 4,3 млн., включая дивиденды и бонусные выплаты от банков.

Без учёта налога на прирост капитала финансовый результат IBU за финансовый год 2023/2024 составляет **около € 6 млн.**

Дивиденды и бонусные выплаты за последние два года, полученные за счёт резервного капитала, были реинвестированы в резервный капитал в размере € 1 млн.

Таким образом, итоговый результат после вычета отрицательного результата предыдущего года, составляет около **€ 2,7 млн.**

На 170-м и 171-м заседаниях ИК были приняты следующие решения, касающиеся годового финансового отчёта за 2023/2024 гг.:

- Решение на 170-м заседании ИК: на 167-м заседании ИК было принято решение о том, что «приблизительно € 600 000, полученных от финансовых инвестиций IBU, должны быть реинвестированы в резервный капитал в подходящие сроки». Начиная с 2023/2024 финансового года ещё € 400 000 поступили в виде бонусов и процентов от резервного капитала. Поэтому на своём 170-м заседании Исполнительный комитет решил увеличить резервный капитал на € 1 000 000.
- Решение на 171-м заседании ИК: решено реинвестировать бонусные поступления и дивиденды от резервного капитала в размере €280 000 в резервный капитал.

В соответствии с утверждённым бюджетом на 2023/2024 гг., было использовано € 4,3 млн. из поступлений от МОК. По состоянию на 30 апреля 2024 года временные резервы составили € 10 464 000.

На 171-м заседании Исполнительный комитет утвердил и подписал финансовый отчет за 2023/2024 финансовый год и утвердил аудиторский отчет.

БЮДЖЕТ НА 2024/2025 ГГ.

Подробный бюджет на финансовый год 2024/2025 был утверждён на 171-м заседании ИК в июне 2024 года. Благодаря существующим соглашениям по СМИ и маркетингу бюджетный доход увеличился примерно на € 3,7 млн.

В большинстве операционных сфер имеет место увеличение бюджета, особенно в отношении поддержки НФ, поддержки оргкомитетов и призового фонда, причём на них теперь приходится больший процент от общего бюджета в сравнении с предыдущим годом. Существующие проекты, такие как дальнейшее развитие Академии IBU, усиленное внедрение цифровых технологий и цифровой экосистемы, учтены в расходах. Для обеспечения эффективности затрат в рамках увеличения бюджета были разработаны политика закупок и структурированные руководящие принципы.

Бюджет на 2024/2025 гг. увеличился по сравнению с итогом предыдущего финансового года:

- Совокупный доход предусмотрен в бюджете в размере € 56,1 млн. с учётом поступлений за Зимние Олимпийские игры (ЗОИ) в размере € 4,3 млн. (в сравнении с € 52,4 млн. с учётом поступлений за ЗОИ-2022 в размере € 4,3 млн. в 2023/2024).
- Поддержка НФ (участие, бонусы за достижения и вовлечённость, а также поддержка развития) предусмотрена в размере € 20,2 млн. (в сравнении с € 18,7 млн. в 2023/2024).
- Поддержка ОК предусмотрена в размере € 7,5 млн. (в сравнении с € 6 млн. в 2023/2024).
- Призовой фонд предусмотрен в размере € 9,4 млн. (в сравнении с € 9,2 млн. в 2023/2024).
- Косвенная поддержка НФ/ОК (хронометраж, аккредитация и пр.) предусмотрена в размере € 5,9 млн. (в сравнении с € 5,3 млн. в 2023/2024).
- Общие операционные расходы (в т. ч. на персонал и амортизацию) предусмотрены в бюджете в размере € 11,4 млн. (€ 11,2 млн. в 2023/2024).

Финансовый результат бюджета на 2024/2025 гг. положителен и составит около € 1,7 млн.

РАМКИ БЮДЖЕТА НА 2025/2026 ГГ.

Доход за финансовый год 2025/2026 предусмотрен в размере около € 55,5 млн. Поскольку это олимпийский год, доход будет чуть ниже, чем в 2024/2025 гг.

- Поддержка НФ предусмотрена в размере € 20,4 млн. (€ 18,7 млн. в 2023/2024).
- Поддержка ОК предусмотрена в размере € 6,5 млн. (€ 6 млн. в 2023/2024).
- Призовой фонд предусмотрен в размере € 9,4 млн. (€ 9,2 млн. в 2023/2024).
- Косвенная поддержка НФ/ОК предусмотрена в размере € 6 млн. (€ 5,3 млн. в 2023/2024).
- Общие операционные расходы (в т. ч. на персонал и амортизацию) предусмотрены в размере € 12,4 млн. (€ 11,2 млн. в 2023/2024).

Финансовый результат в рамках бюджета на 2025/2026 гг. составит около € 750 000.

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** **Предложения**
 - 13.1** **Предложения по внесению поправок в Конституцию**
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** **Выборы**
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВКИ В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.1 Предложение Исполнительного комитета по интеграции Парабиаатлона

Касательно Статей 1, 2, 3, 22, 25 и 26 Конституции IBU, а также Статьи 1 Главы В – Кодекса поведения IBU – Кодекса добросовестности IBU

ОБОСНОВАНИЕ

С июля 2022 года Международный паралимпийский комитет (МПК) передал IBU управление Парабиаатлоном. IBU стал полноправным членом МПК в сентябре 2023 года. Чтобы соответствовать Конституции МПК, IBU должен внести изменения в свою Конституцию, включив в нее положения о Парабиаатлоне и МПК, как это сделано для Биатлона и МОК.

Следует отметить, что Статья 25 была изменена в соответствии с обязательством IBU как члена МПК «создавать и внедрять в свои структуры принятия решений механизмы для взаимодействия с Параспортсменами и представителями спортсменов (и для обеспечения возможности узнать их точку зрения)» (см. Статью 13.2.19 Конституции МПК).

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

КОНСТИТУЦИЯ IBU		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
1. Наименование и статус		
1.1	Международный союз биатлонистов (International Biathlon Union – IBU) признан Международным олимпийским комитетом (МОК) в качестве международного руководящего органа в сфере биатлонного спорта.	Международный союз биатлонистов (International Biathlon Union – IBU) признан Международным олимпийским комитетом (МОК) в качестве международного руководящего органа в сфере Биатлонного спорта и Международным паралимпийским комитетом (МПК) в качестве международного руководящего органа в сфере Парабиаатлонного спорта.
1.2	Биатлон – это вид спорта, сочетающий лыжную гонку со стрельбой на точность попадания в цель. Иные разновидности биатлона (которые также регулируются IBU) сочетают в себе стрельбу из винтовки с иными видами передвижения (такими как гонка на лыжероллерах, бег, гонка на горных велосипедах или передвижение на снегоступах). В настоящей Конституции все разновидности биатлона носят собирательное название – Биатлон.	Биатлон – это вид спорта, сочетающий лыжную гонку со стрельбой на точность попадания в цель. Иные разновидности биатлона (которые также регулируются IBU) сочетают в себе стрельбу из винтовки с иными видами передвижения (такими как гонка на лыжероллерах, бег, гонка на горных велосипедах или передвижение на снегоступах). В настоящей Конституции все разновидности биатлона носят собирательное название – Биатлон. Парабиатлонный спорт – это адаптация Биатлона для Спортсменов с ограниченными возможностями, и в настоящей Конституции он именуется Парабиатлоном.
2. Цели и принципы		
2.1.1	Международный союз биатлонистов развивает биатлон и продвигает его во всем мире;	Международный союз биатлонистов развивает Биатлон и Парабиатлон и продвигает их во всем мире;
2.2.8	оказывать помощь и поддержку Национальным федерациям-членам по продвижению и развитию Биатлона в их Странах;	оказывать помощь и поддержку Национальным федерациям-членам по продвижению и развитию Биатлона и Парабиатлона в их Странах;
2.2.9	сотрудничать с другими спортивными организациями (включая МОК и ВАДА), общественными и частными организациями, государственными органами и	сотрудничать с другими спортивными организациями (включая МОК, МПК и ВАДА), общественными и частными организациями, государственными органами и

	другими релевантными структурами в целях продвижения интересов спорта в целом и Биатлона в частности во всем мире;	и другими релевантными структурами в целях продвижения интересов спорта в целом и Биатлона и Парабиаатлона в частности во всем мире;
2.2.10	защищать право IBU (на международном уровне) и его Национальных федераций-членов (на национальном уровне) на то, чтобы независимо и автономно осуществлять руководство, регулирование и управление в сфере спорта, в том числе посредством проведения демократических, то есть свободных от внешнего влияния, выборов лиц на должности.	защищать право IBU (на международном уровне) и его Национальных федераций-членов (на национальном уровне) на то, чтобы независимо и автономно осуществлять руководство, регулирование и управление в сфере соответствующих видов спорта , в том числе посредством проведения демократических, то есть свободных от внешнего влияния, выборов лиц на должности.
2.2.12	мы хотим быть рупором биатлона как спорта и хотим делать это в интересах всего общества.	мы хотим быть рупором Биатлона и Парабиаатлона как видов спорта и хотим делать это в интересах всего общества.
2.3.6	работа в целях защиты безопасности и благополучия тех, кто занимается Биатлоном, в частности и в особенности детей и молодежи; и	работа в целях защиты безопасности и благополучия тех, кто занимается Биатлоном и Парабиаатлоном , в частности и в особенности детей и молодежи; и
3. Полномочия		
3.1.4.1	МОК обладает правами на Зимние Олимпийские игры и контролирует их проведение. IBU обладает правами и осуществляет контроль в отношении всех остальных Международных соревнований, включая право проведения и все коммерческие и иные права на такие соревнования, которые он может предоставить Национальным федерациям-членам и/или третьим сторонам, если сочтет это необходимым.	МОК обладает правами на Зимние Олимпийские игры, обеспечивает и координирует их организацию, в то время как МПК обладает правами на Зимние Паралимпийские игры, обеспечивает и координирует их организацию. IBU обладает правами, обеспечивает и координирует организацию всех мероприятий IBU , включая право проведения и все коммерческие и иные права на такие соревнования, которые он может предоставить Национальным федерациям-членам и/или третьим сторонам, если сочтет это необходимым.
22. Президент		
22.1.2	поддерживать конструктивные отношения с МОК, ВАДА и другими международными спортивными федерациями и организациями;	поддерживать конструктивные отношения с МОК, МПК , ВАДА и другими международными спортивными федерациями и организациями;
25. Комитет спортсменов		
25.7		Комитет спортсменов поддерживает контакт с Представителями Парабиаатлонистов;
25.7.1		Представители Парабиаатлонистов репрезентируют активных Спортсменов-Парабиатлонистов, чтобы внести свой вклад в управление Парабиаатлонным спортом, в том числе консультируют Исполнительный комитет с точки зрения Параспортсменов. Предложения от Представителей Парабиаатлонистов будут вынесены на рассмотрение на следующем заседании Исполнительного комитета;
25.7.2		Представители Парабиаатлонистов поддерживают контакт с МПК и другими релевантными комиссиями/комитетами, представляющими интересы Параспортсменов, в составе НФ-членов IBU, а также иными национальными руководящими органами по Парабиаатлону;
25.7.3		В состав Представителей Парабиаатлонистов входят три действующих Спортсмена-Парабиатлониста: по одному от спортивных классов LW 2-9 (стоячие лыжники), LW10-12 (сидячие лыжники) и B1-3 (лыжники с нарушением зрения), включая как минимум одного представителя мужского пола и одного

		представителя женского пола, в соответствии с их соревновательной классификацией. Представители избираются на Чемпионатах мира IBU по Парабиаатлону по нечетным годам (начиная с 2025 года). Каждый представитель должен соответствовать критериям, определяющим Право на занятие должности, в соответствии со Статьями 25.2 и 27. Кроме того, представители должны принадлежать разным НФ- полноправным членам IBU. В выборах могут участвовать два кандидата, относящихся к одной и той же НФ-полноправному члену IBU, при условии, что они разного пола, но избран может быть только один из них. Срок полномочий составляет четыре года.
26. Технический комитет		
26.1	Задача Технического комитета заключается в том, чтобы разрабатывать технические правила Биатлона, а также правила о спортивной одежде для Биатлона, оборудовании и сооружениях для соревнований и выполнять иные функции, возложенные на него в Правилах мероприятий и соревнований. Технический комитет обладает полномочиями (делегированными ему Исполнительным комитетом) по поправке, отмене или дополнению Технических правил, причем такие изменения вступают в силу незамедлительно или с более поздней даты, установленной Техническим комитетом, но всегда с учетом того, что (а) Исполнительный комитет имеет право осуществить поправку или отмену таких Технических правил в соответствии с предложением, принятым Абсолютным большинством; и (b) Конгресс имеет право осуществить поправку или отмену таких Технических правил в соответствии со Статьей 13.2.6. Технический комитет также может вносить предложения по изданию, поправке или отмене иных Правил на рассмотрение Исполнительного комитета или (в случае Оговоренных правил) попросить Исполнительный комитет внести такое предложение на рассмотрение Конгресса.	Задача Технического комитета заключается в том, чтобы разрабатывать технические правила Биатлона и Парабиатлона , а также правила о спортивной одежде, оборудовании и сооружениях для соревнований и выполнять иные функции, возложенные на него в Правилах мероприятий и соревнований. Технический комитет обладает полномочиями (делегированными ему Исполнительным комитетом) по поправке, отмене или дополнению Технических правил, причем такие изменения вступают в силу незамедлительно или с более поздней даты, установленной Техническим комитетом, но всегда с учетом того, что (а) Исполнительный комитет имеет право осуществить поправку или отмену таких Технических правил в соответствии с предложением, принятым Абсолютным большинством; и (b) Конгресс имеет право осуществить поправку или отмену таких Технических правил в соответствии со Статьей 13.2.6. Технический комитет также может вносить предложения по изданию, поправке или отмене иных Правил на рассмотрение Исполнительного комитета или (в случае Оговоренных правил) попросить Исполнительный комитет внести такое предложение на рассмотрение Конгресса.

КОДЕКС ДОБРОСОВЕСТНОСТИ IBU

ГЛАВА В – КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ IBU		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
1. Общие обязанности надлежащего поведения, честности и добросовестности		
1.1	В отношении всех видов своей деятельности в Биатлонном спорте Участники обязаны:	В отношении всех видов своей деятельности в Биатлонном и Парабиатлонном спорте Участники обязаны:
1.2	Участники обязаны всегда воздерживаться от любых мошеннических или коррупционных действий, а также от любых действий, которые могут поставить под угрозу репутацию IBU и/или Биатлонного спорта.	Участники обязаны всегда воздерживаться от любых мошеннических или коррупционных действий, а также от любых действий, которые могут поставить под угрозу репутацию IBU и/или Биатлонного или Парабиатлонного спорта.

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВОК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.2 Предложение Исполнительного комитета об утверждении управления IBU всеми видами биатлона, включая киберспорт (Esports)

Касательно Статьи 1

ОБОСНОВАНИЕ

С появлением стриминговых видеоплатформ количество участников турниров в многопользовательских играх, или Электронных видов спорта (сокращенно Esports), резко возросло, превратившись в индустрию, ежегодно приносящую значительный доход по всему миру. На 142-й сессии МОК было одобрено проведение Олимпийских киберспортивных игр, которые будут проходить каждые два года между летними и зимними Олимпийскими играми, начиная с 2025 года. Предлагаемая поправка утверждает роль IBU в управлении биатлонным киберспортом (Esports).

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
1. Наименование и статус		
1.1	Международный союз биатлонистов (International Biathlon Union – IBU) признан Международным олимпийским комитетом (МОК) в качестве международного руководящего органа в сфере биатлонного спорта.	Международный союз биатлонистов (International Biathlon Union – IBU) признан Международным олимпийским комитетом (МОК) в качестве международного руководящего органа в сфере Биатлонного спорта <i>и Международным паралимпийским комитетом (МПК) в качестве международного руководящего органа в сфере Парабиатлонного спорта.</i>
1.2	Биатлон – это вид спорта, сочетающий лыжную гонку со стрельбой на точность попадания в цель. Иные разновидности биатлона (которые также регулируются IBU) сочетают в себе стрельбу из винтовки с иными видами передвижения (такими как гонка на лыжероллерах, бег, гонка на горных велосипедах или передвижение на снегоступах). В настоящей Конституции все разновидности биатлона носят собирательное название – Биатлон.	Биатлон – это вид спорта, сочетающий лыжную гонку со стрельбой на точность попадания в цель. Иные разновидности биатлона (которые также регулируются IBU) сочетают в себе стрельбу из винтовки с иными видами передвижения (такими как гонка на лыжероллерах, бег, гонка на горных велосипедах или передвижение на снегоступах). Биатлон также включает в себя любой киберспорт (Esports) в любой форме или вариации стрельбы на точность попадания в цель в сочетании с иными видами передвижения, как виртуальными внутри игры, так и физическими. В настоящей Конституции все разновидности биатлона носят собирательное название – Биатлон. <i>Парабиатлонный спорт – это адаптация Биатлона для спортсменов с ограниченными возможностями, и в настоящей Конституции он именуется Парабиатлоном.</i>

Примечание: текст, выделенный курсивом, обозначает поправки, предложенные к Статьям 1.1 и 1.2 в Предложении 13.1.1

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.3 Предложение Исполнительного комитета по минимальному объему участия в соревнованиях

Касательно Статьи 6.1.6

ОБОСНОВАНИЕ

В целях поддержания постоянной активности внутри биатлонного сообщества и стимулирования развития спорта, НФ-член IBU должна заявить хотя бы одного Спортсмена на Кубок мира IBU, Кубок IBU, Кубок IBU среди юниоров или региональные соревнования IBU в двух сезонах подряд, чтобы сохранить за собой статус полноправного члена.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
6. Требования для получения статуса Национальной федерации-члена		
6.1.6	Она должна проводить мероприятия по Биатлону в своей Стране по крайней мере в том минимальном объеме, который периодически определяется Исполнительным комитетом.	Она должна проводить мероприятия по Биатлону в своей Стране по крайней мере в том минимальном объеме, который периодически определяется Исполнительным комитетом, и до этого принимать участие в мероприятиях IBU, по крайней мере, в двух сезонах подряд.

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.4 Предложение Исполнительного комитета касательно количества и пола кандидатов от НФ в состав Исполнительного комитета

Касательно Статьи 7.1.5.1

ОБОСНОВАНИЕ

Чтобы обеспечить равную репрезентацию женщин и мужчин на руководящих должностях в высшем исполнительном органе IBU, выносящим решения, предлагается сократить максимальное число кандидатов от НФ в состав Исполнительного комитета до двух (вместо трех) и включить требование выдвигать по одному кандидату от каждого пола, если от данной НФ предлагается более одного кандидата.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
7. Права Национальных федераций-членов		
7.1.5.1	Полноправная Национальная федерация-член может выдвигать до трех кандидатов для избрания на различные позиции в Исполнительном комитете. В случае избрания одного из таких кандидатов оставшиеся кандидатуры считаются отозванными.	Полноправная Национальная федерация-член может выдвигать максимум двух кандидатов для избрания на различные позиции в Исполнительном комитете. Если она выдвигает более одного кандидата, то один из них должен быть мужского пола, а другой – женского. В случае избрания одного из таких кандидатов оставшаяся кандидатура считается отозванной.

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВОК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.5 Предложение Исполнительного комитета по созданию Биатлонной команды беженцев (BRT)

Касательно Статьи 7.1.6

ОБОСНОВАНИЕ

В настоящее время IBU не имеет правил, которые касались бы Спортсменов, являющихся Беженцами.

Как и в других видах спорта в последние годы, предлагается включить положение, которое позволит Спортсменам, официально признанным Беженцами, участвовать в соревнованиях в качестве Биатлонной команды Беженцев с национальным кодом «BRT».

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
7. Права Национальных федераций-членов		
7.1.6	по приглашению Исполнительного комитета выдвигать кандидатуры лиц, соответствующих установленным требованиям, для назначения в другие Комитеты;	по приглашению Исполнительного комитета выдвигать кандидатуры лиц, соответствующих установленным требованиям, для назначения в другие Комитеты; (перенесено в пункт 7.1.7 и заменено) Спортсмены, получившие статус Беженца от Страны и Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев, могут быть заявлены на Международные Соревнования Национальной федерацией-членом IBU Страны их проживания. Эти Спортсмены будут представлять Биатлонную команду Беженцев с национальным кодом «BRT».

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВОК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.6 Предложение Исполнительного комитета касательно процедуры запроса информации от Национальных федераций

Касательно Статьи 8.1.4

ОБОСНОВАНИЕ

Предлагаемая поправка позволит упростить административную процедуру за счет наделения Главы ПДБ правом запрашивать информацию от имени IBU.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
8. Обязательства Национальных федераций-членов		
8.1.4	предоставлять информацию IBU, как это предусмотрено Правилами или требуется иным образом по письменному запросу Исполнительного комитета или Генерального секретаря;	предоставлять информацию IBU, как это предусмотрено Правилами или требуется иным образом по письменному запросу Исполнительного комитета или Генерального секретаря или Главы ПДБ;

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.7 Предложение Исполнительного комитета касательно проведения виртуального или гибридного заседания Конгресса

Касательно Статьи 14.1.4

ОБОСНОВАНИЕ

Позволить Исполнительному комитету принимать решение о проведении заседаний Конгресса IBU в виртуальном формате или в форме сочетания очного и виртуального присутствия (гибридное заседание).

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
14. Заседания Конгресса		
14.1.4		Исполнительный комитет может принять решение о том, что на заседании Конгресса разрешено присутствовать только в виртуальном формате или же как очно, так и виртуально (гибридное участие). Исполнительный комитет уполномочен принимать положения касательно процедуры и реализации членских прав на виртуальном или гибридном заседании Конгресса. Любые такие положения должны оглашаться в приглашении на заседание Конгресса.

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.8 Предложение Исполнительного комитета касательно взвешенного голосования

Касательно Статьи 16

ОБОСНОВАНИЕ

Обеспечить взвешенное представительство, основанное на объеме участия и вклада в международный успех IBU, чтобы голос Конгресса отражал мнение тех, кто наиболее активно вовлечен в биатлон. Данное предложение направлено на то, чтобы:

- отметить НФ, которые выставляют как женские, так и мужские команды на международные соревнования IBU всех уровней;
- отметить НФ, которые активно способствуют развитию спорта;
- поощрять НФ инвестировать в развитие биатлона;
- использовать объективные критерии, которые опираются на статистику и могут быть выполнены всеми активными членами;
- оптимизировать уровень влияния новых членов в рамках расширения;
- снизить риск покупки голосов.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
16. Голосование		
16.3	Каждая полноправная Национальная федерация-член обладает одним голосом.	Каждой полноправной Национальной федерации-члену присваивается от одного до трех голосов в соответствии с решением Исполнительного комитета, которое утверждается перед каждым заседанием Конгресса по следующим критериям, применяемым с учетом результатов лучшего из двух предыдущих сезонов:
16.3.1		16.3.1 Общее количество голосов каждой НФ определяется в зависимости от участия ее Спортсменов в Кубке мира IBU, Кубке IBU и Юниорском кубке IBU в течение данного сезона (Рейтинг участия) и общего количества Спортсменов, которые приняли участие в этих мероприятиях хотя бы один раз в течение того же сезона (Рейтинг Спортсменов). Рейтинг участия Национальных федераций-членов варьируется от 0 до 12, а Рейтинг Спортсменов НФ – от 0 до 3. Итог сложения очков Рейтинга участия и Рейтинга Спортсменов за один и то же сезон дает Рейтинг вовлеченности Национальных федераций-членов. Он станет определяющим фактором при вынесении решения об увеличении или уменьшении количества голосов соответствующей Национальной федерации-члена.
16.3.2		16.3.2 Национальные федерации-члены могут повысить свой Рейтинг участия до: а) 3 очков, если в данном сезоне они заявили на соревнования Кубка мира IBU хотя бы одного Спортсмена мужского пола;

		<p>b) 3 очков, если в данном сезоне они заявили на соревнования Кубка мира IBU хотя бы одного Спортсмена женского пола;</p> <p>c) 2 очков, если в данном сезоне они заявили на соревнования Кубка IBU хотя бы одного Спортсмена мужского пола;</p> <p>d) 2 очков, если в данном сезоне они заявили на соревнования Кубка IBU хотя бы одного Спортсмена женского пола;</p> <p>e) 1 очка, если в данном сезоне они заявили на соревнования Кубка IBU среди юниоров хотя бы одного Спортсмена мужского пола; и</p> <p>f) 1 очка, если в данном сезоне они заявили на соревнования Кубка IBU среди юниоров хотя бы одного Спортсмена женского пола.</p>
16.3.3		<p>16.3.3 Для целей Статьи 16.3.2, участие Спортсмена засчитывается только в наивысшей серии, в которой он выступал (так, Спортсмен, который был заявлен на соревнования Кубка мира IBU в данном сезоне, не может считаться заявленным на соревнования Кубка IBU в том же сезоне при подсчете Рейтинга участия).</p>
16.3.4		<p>16.3.4 Национальным федерациям-членам начисляются следующие очки в Рейтинг спортсменов в зависимости от количества Спортсменов, которых они хотя бы раз заявили на соревнования Кубка мира IBU, Кубка IBU или Юниорского кубка IBU:</p> <p>(a) 1 очко, если они заявили менее 20 различных Спортсменов; или</p> <p>(b) 2 очка, если они заявили не менее 20 различных Спортсменов, но менее 35; или</p> <p>c) 3 очка, если они заявили не менее 35 различных Спортсменов.</p>
16.3.5		<p>Национальным федерациям-членам присваивается следующее количество голосов в соответствии со Статьей 16.3 в зависимости от их Рейтинга вовлеченности:</p> <p>a) 1 голос, если их Рейтинг вовлеченности составляет от 0 до 5;</p> <p>b) 2 голоса, если их Рейтинг вовлеченности составляет от 6 до 10;</p> <p>c) 3 голоса, если их Рейтинг вовлеченности составляет от 11 до 15.</p>

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВОК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.9 Предложение Исполнительного комитета по ограничению параллельного членства в правлениях Международных федераций зимних видов спорта членов Исполнительного комитета

Касательно Статьи 17.5

ОБОСНОВАНИЕ

Из-за пересекающихся коммерческих интересов членство в правлениях сразу нескольких Международных федераций зимних видов спорта представляет собой потенциальный конфликт интересов. Внедрение прозрачной практики раскрытия информации, стратегий урегулирования конфликтов, четкой политики управления и надзора со стороны третьих лиц являются важными мерами по снижению этих рисков.

Предлагаемая поправка устанавливает четкую политику по снижению таких рисков для IBU в будущем.

Данная поправка вступает в силу по завершении Выборного заседания Конгресса 2026 года.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
17. Состав Исполнительного комитета		
17.5	Выдвижение всех кандидатов для избрания в Исполнительный комитет осуществляется в соответствии с процедурой, предусмотренной Правилами Конгресса.	Выдвижение всех кандидатов для избрания в Исполнительный комитет осуществляется в соответствии с процедурой, предусмотренной Правилами Конгресса. (перенесено в пункт 17.6 и заменено) Президенту, Вице-президенту и Казначее запрещено входить в состав Иного правления. В состав Иного правления могут входить не более двух рядовых членов Исполнительного комитета.
17.5.1		В случае назначения Президента, Вице-президента или Казначей в Иное правление в любой момент времени, они должны покинуть свой пост в Ином правлении в течение трех месяцев с даты назначения в Иное правление (Дата прекращения полномочий).
17.5.2		Если Президент, Вице-президент или Казначей (что применимо) не сложат с себя полномочий в Ином правлении к Дате прекращения полномочий, то они будут автоматически считаться вышедшими из состава Исполнительного комитета, начиная с Даты прекращения полномочий, после чего находит применение Статья 4.2 Правил Исполнительного комитета.
17.5.3		Если в любой момент времени более двух рядовых членов Исполнительного комитета входят в состав Иного правления, то действие Статей 17.5.1 и 17.5.2 аналогично распространяется на соответствующего рядового члена Исполнительного комитета, который был назначен в Иное правление самым последним.
17.5.4		Статья 17.5 вступает в силу по завершении Выборного заседания Конгресса 2026 года.

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВОК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.10 Предложение Исполнительного комитета касательно расширения Права на занятие должности в Комитете спортсменов

Касательно Статьи 25

ОБОСНОВАНИЕ

Уточнить процедуру поэтапного голосования, утвержденную Конгрессом 2022 года, и дать возможность спортсменам, недавно завершившим карьеру, применять свой опыт после ухода из спорта. Комитет спортсменов IBU поддерживает данные поправки.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
25. Комитет спортсменов		
25.2	В состав Комитета спортсменов входят пять человек, из них как минимум два представителя мужского пола и как минимум два – женского (при условии, что среди кандидатов на избрание имеется как минимум по два представителя каждого пола). Три члена избираются в Олимпийские годы, двое избираются в неолимпийские чётные годы Спортсменами, которые принимали участие в соревнованиях Кубка мира как минимум в одном из двух первых триместров, или Чемпионата мира, или Олимпийских игр соответствующего сезона. Каждый член должен был быть активным Спортсменом в данном сезоне (или был бы активным Спортсменом в данном сезоне, но по причине травмы, болезни или иной ситуации, повлекшей неспособность быть активным Спортсменом, таковым не являлся) и должен обладать Правом на занятие должности в соответствии со Статьей 27. Кроме того, члены Комитета спортсменов должны принадлежать к различным полномочным Национальным федерациям-членам (т.е. два или более членов не могут принадлежать к одной и той же полноправной Национальной федерации-члену). Для избрания могут быть выдвинуты два кандидата, принадлежащие к одной и той же полноправной Национальной федерации-члену, при условии что они являются представителями разных полов, но избранным может быть только один из них. Срок полномочий членов Комитета спортсменов составляет четыре года.	В состав Комитета спортсменов входят пять человек, которые избираются в соответствии со Статьей 25 Конституции. В частности:
25.2.1		Эти пять человек должны (i) избираться Спортсменами, имеющими Право на занятие должности, в соответствии со Статьями 25.2.3 и 25.2.4 Конституции; и (ii) включать как минимум двух представителей мужского пола и как минимум двух – женского.
25.2.2		Если состав кандидатов не позволяет избрать как минимум двух представителей мужского пола и как минимум двух – женского, необходимо приложить все усилия, чтобы включить в состав хотя бы одного представителя пола, оказавшегося в меньшинстве.
25.2.3		Три члена комитета избираются в Олимпийские годы Спортсменами, участвовавшими в соревнованиях Кубка мира по крайней мере в одном из

		первых двух триместров сезона, в рамках которого проводятся данные Олимпийские игры, или в соревнованиях данных Олимпийских игр.
25.2.4		Другие два члена комитета избираются в неолимпийские четные годы Спортсменами, которые участвовали в соревнованиях Кубка мира по крайней мере в одном из первых двух триместров или в Чемпионате мира соответствующего сезона.
25.2.5		Все члены комитета должны владеть английским языком, как минимум три из них на момент избрания должны являться активными Спортсменами в данном сезоне (или являлись бы активными Спортсменами в данном сезоне, если бы не травма, болезнь или другое ограничение). Также могут выдвигаться кандидатуры Спортсменов, которые завершили карьеру в течение предыдущих шести лет (максимум два спортсмена, завершивших карьеру на момент выборов, могут быть избраны в Комитет спортсменов). Они должны иметь Право на занятие должности в соответствии со Статьей 27 Конституции.
25.2.6		Члены Комитета спортсменов должны принадлежать к различным полномочным Национальным федерациям-членам (т.е. два или более из них не могут принадлежать к одной и той же полномочной Национальной федерации-члену). Для избрания могут быть выдвинуты два кандидата, принадлежащих к одной и той же полномочной Национальной федерации-члену, при условии что они являются представителями разных полов, но избранным может быть только один из них.

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВК В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.11 Предложение Исполнительного комитета об упразднении действующей Статьи 28 о Комиссии по проверке на благонадежность и включении функции проверки в Правила ПДБ в качестве задачи Правления ПДБ

Касательно Статьи 28

ОБОСНОВАНИЕ

В настоящее время Комиссия по проверке на благонадежность состоит из трех независимых членов Правления ПДБ. Уточним, что данное предложение направлено на то, чтобы объединить часть Правил проверки на благонадежность с Правилами ПДБ, переименовав при этом Комиссию по проверке на благонадежность в Правление ПДБ. Правление ПДБ будет фактически выполнять функции Комиссии по проверке на благонадежность, как это уже происходит на практике.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

Статья	Существующее правило	Новое предложение
28. Комиссия по проверке на благонадежность (в результате все следующие статьи перенумерованы)		
28.1	Комиссия по проверке на благонадежность формируется из независимых членов Правления ПДБ, положение которых регулируется Статьей 30.3.1. Она уполномочена принимать решение, обладает ли то или иное лицо Правом стать или оставаться Должностным лицом IBU (за исключением независимых кандидатов в члены Правления ПДБ при первичном его избрании. Право таких кандидатов стать или оставаться Должностным лицом IBU будет определяться контрольной комиссией ad hoc, состоящей из независимых лиц, назначаемых Исполнительным комитетом).	Комиссия по проверке на благонадежность формируется из независимых членов Правления ПДБ, положение которых регулируется Статьей 30.3.1. Она уполномочена принимать решение, обладает ли то или иное лицо Правом стать или оставаться Должностным лицом IBU (за исключением независимых кандидатов в члены Правления ПДБ при первичном его избрании. Право таких кандидатов стать или оставаться Должностным лицом IBU будет определяться контрольной комиссией ad hoc, состоящей из независимых лиц, назначаемых Исполнительным комитетом). <i>(частично перенесено в 27.3)</i>
28.2	Технический комитет вправе обратиться в Комиссию по проверке на благонадежность с просьбой подтвердить Право на занятие должности лиц, подающих заявку на назначение в качестве Международного судьи.	Технический комитет вправе обратиться в Комиссию по проверке на благонадежность с просьбой подтвердить Право на занятие должности лиц, подающих заявку на назначение в качестве Международного судьи. <i>(частично перенесено в 27.4)</i>
28.3	Комиссия по проверке на благонадежность осуществляет свою деятельность в соответствии с Правилами проверки на благонадежность и отчитывается перед Конгрессом о своей деятельности в соответствии со Статьей 13.2.10.	Комиссия по проверке на благонадежность осуществляет свою деятельность в соответствии с Правилами проверки на благонадежность и отчитывается перед Конгрессом о своей деятельности в соответствии со Статьей 13.2.10.
28.4	Решение Комиссии по проверке на благонадежность (или контрольной комиссии ad hoc, в соответствующих случаях) о признании лица не обладающим Правом на занятие должности может быть обжаловано в САС) в соответствии со Статьей 32.1.	Решение Комиссии по проверке на благонадежность (или контрольной комиссии ad hoc, в соответствующих случаях) о признании лица не обладающим Правом на занятие должности может быть обжаловано в САС) в соответствии со Статьей 32.1. <i>(частично перенесено в 27.7)</i>
30. 29. Оперативная независимость		

29.2	<p>Полномочия и сферы компетенций Конгресса, Исполнительного комитета, Президента и Генерального секретаря по всем вопросам, предусмотренным Статьей 29, настоящим делегируются Правлению ПДБ и Главе ПДБ, включая все финансовые, кадровые и договорные вопросы, за исключением случаев, предусмотренных в Правилах ПДБ или в законе. IBU возместит убытки членам Исполнительного комитета (включая Президента и Генерального секретаря), в той мере, в какой это допускается Законом об объединениях Республики Австрии в случае возложения на них лично ответственности в связи с таким делегированием полномочий и функций, в порядке, предусмотренном Статьей 41.1.</p>	<p>Полномочия и сферы компетенций Конгресса, Исполнительного комитета, Президента и Генерального секретаря по всем вопросам, предусмотренным Статьей 28, настоящим делегируются Правлению ПДБ и Главе ПДБ, включая все финансовые, кадровые и договорные вопросы, за исключением случаев, предусмотренных в Правилах ПДБ или в законе. IBU возместит убытки членам Исполнительного комитета (включая Президента и Генерального секретаря), в той мере, в какой это допускается Законом об объединениях Республики Австрии в случае возложения на них лично ответственности в связи с таким делегированием полномочий и функций, в порядке, предусмотренном Статьей 40.1.</p>
29.6.2	<p>в любой последующий период в той мере, в какой ПДБ несет расходы или издержки, не предусмотренные в запросе на финансирование на этот период, направленном Правлением ПДБ Конгрессу в соответствии со Статьей 30.5.</p>	<p>в любой последующий период в той мере, в какой ПДБ несет расходы или издержки, не предусмотренные в запросе на финансирование на этот период, направленном Правлением ПДБ Конгрессу в соответствии со Статьей 29.5.</p>
33- 32. Прочие требования и споры		
32.1	<p>С учетом Статьи 33.3 требования или споры любого рода:</p>	<p>С учетом Статьи 32.3 требования или споры любого рода:</p>
32.3	<p>Настоящая Статья 33 не применяется к следующим требованиям и спорам: протесты (которые регулируются исключительно Статьей 31.1), предполагаемые нарушения Кодекса добросовестности IBU или иных Правил (которые регулируются исключительно Статьей 31.2), апелляции на решения (которые регулируются исключительно Статьей 32) и требования или споры, затрагивающие сотрудников Штата IBU или Штата ПДБ, по вопросам условий найма или их привлечения для оказания услуг со стороны IBU (которые регулируются положениями о разрешении споров, предусмотренными трудовыми договорами или договорами об оказании услуг с IBU).</p>	<p>Настоящая Статья 32 не применяется к следующим требованиям и спорам: протесты (которые регулируются исключительно Статьей 30.1), предполагаемые нарушения Кодекса добросовестности IBU или иных Правил (которые регулируются исключительно Статьей 30.2), апелляции на решения (которые регулируются исключительно Статьей 31) и требования или споры, затрагивающие сотрудников Штата IBU или Штата ПДБ, по вопросам условий найма или их привлечения для оказания услуг со стороны IBU (которые регулируются положениями о разрешении споров, предусмотренными трудовыми договорами или договорами об оказании услуг с IBU).</p>
41- 40. Возмещение убытков		
40.1	<p>IBU обязуется возместить убытки в той мере, в которой это допускается Законом об объединениях Республики Австрии, любому члену Исполнительного комитета, любому члену Комитета, Генеральному секретарю и сотрудникам Штата IBU, Правлению ПДБ, Главе ПДБ и сотрудникам Штата ПДБ, а также членам Комиссии по проверке на благонадежность и любой контрольной комиссии, назначенным в соответствии со Статьей 28.1, в случае возложения на них лично ответственности (в виде штрафа, обязанности возместить ущерб или компенсировать расходы или в иной форме) по результатам любого разбирательства (гражданского или уголовного), если такая ответственность была возложена в связи с исполнением ими своих должностных обязанностей или полномочий, либо исполнением своих обязанностей в соответствии с Конституцией или Правилами, независимо от того, вынесено ли решение в их пользу или нет, и были ли они оправданы, при условии, что они могут доказать, что они действовали добросовестно в течение всего срока.</p>	<p>IBU обязуется возместить убытки в той мере, в которой это допускается Законом об объединениях Республики Австрии, любому члену Исполнительного комитета, любому члену Комитета, Генеральному секретарю и сотрудникам Штата IBU, Правлению ПДБ, Главе ПДБ и сотрудникам Штата ПДБ, а также членам Комиссии по проверке на благонадежность и любой контрольной комиссии, назначенным в соответствии со Статьей 28.1, в случае возложения на них лично ответственности (в виде штрафа, обязанности возместить ущерб или компенсировать расходы или в иной форме) по результатам любого разбирательства (гражданского или уголовного), если такая ответственность была возложена в связи с исполнением ими своих должностных обязанностей или полномочий, либо исполнением своих обязанностей в соответствии с Конституцией или Правилами, независимо от того, вынесено ли решение в их пользу или нет, и были ли они оправданы, при условии, что они могут доказать, что они действовали добросовестно в течение всего срока.</p>
43- 42. Внесение поправок в Конституцию		
42.1	<p>С учетом положений, предусмотренных Статьей 43.3, настоящая Конституция может быть изменена, дополнена или отменена только на основании предложения, утвержденного Квалифицированным большинством на заседании Конгресса.</p>	<p>С учетом положений, предусмотренных Статьей 42.3, настоящая Конституция может быть изменена, дополнена или отменена только на основании предложения, утвержденного Квалифицированным большинством на заседании Конгресса.</p>

13.1 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ПОПРАВКИ В КОНСТИТУЦИЮ

13.1.12 Предложение Исполнительного комитета касательно дополнительных определений и уточнения интерпретации

Касательно Приложения 1 – Определения и толкование

ОБОСНОВАНИЕ

Включить определения новых терминов, добавленных в рамках предыдущих предложений, а также уточнить определение и толкование некоторых терминов.

Это предложение должно быть поддержано большинством в две трети голосов (2/3).

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТОЛКОВАНИЕ		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
A1.1	Спортсмен [Athlete] – любой биатлонист, участвующий в соревнованиях по Биатлону, который является членом Национальной федерации-члена или относится к ней, или членом или аффилированной организацией Национальной федерации-члена, или иным образом участвует в Международных мероприятиях или иных Соревнованиях по биатлону и/или прочих мероприятиях, организуемых, создаваемых, санкционированных или признанных IBU или Национальной федерацией-членом, или каким-либо иным образом подпадающий под юрисдикцию IBU и/или Национальной федерации-члена.	Спортсмен [Athlete] – любой биатлонист, участвующий в соревнованиях по Биатлону или Парабиатлону , который является членом Национальной федерации-члена или относится к ней, или членом или аффилированной организацией Национальной федерации-члена, или иным образом участвует в Международных Соревнованиях или иных Соревнованиях по Биатлону или Парабиатлону и/или прочих мероприятиях, организуемых, создаваемых, санкционированных или признанных IBU или Национальной федерацией-членом, или каким-либо иным образом подпадающий под юрисдикцию IBU и/или Национальной федерации-члена.
	Соревнование по биатлону [Biathlon Competition] – любое соревнование по Биатлону, организованное IBU или одной или несколькими Национальными федерациями-членами как отдельно взятое соревнование, так и в сочетании с другими соревнованиями по Биатлону в рамках более крупных мероприятий, таких как соревнования по Биатлону, входящие в программу зимних Олимпийских игр.	Соревнование по биатлону [Biathlon Competition] – любое соревнование по Биатлону, организованное IBU, МОК или одной или несколькими Национальными федерациями-членами как отдельно взятое соревнование, так и в сочетании с другими соревнованиями по Биатлону в рамках более крупных мероприятий, таких как соревнования по Биатлону, входящие в программу зимних Олимпийских игр.
	Комитет [Committee] – группа лиц (независимо от того, называется ли она комитетом, комиссией, рабочей группой, целевой группой или как-то иначе), которая либо (а) учреждена в соответствии с Частью VI настоящей Конституции для выполнения функций, предусмотренных этой частью, либо (b) назначается Исполнительным комитетом в соответствии со Статьей 18.1.12, как комитет ad hoc или на постоянной основе, для оказания Исполнительному комитету экспертной, консультативной и/или иной поддержки.	Комитет [Committee] – группа лиц (независимо от того, называется ли она комитетом, комиссией, рабочей группой, целевой группой или как-то иначе), которая учреждена в соответствии с Частью VI настоящей Конституции для выполнения функций, предусмотренных этой частью.
		Комиссия [Commission] – группа лиц, назначаемая Исполнительным комитетом в соответствии со Статьей 18.1.12, как ad hoc, так и на постоянной основе, для оказания Исполнительному комитету экспертной, консультативной и/или иной поддержки.
		Электронное голосование [Electronic Voting] – голосование по внесенному предложению путем электронной коммуникации, используя Систему электронного голосования.

		Система электронного голосования [Electronic Voting System] – технология, с помощью которой проводится Электронное голосование. Обычно это программное обеспечение-табулятор и другое соответствующее программное обеспечение.
		Киберспорт [Esports] – это любые организованные игровые соревнования (онлайн или очно) на базовом, полупрофессиональном или профессиональном уровне.
	Международное (-ые) соревнование (-я) [International Competition(s)] – это а) соревнования по Биатлону, входящие в программу Зимних Олимпийских игр; и (b) Чемпионаты мира по Биатлону, Чемпионаты мира среди Юношей и Юниоров, мероприятия Кубка мира IBU, мероприятия Кубка IBU, континентальные соревнования, континентальные чемпионаты, континентальные кубки, региональные кубки и все прочие соревнования (зимние или летние), которые в настоящий момент организуются или в будущем будут организовывать IBU или от его имени, между Спортсменами или командами Спортсменов, представляющими различные Страны.	Международное (-ые) соревнование (-я) [International Competition(s)] – это (а) соревнования по Биатлону, входящие в программу зимних Олимпийских игр; (b) соревнования по Парабиаثلону, входящие в программу зимних Паралимпийских игр; и (с) любые Соревнования по Биатлону или Парабиатлону , которые в настоящий момент организуются или в будущем будут организовывать IBU или Национальные федерации-члены, между Спортсменами или командами Спортсменов, представляющими различные Страны.
		МПК [IPC] – Международный паралимпийский комитет (зарегистрированное некоммерческое объединение).
		Парабиатлон [Para Biathlon] – парабиатлонный спорт, как описано в Статье 1.2.
		Соревнование по Парабиатлону [Para Biathlon Competition] – любое отдельное соревнование по Парабиатлону, организованное IBU, МПК или одной или несколькими Национальными федерациями-членами и проводимое либо как самостоятельное соревнование, либо в сочетании с другими соревнованиями по Парабиатлону в рамках более крупных мероприятий, таких как соревнования по Парабиатлону, входящие в программу зимних Паралимпийских игр.
		Иное правление [Second Board] – исполнительный комитет (или его эквивалент) другой Международной федерации зимних видов спорта.
		Международная федерация зимних видов спорта [Winter International Federation] – международная спортивная организация, ответственная за управление видом спорта, включенным в программу зимних Олимпийских или зимних Паралимпийских игр.
		Рабочая группа [Working Group] – группа лиц, назначенная Исполнительным комитетом для выполнения конкретной задачи проекта и не являющаяся Комитетом или Комиссией.

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** **Предложения**
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил**
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** **Выборы**
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

13.2 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО УТВЕРЖДЕНИЮ ОГОВОРЕННЫХ ПРАВИЛ

ОБОСНОВАНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

По итогам обстоятельного анализа мероприятий прошедших сезонов и последующих обсуждений представителями Технического комитета и Исполнительного комитета вносится предложение по изменению структуры серии соревнований IBU в соответствии с приоритетами плана «Цель 2030», в частности, «Преодоления конкурентного разрыва» и «Разработки современной и устойчивой концепции спорта и мероприятий».

Цели изменений:

- обеспечить долгосрочное совершенствование и привлекательность спорта;
- предложить улучшенные соревновательные возможности для растущего числа спортсменов;
- сократить финансовые вложения НФ, способствуя при этом устойчивому развитию.



Технический комитет разработал ряд мер и подготовил соответствующие поправки к правилам, которые были утверждены Исполнительным комитетом IBU на 171-м заседании ИК.





Если говорить о высшем уровне, то изменения Оговоренных правил внутри Правил мероприятий и соревнований заключаются в следующем:



- внедрение начисления квалификационных очков (QP) на Юниорском Кубке IBU и региональных мероприятиях с сезона 2025/2026;
- введение требования по начислению QP на Кубке IBU, включая Открытый Чемпионат Европы IBU, Юниорский Кубок и Чемпионат мира среди юниоров с сезона 2026/2027;
- пересмотр и переименование возрастных категорий на сезоны 2025/2026 - 2027/2028, включая адаптацию возрастного ограничения в классе U21/ юниоры;
- отмена категории «юноши/девушки» на Чемпионатах мира среди юношей и юниоров с 2027 года, а также отмена Открытого Чемпионата Европы среди юниоров с сезона 2026/2027.
в целях замены молодежных Чемпионатов мира IBU разработает подходящие и осуществимые альтернативные мероприятия для юных спортсменов.




⇒ **Все эти изменения призваны обеспечить более гибкую и эффективную структуру соревнований в рамках Юниорского Кубка IBU и региональных мероприятий.**

ПРАВИЛА МЕРОПРИЯТИЙ И СОРЕВНОВАНИЙ

Статья	Существующее правило	Новое предложение	Причина внесения предложения																																													
<p>1.3.</p> 	<p>Классы спортсменов Соревновательный сезон IBU охватывает период с 1 июля по 30 июня. Возрастная категория на весь соревновательный сезон IBU определяется на основе возраста спортсмена в календарном году. Спортсмены, принимающие участие в соревнованиях IBU, делятся на следующие возрастные категории: мужчины/женщины, юниоры/юниорки и юноши/девушки.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ СОГЛАСНО IBU</th> <th colspan="3">ГОД РОЖДЕНИЯ СПОРТСМЕНА С ПРАВОМ СТАРТА</th> </tr> <tr> <th>Сезон</th> <th>Мужчины/женщины</th> <th>Юниоры/юниорки</th> <th>Юноши/девушки</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01.11.2022 - 30.06.2023</td> <td>2000 и старше</td> <td>2001, 2002, 2003</td> <td>2004 - 2007</td> </tr> <tr> <td>01.07.2023 - 30.06.2024</td> <td>2001 и старше</td> <td>2002, 2003, 2004</td> <td>2005 - 2008</td> </tr> <tr> <td>01.07.2024 - 30.06.2025</td> <td>2002 и старше</td> <td>2003, 2004, 2005</td> <td>2006 - 2009</td> </tr> </tbody> </table>	ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ СОГЛАСНО IBU	ГОД РОЖДЕНИЯ СПОРТСМЕНА С ПРАВОМ СТАРТА			Сезон	Мужчины/женщины	Юниоры/юниорки	Юноши/девушки	01.11.2022 - 30.06.2023	2000 и старше	2001, 2002, 2003	2004 - 2007	01.07.2023 - 30.06.2024	2001 и старше	2002, 2003, 2004	2005 - 2008	01.07.2024 - 30.06.2025	2002 и старше	2003, 2004, 2005	2006 - 2009	<p>Классы спортсменов Соревновательный сезон IBU охватывает период с 1 июля по 30 июня. Возрастная категория на весь соревновательный сезон IBU определяется на основе возраста спортсмена в календарном году. Соревнования IBU проводятся в следующих возрастных категориях: Мужчины/женщины Мужчины U21 / женщины U21 (соответствует классу юниоров) Мужчины U19 / женщины U19 (соответствует классу юноши/девушки II) Мужчины U17 / женщины U17 (соответствует классу юноши/девушки I)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ СОГЛАСНО IBU</th> <th colspan="4"></th> </tr> <tr> <th>Сезон</th> <th>Мужчины/женщины</th> <th>U21</th> <th>U19</th> <th>U17</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01.11.2025 - 30.06.2026</td> <td>2004 и старше</td> <td>2005, 2006</td> <td>2007 - 2008</td> <td>2009 - 2010</td> </tr> <tr> <td>01.07.2026 - 30.06.2027</td> <td>2005 и старше</td> <td>2006, 2007</td> <td>2008 - 2009</td> <td>2010 - 2011</td> </tr> <tr> <td>01.07.2027 - 30.06.2028</td> <td>2006 и старше</td> <td>2007, 2008</td> <td>2009 - 2010</td> <td>2011 - 2012</td> </tr> </tbody> </table>	ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ СОГЛАСНО IBU					Сезон	Мужчины/женщины	U21	U19	U17	01.11.2025 - 30.06.2026	2004 и старше	2005, 2006	2007 - 2008	2009 - 2010	01.07.2026 - 30.06.2027	2005 и старше	2006, 2007	2008 - 2009	2010 - 2011	01.07.2027 - 30.06.2028	2006 и старше	2007, 2008	2009 - 2010	2011 - 2012	<p>Новая спецификация возрастных категорий</p>
ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ СОГЛАСНО IBU	ГОД РОЖДЕНИЯ СПОРТСМЕНА С ПРАВОМ СТАРТА																																															
Сезон	Мужчины/женщины	Юниоры/юниорки	Юноши/девушки																																													
01.11.2022 - 30.06.2023	2000 и старше	2001, 2002, 2003	2004 - 2007																																													
01.07.2023 - 30.06.2024	2001 и старше	2002, 2003, 2004	2005 - 2008																																													
01.07.2024 - 30.06.2025	2002 и старше	2003, 2004, 2005	2006 - 2009																																													
ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ СОГЛАСНО IBU																																																
Сезон	Мужчины/женщины	U21	U19	U17																																												
01.11.2025 - 30.06.2026	2004 и старше	2005, 2006	2007 - 2008	2009 - 2010																																												
01.07.2026 - 30.06.2027	2005 и старше	2006, 2007	2008 - 2009	2010 - 2011																																												
01.07.2027 - 30.06.2028	2006 и старше	2007, 2008	2009 - 2010	2011 - 2012																																												
<p>1.5.3.4</p>  <p>Станет 1.5.3.6</p>	<p>Подсчет квалификационных очков IBU для каждого спортсмена осуществляется на основе результатов его выступлений в спринтерских, индивидуальных и суперспринтерских гонках на Кубке IBU, ОЧЕ, КМ, ЧМ и ЗОИ по следующей формуле: Квалификационные очки IBU = ((время спортсмена/время победителя) -1) x фактор гонки) + штрафной фактор гонки Определения: Фактор гонки: 800 для спринта и индивидуальных гонок Штрафной фактор гонки: сумма очков трех спортсменов, занимающих верхние строчки в топ-10, поделенная на 3,75 Штрафной фактор гонки на всех КМ, ЧМ и ЗОИ равен нулю (0).</p>	<p>Подсчет квалификационных очков IBU для каждого спортсмена осуществляется на основе результатов его выступлений в спринтерских, индивидуальных и суперспринтерских гонках на Кубке IBU, ОЧЕ, КМ, ЧМ и ЗОИ по следующей формуле: Квалификационные очки IBU = ((время спортсмена/время победителя) -1) x фактор гонки) + штрафной фактор гонки Определения: Фактор гонки: 800 для спринта и индивидуальных гонок Штрафной фактор гонки: сумма очков трех спортсменов, занимающих верхние строчки в топ-10, поделенная на 3,75 Штрафной фактор гонки на всех КМ, ЧМ и ЗОИ равен нулю (0).</p> <p>Подсчет квалификационных очков IBU также будет осуществляться на этапах Юниорского Кубка IBU, ЮЧМ и региональных мероприятиях IBU начиная с сезона 2025/26 по формуле, адаптированной под уровень соревнований и опубликованной до старта сезона (не позднее 1 июля перед стартом следующего сезона).</p>	<p>Новое предложение, связанное с пересмотром формата серий мероприятий</p>																																													

<p>1.5.3. 1.5.3.1 1.5.3.2 1.5.3.3</p> 	<p>Квалификационные критерии 1.5.3.1 Зимние Олимпийские игры... 1.5.3.2 Чемпионат мира (ЧМ)... 1.5.3.3 Кубок мира...</p>	<p>Квалификационные критерии 1.5.3.1 Зимние Олимпийские игры... 1.5.3.2 Чемпионат мира (ЧМ)... 1.5.3.3 Кубок мира...</p>	<p>Без изменений</p>
<p>Новое 1.5.3.4</p> 		<p>Новое 1.5.3.4 Кубок IBU и ОЧЕ Сезон Кубка IBU охватывает три триместра, как правило, состоящих из двух-трех мероприятий каждый, включая ОЧЕ. Минимальным требованием для участия в Кубке IBU/ОЧЕ является наличие у спортсмена 300 или менее квалификационных очков IBU, набранных на соревнованиях Юниорского Кубка или региональных мероприятиях IBU к концу триместра, предшествующего соответствующему мероприятию. Это правило применяется начиная с сезона 2026/27.</p>	
<p>Новое 1.5.3.5</p> 		<p>Новое 1.5.3.5 Юниорский Кубок IBU и ЮЧМ Минимальным требованием для участия в Юниорском Кубке IBU/ЮЧМ является наличие у спортсмена 400 или менее квалификационных очков IBU, набранных на региональных мероприятиях IBU к концу триместра, предшествующего соответствующему мероприятию. Это правило применяется начиная с сезона 2026/27.</p>	<p>Новое предложение, связанное с пересмотром формата серий мероприятий</p>
<p>12.6.2.1</p> 	<p>Максимальное количество регистраций и заявок на ЧМЮ/Юн Для участия в ЧМЮ/Юн каждая НФ может зарегистрировать максимум по пять юниоров и пять юниорок и по пять юношей и пять девушек. Заявки на отдельные соревнования в рамках ЧМЮ/Юн подаются следующим образом:</p>	<p>Максимальное количество регистраций и заявок на ЧМЮ/Юн Для участия в ЧМЮ/Юн каждая НФ может зарегистрировать максимум по пять юниоров и пять юниорок и по пять юношей и пять девушек. Начиная с сезона 2026/2027 (то есть, с мероприятия 2027 года), данное мероприятие будет ограничено юниорской категорией U21. Юношеские соревнования больше не будут проводиться. Юноши и девушки смогут принимать участие в соревнованиях в соответствии со Ст. 1.3.1. Начиная с сезона 2026/2027, все спортсмены должны будут выполнять требования, приведенные в Ст. 1.5.3.5, чтобы иметь право старта на ЮЧМ. До тех пор зЗаявки на отдельные соревнования в рамках ЧМЮ/Юн подаются следующим образом: ...</p>	<p>Новое предложение, связанное с пересмотром формата серий мероприятий</p>

<p>16.1</p> 	<p>Этапы Кубка IBU – это мероприятия IBU, которые, как правило, организуются для мужчин и женщин. Спортсмены-юниоры могут принимать участие в этих мероприятиях.</p> <p>Спортсмены классов «юноши» и «девушки» могут стартовать в Кубке IBU, если:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. a. они квалифицировались на КМ или Кубок IBU в предыдущем или текущем сезоне либо b. b. они по меньшей мере один раз заняли место в первой половине протокола результатов на Чемпионате мира среди юношей или юниоров, Кубке IBU среди юниоров, КМ, ЧМ, ОЧЕ, ЮОИ или ЕЮОФ в предыдущем или текущем сезоне. <p>Количество этапов Кубка IBU в каждом сезоне устанавливается Исполнительным комитетом IBU по предложению ТК. ТК дает рекомендации ИК, на основании которых ИК решает, сколько и какие виды соревнований будут организованы на соответствующем этапе. Данная информация включается в Справочник IBU по биатлону. На ОЧЕ присуждаются очки Кубка IBU.</p>	<p>Этапы Кубка IBU – это мероприятия IBU, которые, как правило, организуются для мужчин и женщин. Спортсмены-юниоры могут принимать участие в этих мероприятиях.</p> <p>Спортсмены классов «юноши» и «девушки» могут стартовать в Кубке IBU, если:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. a. они квалифицировались на КМ или Кубок IBU в предыдущем или текущем сезоне либо b. b. они по меньшей мере один раз заняли место в первой половине протокола результатов на Чемпионате мира среди юношей или юниоров, Кубке IBU среди юниоров, КМ, ЧМ, ОЧЕ, ЮОИ или ЕЮОФ в предыдущем или текущем сезоне. <p>Количество этапов Кубка IBU в каждом сезоне устанавливается Исполнительным комитетом IBU по предложению ТК. ТК дает рекомендации ИК, на основании которых ИК решает, сколько и какие виды соревнований будут организованы на соответствующем этапе. Данная информация включается в Справочник IBU по биатлону. На ОЧЕ присуждаются очки Кубка IBU.</p> <p>Начиная с сезона 2026/2027, все спортсмены должны будут выполнять требования, описанные в Ст. 1.5.3.4, чтобы иметь право старта в Кубке IBU.</p>	<p>Новое предложение, связанное с пересмотром формата серий мероприятий</p>
<p>17.2</p> 	<p>Как правило, ОЧЕ проводятся для мужчин и женщин. Юниоры также могут принимать участие. Юноши/ девушки могут участвовать в ОЧЕ, если:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. они достигли квалификации КМ или Кубка IBU в прошлом или нынешнем сезоне или b. они достигли как минимум одного результата в верхней половине финального протокола на ЧМ среди Юношей и Юниоров, Юниорском кубке IBU, КМ, ЧМ, ОЧЕ, ЮОИ или ЕЮОФ в предыдущем или нынешнем сезоне. <p>Спортсмены, которые не получили права стартовать в соответствующем триместре Кубка IBU согласно Ст. 16.2.1, не могут соревноваться на ОЧЕ.</p>	<p>Как правило, ОЧЕ проводятся для мужчин и женщин. Юниоры также могут принимать участие. Юноши/ девушки могут участвовать в ОЧЕ, если:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. они достигли квалификации КМ или Кубка IBU в прошлом или нынешнем сезоне или b. они достигли как минимум одного результата в верхней половине финального протокола на ЧМ среди Юношей и Юниоров, Юниорском кубке IBU, КМ, ЧМ, ОЧЕ, ЮОИ или ЕЮОФ в предыдущем или нынешнем сезоне. <p>Спортсмены, которые не получили права стартовать в соответствующем триместре Кубка IBU согласно Ст. 16.2.1, не могут соревноваться на ОЧЕ.</p> <p>Начиная с сезона 2026/2027, все спортсмены должны будут выполнять требования, приведенные в Ст. 1.5.3.4, чтобы иметь право старта на ОЧЕ.</p>	<p>Новое предложение, связанное с пересмотром формата серий мероприятий</p>

<p>17.3</p> 	<p>Участники, регистрация и заявка Участвующие спортсмены должны входить в НФ, являющуюся членом IBU. Для участия в ОЧЕ все федерации-члены IBU могут зарегистрировать до семи спортсменов в каждом классе. На старт в индивидуальной, спринтерской и суперспринтерской гонках от каждой НФ может быть заявлено по шесть спортсменов в каждом классе. В эстафетной гонке каждая НФ может заявить по одной эстафетной команде в каждом классе. По результатам квалификационной гонки 60 лучших спортсменов из каждого класса могут стартовать в гонке преследования.</p>	<p>Участники, регистрация и заявка Участвующие спортсмены должны входить в НФ, являющуюся членом IBU. Для участия в ОЧЕ все федерации-члены IBU могут зарегистрировать до восьми (8) спортсменов в каждом классе. На старт в индивидуальной, спринтерской и суперспринтерской гонках от каждой НФ может быть заявлено по шесть спортсменов в каждом классе. В эстафетной гонке каждая НФ может заявить по одной эстафетной команде в каждом классе. По результатам квалификационной гонки 60 лучших спортсменов из каждого класса могут стартовать в гонке преследования.</p>	<p>ОЧЕ может служить последним мероприятием, на котором НФ проводит квалификационные соревнования, например, для участия в ЧМ сразу после него. Поэтому часто требуется только одно соревнование. Но по нынешним правилам это означает, что в оставшихся соревнованиях ОЧЕ будут свободные очень жаль.</p>
<p>18.1</p> 	<p>Кубок IBU среди юниоров – это серия соревнований IBU для спортсменов класса «юниоры»/«юниорки». Спортсмены классов «юноши» и «девушки» допускаются к участию, если они готовы стартовать среди юниоров и удовлетворяют требованиям, предъявляемым к данному классу спортсменов.</p>	<p>Кубок IBU среди юниоров – это серия соревнований IBU для спортсменов класса «юниоры»/«юниорки». Спортсмены классов «юноши» и «девушки» допускаются к участию, если они готовы стартовать среди юниоров и удовлетворяют требованиям, предъявляемым к данному классу спортсменов.</p> <p>Начиная с сезона 2026/2027, все спортсмены должны будут выполнять требования, приведенные в Ст. 1.5.3.5, чтобы иметь право старта на Юниорском Кубке IBU.</p>	<p>Новое предложение, связанное с пересмотром формата серий мероприятий</p>
<p>18.2.</p> 	<p>Мероприятия и соревнования Заявку на проведение мероприятий Юниорского кубка IBU могут подавать все федерации-члены IBU. Предпочтение отдается спорткомплексам, имеющим лицензию IBU, однако в целом наличие лицензии не обязательно. ИК IBU составляет расписание этапов Юниорского кубка IBU на сезон, руководствуясь рекомендациями ТК IBU. Одним из этапов Юниорского кубка IBU является открытый Чемпионат Европы среди юниоров (ЮОЧЕ). В исключительных случаях IBU может одобрить проведение соревнований Региональных Кубков одновременно и на одном стадионе с мероприятиями Юниорского кубка IBU. Однако в таких случаях спортсмены-юниоры имеют приоритет над участниками Регионального Кубка.</p>	<p>Мероприятия и соревнования Заявку на проведение мероприятий Юниорского кубка IBU могут подавать все федерации-члены IBU. Предпочтение отдается спорткомплексам, имеющим лицензию IBU, однако в целом наличие лицензии не обязательно. ИК IBU составляет расписание этапов Юниорского кубка IBU на сезон, руководствуясь рекомендациями ТК IBU. Одним из этапов Юниорского кубка IBU является открытый Чемпионат Европы среди юниоров (ЮОЧЕ). В исключительных случаях IBU может одобрить проведение соревнований Региональных Кубков одновременно и на одном стадионе с мероприятиями Юниорского кубка IBU. Однако в таких случаях спортсмены-юниоры имеют приоритет над участниками Регионального Кубка.</p>	<p>Новое предложение, связанное с пересмотром формата серий мероприятий</p>

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** **Предложения**
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил**
 - 13.4 Другие предложения
- 14** **Выборы**
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

13.3 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ИЛИ ОТМЕНЕ ИНЫХ ПРАВИЛ

13.3.1 Предложение Исполнительного комитета по упрощению процедуры управления конфликтами интересов и концепции обязательства лояльности

Касательно Кодекса добросовестности IBU: Статей 3 и 4 Главы В

ОБОСНОВАНИЕ

В настоящее время в Статье 3 главы В Кодекса добросовестности IBU обязательство лояльности упоминается только в первом положении. Предложение состоит в том, чтобы перенести это положение в Статью 4 и посвятить Статью 3 вопросу конфликта интересов.

В связи с этим изменением все другие правила IBU, касающиеся конфликта интересов, будут заменены Статьей 3, а также отдельным практическим руководством по ее применению.

ГЛАВА В – КОДЕКС ДОБРОСОВЕСТНОСТИ IBU		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
3. Обязательство лояльности-Конфликт интересов		
3.1	Должностные лица IBU несут перед IBU ответственность за безраздельную лояльность. Они должны принимать решения (в том числе о том, как голосовать по конкретной резолюции) исключительно на основе их независимого и объективного суждения о том, что отвечает наилучшим интересам IBU, членов IBU и Биатлонного спорта в целом. Они не должны позволять оказывать на себя влияние и не должны стремиться продвигать какие-либо конфликтующие интересы.	Должностные лица IBU несут перед IBU ответственность за безраздельную лояльность. Они должны принимать решения (в том числе о том, как голосовать по конкретной резолюции) исключительно на основе их независимого и объективного суждения о том, что отвечает наилучшим интересам IBU, членов IBU и Биатлонного спорта в целом. Они не должны позволять оказывать на себя влияние и не должны стремиться продвигать какие-либо конфликтующие интересы. (перенесено в 4.1 и заменено) Определение и распознавание
3.1.1		Конфликт интересов может возникнуть, когда личные интересы, деятельность или отношения влияют на способность Должностного лица IBU оставаться беспристрастным и/или независимым и действовать в интересах IBU. Конфликт интересов может быть фактическим, потенциальным или предполагаемым.
3.2	В случае фактического, явного или потенциального конфликта между интересами IBU и личными интересами должностного лица IBU или родственников, друзей или знакомых должностного лица IBU, должностное лицо IBU должно незамедлительно, точно и в полном объеме раскрыть всю соответствующую информацию об этом конфликте Главе ПДБ.	В случае фактического, явного или потенциального конфликта между интересами IBU и личными интересами должностного лица IBU или родственников, друзей или знакомых должностного лица IBU, должностное лицо IBU должно незамедлительно, точно и в полном объеме раскрыть всю соответствующую информацию об этом конфликте Главе ПДБ. (перенесено в 3.2.1 и заменено) Ответственность и раскрытие информации
3.2.1	Каждое должностное лицо IBU раз в два года подает Главе ПДБ декларацию о раскрытии информации в форме, установленной Главой ПДБ, в которой перечисляются любые фактические, предполагаемые или потенциальные	Каждое должностное лицо IBU раз в два года подает Главе ПДБ декларацию о раскрытии информации в форме, установленной Главой ПДБ, в которой перечисляются любые фактические, предполагаемые или потенциальные

	<p>конфликты, известные должностному лицу IBU на тот момент. Каждое должностное лицо IBU будет нести постоянную ответственность за обновление этого заявления в письменном виде по мере необходимости внесения изменений или дополнений для обеспечения точности и полноты раскрываемой информации. Глава ПДБ ведет реестр таких раскрытий.</p>	<p>конфликты, известные должностному лицу IBU на тот момент. Каждое должностное лицо IBU будет нести постоянную ответственность за обновление этого заявления в письменном виде по мере необходимости внесения изменений или дополнений для обеспечения точности и полноты раскрываемой информации. Глава ПДБ ведет реестр таких раскрытий.</p> <p><i>(перенесено в 3.2.2 и заменено)</i></p> <p>В случае фактического, потенциального или предполагаемого конфликта между интересами IBU и личными интересами Должностного лица IBU или родственников, друзей или знакомых Должностного лица IBU, Должностное лицо IBU должно незамедлительно, точно и в полном объеме раскрыть всю соответствующую информацию об этом конфликте Главе ПДБ.</p>
3.2.2	<p>Если в ходе встречи возникает конфликт интересов, заинтересованное должностное лицо IBU должно сообщить об этом конфликте Главе ПДБ или председателю соответствующего собрания (даже если об этом уже было заявлено в заявлении о раскрытии информации). Глава ПДБ или председатель соответствующего собрания предпримет следующее: (а) уведомит собрание о конфликте; и (b) занесет причину конфликта в реестр, который ведет Глава ПДБ (и, где это применимо, в протокол соответствующего собрания), если он еще не был там зарегистрирован.</p>	<p>Если в ходе встречи возникает конфликт интересов, заинтересованное должностное лицо IBU должно сообщить об этом конфликте Главе ПДБ или председателю соответствующего собрания (даже если об этом уже было заявлено в заявлении о раскрытии информации). Глава ПДБ или председатель соответствующего собрания предпримет следующее: (а) уведомит собрание о конфликте; и (b) занесет причину конфликта в реестр, который ведет Глава ПДБ (и, где это применимо, в протокол соответствующего собрания), если он еще не был там зарегистрирован.</p> <p><i>(перенесено в 3.2.4 и заменено)</i></p> <p>Каждое Должностное лицо IBU раз в два года подает Главе ПДБ заявление о раскрытии информации в форме, установленной Главой ПДБ, в которой перечисляются любые фактические, потенциальные или предполагаемые Конфликты интересов, известные Должностному лицу IBU на тот момент. Каждое Должностное лицо IBU на долгосрочной основе несет ответственность за обновление этого заявления в письменном виде по мере необходимости внесения изменений или дополнений для обеспечения точности и полноты раскрываемой информации. Глава ПДБ ведет реестр таких раскрытий.</p>
3.2.3	<p>В любом случае, если другое не оговорено Главой ПДБ или председателем собрания, должностное лицо IBU, являющееся субъектом конфликта, обязано:</p>	<p>В любом случае, если другое не оговорено Главой ПДБ или председателем собрания, должностное лицо IBU, являющееся субъектом конфликта, обязано:</p> <p><i>(перенесено в 3.2.5 и заменено)</i></p> <p>Перед заседанием Исполнительного комитета любое Должностное лицо IBU, имеющее Конфликт интересов, должно сообщить об этом Главе ПДБ, который должен: (а) уведомить членов Исполнительного комитета о наличии Конфликта интересов; (b) урегулировать Конфликт интересов в соответствии со Статьей 3.3 Главы В Кодекса добросовестности.</p>
3.2.3.1	<p>отказаться от участия в любых обсуждениях, связанных с конфликтом;</p>	<p>отказаться от участия в любых обсуждениях, связанных с конфликтом;</p> <p><i>(перенесено в 3.2.5.1)</i></p>
3.2.3.2	<p>воздерживаться от голосования и/или попыток повлиять на голосование по любому вопросу, затрагиваемому конфликтом; и</p>	<p>воздерживаться от голосования и/или попыток повлиять на голосование по любому вопросу, затрагиваемому конфликтом; и</p>

		<i>(перенесено в 3.2.5.2)</i>
3.2.3.3	воздерживаться от любого другого участия в урегулировании конфликта или в решении вопросов, затрагиваемых конфликтом.	воздерживаться от любого другого участия в урегулировании конфликта или в решении вопросов, затрагиваемых конфликтом. <i>(перенесено в 3.2.5.3)</i>
3.2.4	Любое из требований, изложенных в настоящей Статье 3.2, может быть отменено, если Глава ПДБ (или его представитель) или председатель соответствующего собрания сочтет это целесообразным, за исключением случаев, когда должностное лицо IBU имеет личную финансовую заинтересованность в результате рассмотрения данного вопроса. Любое исключение должно быть внесено в реестр, который ведет Глава ПДБ, и, где это применимо, в протокол соответствующего собрания.	Любое из требований, изложенных в настоящей Статье 3.2, может быть отменено, если Глава ПДБ (или его представитель) или председатель соответствующего собрания сочтет это целесообразным, за исключением случаев, когда должностное лицо IBU имеет личную финансовую заинтересованность в результате рассмотрения данного вопроса. Любое исключение должно быть внесено в реестр, который ведет Глава ПДБ, и, где это применимо, в протокол соответствующего собрания. <i>(перенесено в 3.2.6 и заменено)</i> Если в ходе заседания возникает Конфликт интересов, соответствующее Должностное лицо IBU должно сообщить об этом конфликте Главе ПДБ или председателю соответствующего заседания (даже если об этом уже было сообщено в заявлении о раскрытии информации). Глава ПДБ или председатель соответствующего заседания предпринимает следующее: (а) уведомляет заседание о конфликте; и (b) просит занести информацию о Конфликте в реестр, который ведет Глава ПДБ (и, где это применимо, в протокол соответствующего заседания), если она еще не была в него внесена.
3.2.5		В любом случае, если иное не оговорено Главой ПДБ или председателем заседания, Должностное лицо IBU, являющееся субъектом конфликта, обязано:
3.2.5.1		отказаться от участия в любых обсуждениях, связанных с конфликтом;
3.2.5.2		воздерживаться от голосования и/или попыток повлиять на голосование по любому вопросу, затрагиваемому конфликтом; и
3.2.5.3		воздерживаться от любого другого участия в урегулировании конфликта или в решении вопросов, затрагиваемых конфликтом.
3.2.6		Любое из требований, изложенных в Статьях 3.2.1-3.2.5, может быть отменено, если Глава ПДБ (или его представитель) или председатель соответствующего заседания сочтет это целесообразным, за исключением случаев, когда Должностное лицо IBU имеет личную финансовую заинтересованность в результате рассмотрения данного вопроса. Любая такая отмена должна быть внесена в реестр, который ведет Глава ПДБ, и, где это применимо, в протокол соответствующего заседания.
3.2.7		Должностные лица IBU обязаны также аналогичным образом сообщать о любых «институциональных» Конфликтах интересов, т.е. о фактических, потенциальных или предполагаемых Конфликтах между интересами IBU и интересами Национальных федераций-членов или других организаций, с которыми связано

		Должностное лицо IBU (в силу занятости там или по иным причинам). Такие Конфликты не подлежат исключению из рассмотрения. Должностные лица IBU:
3.2.7.1		могут представлять точку зрения конкретной заинтересованной стороны (например, Национальной федерации-члена) или любой третьей стороны, если они считают, что это имеет отношение к рассматриваемому вопросу, но они не должны преследовать интересы этой заинтересованной стороны или третьей стороны таким образом, чтобы это противоречило их главной обязанности действовать в наилучших интересах IBU, членов IBU и Биатлонного и Паралимпийского спорта в целом;
3.2.7.2		не должны соглашаться действовать или позволять оказывать на себя влияние таким образом, чтобы это противоречило их обязанности сохранять безраздельную лояльность IBU (например, соглашаясь голосовать определенным образом по конкретному вопросу); и
3.2.7.3		должны раскрывать Главе ПДБ любую информацию, которая может быть обоснованно истолкована как влияющая или потенциально влияющая на принятие решений (например, дополнительные соглашения между Национальными федерациями-членами, финансовая поддержка или займы, предоставленные одной Национальной федерацией-членом другой), и должны предоставить по этому вопросу дополнительную информацию, которую может запросить Глава ПДБ, для обеспечения полной прозрачности и понимания последствий. Должностное лицо IBU должно будет придерживаться решения Главы ПДБ в отношении подхода к соответствующему вопросу.
3.3	Должностные лица IBU обязаны также аналогичным образом сообщать о любых «институциональных» конфликтах интересов, т.е. о фактических, явных или потенциальных конфликтах между интересами членов IBU и интересами Национальных федераций-членов или других организаций, с которыми связано должностное лицо IBU (в силу занятости там или по иным причинам). Такие конфликты не подлежат исключению из рассмотрения. Должностные лица IBU: <i>(перенесено в раздел 3.2.7 и заменено на)</i>	Должностные лица IBU обязаны также аналогичным образом сообщать о любых «институциональных» конфликтах интересов, т.е. о фактических, явных или потенциальных конфликтах между интересами членов IBU и интересами Национальных федераций-членов или других организаций, с которыми связано должностное лицо IBU (в силу занятости там или по иным причинам). Такие конфликты не подлежат исключению из рассмотрения. Должностные лица IBU: <i>(перенесено в 3.2.7 и заменено)</i> Урегулирование конфликта интересов
3.3.1	могут представлять точку зрения конкретной заинтересованной стороны (например, Национальной федерации-члена) или любой третьей стороны, если они считают, что это имеет отношение к рассматриваемому вопросу, но они не должны преследовать интересы этой заинтересованной стороны или третьей стороны таким образом, чтобы это противоречило их главной обязанности действовать в наилучших интересах IBU, членов IBU и Биатлонного спорта в целом;	могут представлять точку зрения конкретной заинтересованной стороны (например, Национальной федерации-члена) или любой третьей стороны, если они считают, что это имеет отношение к рассматриваемому вопросу, но они не должны преследовать интересы этой заинтересованной стороны или третьей стороны таким образом, чтобы это противоречило их главной обязанности действовать в наилучших интересах IBU, членов IBU и Биатлонного спорта в целом; <i>(перенесено в 2.3.7.1 и заменено)</i> Если Конфликт интересов не может быть временно урегулирован председателем заседания или если Глава ПДБ был уведомлен о Конфликте интересов, то Глава ПДБ должен дать оценку такому Конфликту интересов, чтобы определить, как его следует урегулировать.

3.3.1.1		При оценке Конфликта интересов Глава ПДБ должен учитывать степень риска для других Должностных лиц IBU и для IBU.
3.3.1.2		Глава ПДБ может попросить соответствующее Должностное лицо IBU пройти собеседование с ПДБ для обсуждения Конфликта интересов.
3.3.2	не должны соглашаться действовать или позволять оказывать на себя влияние таким образом, чтобы это противоречило их обязанности сохранять неизменную лояльность IBU (например, соглашаясь голосовать определенным образом по конкретному вопросу); и	<p>не должны соглашаться действовать или позволять оказывать на себя влияние таким образом, чтобы это противоречило их обязанности сохранять неизменную лояльность IBU (например, соглашаясь голосовать определенным образом по конкретному вопросу); и</p> <p><i>(перенесено в 2.3.7.2)</i></p> <p>Глава ПДБ выносит мотивированное решение по поводу Конфликта интересов. Конфликт интересов может быть либо (а) принят к сведению, смягчен и контролироваться ПДБ; либо (б) признан недействительным, поскольку ситуация не представляет собой Конфликт интересов.</p>
3.3.3	должны раскрывать Главе ПДБ любую информацию, которая может быть обоснованно истолкована как влияющая или потенциально влияющая на принятие решений (например, дополнительные соглашения между Национальными федерациями-членами, финансовая поддержка или займы, предоставленные одной Национальной федерацией-членом другой), и должен предоставлять такую дополнительную информацию по этому вопросу, которую может запросить Глава ПДБ, для обеспечения полной прозрачности и понимания Последствий. Затем должностное лицо IBU будет выполнять решение Главы ПДБ в отношении того, как решать соответствующий вопрос.	<p>должны раскрывать Главе ПДБ любую информацию, которая может быть обоснованно истолкована как влияющая или потенциально влияющая на принятие решений (например, дополнительные соглашения между Национальными федерациями-членами, финансовая поддержка или займы, предоставленные одной Национальной федерацией-членом другой), и должен предоставлять такую дополнительную информацию по этому вопросу, которую может запросить Глава ПДБ, для обеспечения полной прозрачности и понимания Последствий. Затем должностное лицо IBU будет выполнять решение Главы ПДБ в отношении того, как решать соответствующий вопрос.</p> <p><i>(перенесено в 2.3.7.3)</i></p>
3.4	Должностные лица и сотрудники Национальной федерации-члена в своих отношениях с IBU, в том числе являясь представителями Национальной федерации-члена на Конгрессе и/или при принятии иного решения о том, как реализовать права Национальной федерации в качестве Члена IBU, должны действовать с неизменной лояльностью по отношению к Национальной федерации-члену. Они не должны позволять оказывать на себя влияние и не должны стремиться продвигать какие-либо конфликтующие интересы, включая интересы любого контрактного партнера IBU и/или Национальной федерации-члена.	<p>Должностные лица и сотрудники Национальной федерации-члена в своих отношениях с IBU, в том числе являясь представителями Национальной федерации-члена на Конгрессе и/или при принятии иного решения о том, как реализовать права Национальной федерации в качестве Члена IBU, должны действовать с неизменной лояльностью по отношению к Национальной федерации-члену. Они не должны позволять оказывать на себя влияние и не должны стремиться продвигать какие-либо конфликтующие интересы, включая интересы любого контрактного партнера IBU и/или Национальной федерации-члена.</p> <p><i>(перенесено в 4.5)</i></p>
4. Защита принципа добросовестности в рамках регулирования Биатлонного спорта и управления им		
4.1	Должностные лица IBU (включая, для этих целей, членов жюри Соревнований и апелляционных жюри) обязаны:	<p>Должностные лица IBU (включая, для этих целей, членов жюри Соревнований и апелляционных жюри) обязаны:</p> <p><i>(Статьи 4.1-4.1.6.4 перенесены в следующую Статью 4.2, Статья 4.1 заменена)</i></p>

		<p>Должностные лица IBU обязаны проявлять безраздельную лояльность по отношению к IBU. Они должны принимать решения (в том числе о том, как голосовать по конкретному предложению) исключительно на основе своего независимого, объективного и добросовестного суждения о том, что отвечает наилучшим интересам IBU, членов IBU и Биатлонного и Паралимпийского спорта в целом.</p> <p><i>(перенесено из 3.1)</i></p>
4.2	Без ущерба для Статьи 4.1.5, в качестве должностных лиц IBU, должностные лица IBU могут предлагать и принимать:	<p>Без ущерба для Статьи 4.1.5, в качестве должностных лиц IBU, должностные лица IBU могут предлагать и принимать:</p> <p><i>(Статьи 4.2-4.2.2 перенесены в Статью 4.3 и последующие Статьи. Статья 4.2 заменена Статьями 4.1-4.1.6.4)</i></p> <p>В частности, Должностные лица IBU (включая в этих целях и членов Жюри соревнований и членов Апелляционных жюри) должны:</p>
4.5		<p>Должностные лица и сотрудники Национальной федерации-члена в своих отношениях с IBU, в том числе являясь представителями Национальной федерации-члена на заседании Конгресса и/или при принятии иного решения о том, как реализовать права Национальной федерации в качестве Члена IBU, должны действовать с безраздельной лояльностью по отношению к Национальной федерации-члену. Они не должны позволять оказывать на себя влияние и не должны стремиться продвигать интересы каких-либо конфликтующих сторон, включая интересы любого контрактного партнера IBU и/или Национальной федерации-члена.</p> <p><i>(перенесено из 3.4)</i></p>

13.3 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ИЛИ ОТМЕНЕ ИНЫХ ПРАВИЛ

13.3.2 Предложение Исполнительного комитета по внесению незначительных поправок в Антидопинговые правила IBU

Касательно Главы D – Антидопинговых правил IBU, Статей 5.2.2 и 5.5.3

ОБОСНОВАНИЕ

Включить необходимые спецификации. Все предлагаемые поправки были рассмотрены и утверждены ВАДА.

ГЛАВА D – АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА IBU		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
5.2.2	<p>[Примечание к Статье 5.2.2: ПДБ может получить дополнительные полномочия на проведение Тестирования посредством двусторонних или многосторонних соглашений со Сторонами, подписавшими Кодекс. За исключением случаев, когда Спортсмен указал 60-минутный интервал для Тестирования между 23:00 и 06:00 либо иным образом выразил согласие быть протестированным в пределах данного периода времени, ПДБ не будет подвергать его тестированию в данный промежуток времени, если только у ПДБ не имеется серьезных и конкретных подозрений относительно того, что спортсмен может нарушать антидопинговые правила. Попытка оспорить тот факт, что у ПДБ имелись достаточные подозрения для проведения Тестирования в указанный временной период, не должна являться допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужили такой тест либо попытка проведения такого теста.]</p>	<p>[Примечание к Статье 5.2.2: ПДБ может получить дополнительные полномочия на проведение Тестирования посредством двусторонних или многосторонних соглашений со Сторонами, подписавшими Кодекс. За исключением случаев, когда Спортсмен указал 60-минутный интервал для Тестирования в период с 23:00 до 06:00 или дал иное согласие на Тестирование в этот промежуток времени, перед Тестированием Спортсмена в этот период у ПДБ должны быть серьезные и конкретные подозрения в том, что Спортсмен может быть вовлечен в нарушение антидопинговых правил. Попытка оспорить тот факт, что у ПДБ имелись достаточные подозрения для проведения Тестирования в указанный временной период, не должна являться допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужили такой тест либо попытка проведения такого теста.]</p>
5.5.3	<p>Без ущерба для Статьи 5.5.2 и рассмотрения этого вопроса как потенциального нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.4, в целях обеспечения серьезного отношения спортсменов к своим обязанностям по указанию местонахождения и уменьшения бремени, которое Спортсмены, не соблюдающие правила, возлагают на ограниченные антидопинговые ресурсы ПДБ, Спортсмен и его Национальная федерация несут солидарную ответственность и обязаны выплатить ПДБ 500 евро за каждый пропуск указания данных или пропущенный тест, назначенный этому Спортсмену, на покрытие расходов, понесенных ПДБ при обработке такого пропуска указания данных или пропущенного теста. В качестве единственного исключения из этого правила, плата не будет взиматься за пропуск указания данных или пропущенный тест, если это первый пропуск указания данных о местонахождении Спортсмена и это не оспаривается Спортсменом.</p>	<p>Без ущерба для Статьи 5.5.2 и рассмотрения этого вопроса как потенциального нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.4, в целях обеспечения серьезного отношения спортсменов к своим обязанностям по указанию местонахождения и уменьшения бремени, которое Спортсмены, не соблюдающие правила, возлагают на ограниченные антидопинговые ресурсы ПДБ, Спортсмен и его Национальная федерация несут солидарную ответственность и обязаны выплатить ПДБ 500 евро за каждый пропуск указания Местонахождения, зафиксированный ПДБ в отношении этого Спортсмена, на покрытие расходов, понесенных ПДБ при обработке такого Пропуска указания Местонахождения. В качестве единственного исключения из этого правила, денежный взнос за Пропуск указания или Пропущенный тест не будет взиматься, если ПДБ зафиксировало Пропуск указания Местонахождения данного Спортсмена впервые.</p>

13.3 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ИЛИ ОТМЕНЕ ИНЫХ ПРАВИЛ

13.3.3 Предложение Исполнительного комитета по внесению незначительных поправок в Правила ПДБ

Касательно Статей 2, 5, 7, 8, 9 и 15 Правил ПДБ

ОБОСНОВАНИЕ

Внести незначительные уточнения в Правила ПДБ.

ПРАВИЛА ПДБ		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
2. Полномочия		
2.1.7		оказывать поддержку Правлению ПДБ в выполнении его обязанностей и полномочий.
5. Штат		
5.2	Информация обо всех постоянных должностях в Штате ПДБ, являющихся вакантными, подлежит опубликованию на официальном веб-сайте ПДБ и на официальном веб-сайте IBU, за исключением случаев, когда такие позиции заняты лицами, которые уже состоят в Штате IBU.	Информация обо всех постоянных должностях в Штате ПДБ, являющихся вакантными, подлежит опубликованию на официальном веб-сайте ПДБ и на официальном веб-сайте IBU, за исключением случаев, когда такие позиции заняты лицами, которые уже состоят в Штате IBU.
7. Веб-сайт и фирменное оформление		
7.2	ПДБ будет иметь собственное фирменное оформление, отражающее как его связь с IBU, так и независимость от него. Фирменное оформление ПДБ должно быть разработано при участии Президента и должно им утверждаться.	ПДБ имеет собственное фирменное оформление, отражающее как его связь с IBU, так и независимость от него. Фирменное оформление ПДБ должно разрабатываться при участии Президента и должно им утверждаться.
8. Состав		
8.3	В соответствии со Статьей 28.1 Конституции, контрольная комиссия ad hoc, состоящая из независимых лиц, назначенных Исполнительным комитетом, выявляет и определяет, в отношении кандидатов для назначения в качестве независимых членов при первичном избрании Правления ПДБ, являются ли такие кандидаты независимыми и обладают ли Правом занимать должность, а также (если соответствующий вопрос возникает после такого первичного избрания) выносит аналогичное решение в отношении должным образом назначенных независимых членов Правления ПДБ в первичном составе. В строгом соответствии с вышеизложенным, Комиссия по проверке на благонадежность выявляет и определяет, являются ли независимыми и обладают ли Правом занимать должность кандидаты, претендующие на замещение вакантных позиций независимых членов Правления ПДБ, а также рассматривает любые вопросы, возникающие относительно независимости членов Правления ПДБ и/или их Права занимать должность после такого назначения. Если после назначения независимого члена Правления ПДБ контрольная комиссия или Комиссия по проверке на благонадежность (в зависимости от того, что применимо) установит, что он не обладает Правом занимать должность, должность этого члена Правления ПДБ будет автоматически считаться вакантной.	В соответствии со Статьей 28.1 Конституции, контрольная комиссия ad hoc, состоящая из независимых лиц, назначенных Исполнительным комитетом, выявляет и определяет, в отношении кандидатов для назначения в качестве независимых членов при первичном избрании Правления ПДБ, являются ли такие кандидаты независимыми и обладают ли Правом занимать должность, а также (если соответствующий вопрос возникает после такого первичного избрания) выносит аналогичное решение в отношении должным образом назначенных независимых членов Правления ПДБ в первичном составе. В строгом соответствии с вышеизложенным, Независимые члены Правления ПДБ, как это описано в Статье 29.3.1 Конституции IBU, выявляют и определяют, являются ли независимыми и обладают ли Правом занимать должность кандидаты, претендующие на замещение вакантных позиций независимых членов Правления ПДБ, а также рассматривают любые вопросы, возникающие относительно независимости членов Правления ПДБ и/или их Права занимать должность после такого назначения. Если после назначения независимого члена Правления ПДБ другие независимые члены Правления ПДБ установят, что он не обладает Правом занимать должность, должность этого члена Правления ПДБ будет автоматически считаться вакантной.

9. Назначение		
9.1	В соответствии со Статьей 13.2.8 Конституции, независимые члены первичного состава Правления ПДБ будут назначены Конгрессом на Внеочередном заседании Конгресса в октябре 2019 года, а последующие составы Правления ПДБ будут назначены Конгрессом на соответствующих Выборных заседаниях Конгресса. В каждом случае процесс назначения будет проходить следующим образом:	В соответствии со Статьей 13.2.8 Конституции, члены Правления ПДБ назначаются Конгрессом на Выборных заседаниях Конгресса. Процесс назначения будет проходить следующим образом:
9.1.1	В соответствии со Статьей 28.1 Конституции, контрольная комиссия ad hoc - в 2019 году - и Комиссия по проверке на благонадежность - в последующем - будут определять и рекомендовать Конгрессу кандидатов для назначения в качестве независимых членов Правления ПДБ, после размещения объявления об этих должностях на официальном веб-сайте IBU (применительно в отношении всех вакансий, открывающихся после Конгресса 2019 года) и после проведения таких оценок, интервью и запросов кандидатам, которые комиссия посчитает необходимыми.	В соответствии со Статьей 27.3 Конституции, Правление ПДБ определяет и рекомендует Конгрессу кандидатов для назначения в качестве независимых членов Правления ПДБ после размещения объявления об этих вакансиях на официальном веб-сайте ПДБ и IBU и после проведения таких оценок, интервью и запросов кандидатам, какие Правление ПДБ посчитает необходимыми.
1415. Возмещение убытков, вознаграждение и расходы		
14.115.1	IBU обязуется возместить убытки любому члену Правления ПДБ, включая Главу ПДБ, в порядке, предусмотренном Статьей 41 Конституции.	IBU обязуется возместить убытки любому члену Правления ПДБ, включая Главу ПДБ, в порядке, предусмотренном Статьей 42 Конституции.
14.215.2	Каждый член Правления ПДБ получит вознаграждение в связи с занятием этой должности, а также будут оплачены любые разумные расходы, понесенные им при выполнении своих обязанностей, либо такие расходы будут ему возмещены, в порядке, предусмотренном правилами, принятыми Исполнительным комитетом. Суммы, выплаченные членам Правления ПДБ (включая Главу ПДБ) как вознаграждение, подлежат раскрытию в каждом годовом отчете ПДБ.	Каждый член Правления ПДБ получает вознаграждение в связи с занятием этой должности; также оплачиваются любые разумные расходы, понесенные им при выполнении своих обязанностей, либо такие расходы будут ему возмещены, в порядке, утвержденным Исполнительным комитетом. Суммы, выплаченные членам Правления ПДБ (включая Главу ПДБ) в качестве вознаграждения, подлежат раскрытию в каждом годовом отчете ПДБ. Тем не менее, Правление ПДБ всегда действует полностью независимо от IBU.

13.3 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ИЛИ ОТМЕНЕ ИНЫХ ПРАВИЛ

13.3.4 Предложение Исполнительного комитета о возложении функции проверки на благонадежность на Правление ПДБ

Касательно Статей 11, 13 и 14 Правил ПДБ

ОБОСНОВАНИЕ

Действующие Правила проверки на благонадежность (Правило 28 Конституции) дублируют значительную часть Правил ПДБ. Нынешняя Комиссия по проверке на благонадежность состоит из трех независимых членов Правления ПДБ.

Уточним, что данное предложение направлено на то, чтобы объединить часть Правил проверки на благонадежность с Правилами ПДБ, переименовав при этом Комиссию по проверке на благонадежность в Правление ПДБ. Правление ПДБ будет фактически выполнять функции Комиссии по проверке на благонадежность, как это уже происходит на практике.

Включение новой Статьи 11 будет означать, что нынешняя Статья 11 станет предлагаемой Статьей 12, и так далее для следующих Статей.

В случае одобрения нынешние Правила проверки на благонадежность будут частично объединены с Правилами ПДБ в предлагаемых Статьях 11, 13 и 14.

ПРАВИЛА ПДБ		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
11. Обязанности Проверка на благонадежность (включение новой Статьи между 10 и 11, нумерация следующих Статей изменена соответствующим образом)		
11.1	Каждый член Правления ПДБ обязан при любых обстоятельствах:	Каждый член Правления ПДБ обязан при любых обстоятельствах: <i>(полностью переносится в 12.1 и последующие разделы и заменено)</i> Статья 27.3 Конституции гласит, что Правление ПДБ уполномочено принимать решение, обладает ли то или иное лицо Правом стать или оставаться Должностным лицом IBU (Проверка на благонадежность).
11.2	В дополнение к своим основным обязанностям в качестве члена Правления ПДБ, председатель Правления ПДБ имеет следующие обязанности:	В дополнение к своим основным обязанностям в качестве члена Правления ПДБ, председатель Правления ПДБ имеет следующие обязанности: <i>(полностью переносится в 12.2 и последующие разделы и заменено)</i> Три независимых члена Правления ПДБ, упомянутые в Статье 29.3.1 Конституции, участвуют в процессе принятия решений, связанных с Проверкой на благонадежность.
11.3	Дополнительно, в соответствии со Статьей 28.1 Конституции, в обязанности трех независимых членов Правления ПДБ входит совместное участие в работе Комиссии по проверке на благонадежность в порядке, предусмотренном Статьей 28 Конституции.	Дополнительно, в соответствии со Статьей 28.1 Конституции, в обязанности трех независимых членов Правления ПДБ входит совместное участие в работе Комиссии по проверке на благонадежность в порядке, предусмотренном Статьей 28 Конституции. <i>(перенесено в 12.3 и последующие разделы и заменено)</i>

		Каждое Должностное лицо IBU, каждый кандидат, претендующий на то, чтобы стать Должностным лицом IBU (будь то путем избрания, или назначения, или иным образом), и каждое Лицо, относящееся к НФ (Относящееся лицо), предпринимая действия, квалифицирующие их как таковые, тем самым дают свое согласие на:
11.3.1		то, чтобы подчиняться Конституции и Правилам, включая настоящие Правила проверки на благонадежность и Кодекс добросовестности IBU;
11.3.2		то, чтобы становиться субъектом Проверки на благонадежность, проводимой Правлением ПДБ, с целью определить их Право на занятие должности (а) в качестве предварительного условия для их избрания/назначения; и (b) – в случае избрания/назначения – на долгосрочной основе в период, в течение которого они выступают в качестве Должностного лица IBU или Лица, относящегося к НФ, когда бы то ни потребовалось по усмотрению Правления ПДБ;
11.3.3		использование их персональных данных и предоставление отказа от прав на неприкосновенность частной жизни (в соответствии с применимым законодательством и нормативными актами о защите персональных данных и неприкосновенности частной жизни) в объеме, необходимом для проведения Проверки на благонадежность;
11.3.4		то, чтобы незамедлительно, точно и в полном объеме предоставлять любую информацию, которая может повлиять на их Право на занятие должности (Релевантную информацию), Правлению ПДБ в соответствии с Правилom 4.4, а также в иных случаях, как то требуется по запросу Правления ПДБ в целях проведения такой проверки; и
11.3.5		то, чтобы любая третья сторона могла предоставить такую информацию, как то может потребоваться по запросу Правления ПДБ в целях проведения такой Проверки на благонадежность .
11.4		По запросу или по поручению Правления ПДБ Относящееся лицо должно предоставить:
11.4.1		письменное подтверждение своего согласия, как это предусмотрено Правилom 11.3, в форме, требуемой Правлению ПДБ;
11.4.2		письменное согласие на предоставление Правлению ПДБ Релевантной информации другими сторонами, а также должно содействовать получению такой информации из любого источника.
11.5		Относящееся лицо не должно препятствовать или пытаться помешать предоставлению Релевантной информации или ограничить ее предоставление Правлению ПДБ любой стороной.
11.6		Любое нарушение настоящего Правила 11 Относящимся лицом представляет собой нарушение Кодекса добросовестности IBU и передается на рассмотрение Подразделению по обеспечению добросовестности в биатлоне для расследования и возможного принятия дисциплинарных мер.

11.7		Лица, ответственные за управление процедурой избрания или назначения кандидатов в качестве Должностных лиц IBU, обязаны поставить перед Правлением ПДБ в отношении каждого такого кандидата вопрос о его Праве на занятие должности в качестве предварительного условия принятия их кандидатуры. Они должны сделать это в срок, достаточный для того, чтобы завершить Проверку на благонадежность, с учетом действующих сроков для назначения или выставления кандидатуры на избрание. Кандидат может отозвать свою кандидатуру для назначения или избрания в качестве Должностного лица IBU в любое время до вынесения окончательного решения об их Праве на занятие должности Правлением ПДБ.
11.7.1		Правление ПДБ уполномочено решать, может ли Должностное лицо IBU или Лицо, относящееся к НФ, сохранять Право на занятие должности, в любой момент времени при получении информации (будь то в рамках собственной деятельности или из любого другого источника), которая дает разумные основания полагать, что она может повлиять на Право на занятие должности данным Должностным лицом IBU или Лицом, относящимся к НФ.
11.7.2		Правление ПДБ уполномочено проводить проверку относительно того, обладает ли то или иное лицо Правом стать или оставаться Должностным лицом IBU или Лицом, относящимся к НФ, разумными и соразмерными способами, в соответствии с уровнем полномочий и влияния, которыми обладает или которыми планируется наделить соответствующее лицо. Любые вопросы по фактам разрешаются на основании принципа большей вероятности («on the balance of probabilities»).
11.7.3		Относящееся лицо должно незамедлительно, точно и в полном объеме предоставлять Правлению ПДБ любую Релевантную информацию:
11.7.3.1		на момент принятия решения о выставлении своей кандидатуры для назначения или избрания в качестве Должностного лица IBU; и
11.7.3.2		по запросу или по поручению Правления ПДБ;
11.7.3.3		В дальнейшем, когда бы она ни стала ему известна (например, до или после его избрания или назначения как Относящегося лица), независимо от того, поступил ли соответствующий запрос Правления ПДБ; и
11.7.3.4		по мере необходимости для того, чтобы обеспечить точность и полноту любой информации, ранее предоставленной Правлению ПДБ.
11.7.4		В случае Относящегося лица, которое является кандидатом на избрание в Исполнительный или Технический комитет, ПДБ может провести с ним собеседование с целью сбора Релевантной информации.
11.7.5		Каждое Должностное лицо IBU обязуется сообщать Правлению ПДБ любую Релевантную информацию, которая становится ему известной, о любом Относящемся лице. Кроме того, Правление ПДБ может получать и/или запрашивать Релевантную информацию у любой другой стороны и/или делать иные дополнительные запросы на свое усмотрение.
11.7.6		ПДБ предоставляет Правлению ПДБ все релевантные для работы Правления ПДБ документы и сведения, которыми располагает IBU, включая любую Релевантную информацию о любом Относящемся лице.

11.7.7		Правление ПДБ может привлекать независимых консультантов и/или экспертов или независимые компании в сфере бизнес-аналитики в целях оказания помощи при определении Права на занятие должности Относящимся лицом, в том числе путем поиска Релевантной информации об этом лице.
11.7.8		Выполняя свои обязанности по Проверке на благонадежность, Правление ПДБ:
11.7.8.1		передает все случаи возможного нарушения Конституции или Правил, выявленных во время Проверки на благонадежность, на рассмотрение Подразделению по обеспечению добросовестности в биатлоне для расследования и возможного принятия дисциплинарных мер, причем на период до вынесения решения Проверка на благонадежность может быть приостановлена.
11.7.8.2		может проводить конфиденциальные консультации с Главой ПДБ по любым текущим или завершенным расследованиям и/или принятию дисциплинарных мер со стороны ПДБ в отношении лица, проходящего проверку. Правление ПДБ и ПДБ не уведомляют лицо, в отношении которого проводится проверка, о данных консультациях, за исключением случаев, когда предоставленная информация легла в основу решения Правления ПДБ о том, что это лицо не обладает Правом на занятие должности.
11.7.8.3		может запросить у Правления ПДБ информацию о любом лице, в отношении которого Правление ПДБ проводило или проводит Проверку, если это релевантно для функций и обязанностей ПДБ.
11.7.9		Оценивая, отвечает ли Относящееся лицо критериям обладания Правом на занятие должности, изложенным в Статье 27.2.12 Конституции, Правление ПДБ принимает во внимание, по меньшей мере, наличие у лица соответствующего практического опыта и заслуживающих доверия рекомендаций.
11.7.10		Проанализировав всю собранную Релевантную информацию, Правление ПДБ выносит решение о том, что (а) рассматриваемое Относящееся лицо обладает Правом на занятие должности; или (b) Относящееся лицо может не обладать Правом на занятие должности. В последнем случае Правление ПДБ уведомляет Относящееся лицо о результатах предварительной оценки и их причинах (на конфиденциальной основе) и дает ему как минимум пять рабочих дней на то, чтобы внести какие-либо возражения в отношении такой предварительной оценки и предоставить Правлению ПДБ доказательства, подкрепляющие такие возражения. Правление ПДБ учитывает данные возражения и доказательства при вынесении окончательного решения касательно Права на занятие должности Относящимся лицом.
11.7.11		Правление ПДБ оценивает, удовлетворяет ли Относящееся лицо требованиям проверки, предусмотренной Статьей 27.2.11 Конституции (Проверки на добросовестность).
11.7.11.1		Вынося оценку того, удовлетворяет ли Относящееся лицо требованиям Проверки на добросовестность, Правление ПДБ должно как минимум учесть:

11.7.11.1.1		является или являлось ли оно субъектом расследования или дисциплинарного взыскания, будь то в спортивном контексте или вне его (в рамках Биатлона, Парабиаатлона или других видов спорта), с неблагоприятным результатом в отношении надежности, добросовестности, честности или репутации данного лица; или
11.7.11.1.2		нарушало ли оно когда-либо закон; или
11.7.11.1.3		является или являлось ли оно субъектом какого-либо публичного разногласия, которое в такой степени подорвало представления о надежности, добросовестности, честности или репутации данного лица или иным образом в такой степени дискредитировало данное лицо, что его привлечение к работе или дальнейшая работа в IBU неблагоприятно сказались или могут сказаться на репутации или интересах IBU и/или Биатлона или Парабиаатлона.
11.7.11.2		Правление ПДБ может вынести решение о том, что Относящееся лицо успешно прошло Проверку на добросовестность, даже несмотря на наличие одного или нескольких обстоятельств, указанных в Правиле 4.10.1, принимая во внимание характер процесса, в рамках которого возникли такие обстоятельства, в том числе учитывая, проводилось ли в рамках этого процесса справедливое слушание перед беспристрастным органом или были ли соблюдены применимые правила или законы, и/или находится ли на рассмотрении жалоба на такое решение.
11.7.11.3		Правление ПДБ может периодически издавать руководства, конкретизирующие факты, которые оно может учитывать при вынесении решения о том, удовлетворяет ли то или иное лицо требованиям Проверки на добросовестность.
11.7.12		Проверяемое Относящееся лицо уведомляется об окончательном решении Правления ПДБ. В случаях когда Правление ПДБ решает, что лицо не обладает Правом на занятие должности, оно должно разъяснить причины тому.
11.7.13		Правление ПДБ выносит окончательное решение в кратчайшие разумные сроки. В порядке обычной практики оно старается сообщить Относящемуся лицу о своем решении в течение трех месяцев с момента подачи соответствующего запроса на проверку.
11.7.14		Решение Правления ПДБ (или контрольной комиссии ad hoc согласно Правилу 2.2) о том, что Относящееся лицо не обладает Правом на занятие должности, может быть обжаловано в САС в соответствии со Статьей 32.2 Конституции.
11.7.15		В случаях когда Относящееся лицо, в отношении которого было вынесено решение об отсутствии Права на занятие должности, занимает какую-либо должность или входит в штат Национальной федерации-члена, данная Национальная федерация-член получает соответствующее уведомление и должна обеспечить исполнение решения, при условии что оно не было обжаловано или же если такая жалоба была отклонена.
12.-13. Заседания, голосование и предложения		
13.1	Заседания Правления ПДБ будут проводиться с такой регулярной периодичностью, как это определено Правлением ПДБ, а также могут быть созваны в любое время председателем или любыми двумя членами Правления ПДБ. За исключением случаев, предусмотренных Конституцией или настоящими	Заседания Правления ПДБ проводятся с такой периодичностью, как это устанавливает Правление ПДБ, а также могут быть созваны в любое время председателем или любыми двумя членами Правления ПДБ. За исключением случаев, предусмотренных Конституцией или настоящими Правилами ПДБ,

	<p>Правилами ПДБ, Правление ПДБ будет самостоятельно определять процедуру, применимую к Правлению ПДБ.</p>	<p>Правление ПДБ самостоятельно определяет процедуру, применимую к Правлению ПДБ. Правление ПДБ проводит заседания ad hoc для выполнения своих обязанностей в соответствии со Статьей 11.</p>
13.4	<p>Каждый независимый член Правления ПДБ, присутствующий на заседании, имеет один голос по каждому предложению. Голосование по доверенности или посредством письма не допускается. Два члена Правления ПДБ без права голоса могут высказать свое мнение по предложению, но подобные мнения не будут учитываться при подсчете голосов. Если иное прямо не оговорено в настоящих Правилах ПДБ, любое предложения принимается, если за него проголосовало не менее чем два независимых члена Правления ПДБ. В случае равного количества голосов по какому-либо предложению, предложение считается не принятым; председательствующий не имеет права решающего голоса. За исключением предложений, принятых вне заседания Правления ПДБ в соответствии со Статьей 12.5, голосование на заседании Правления ПДБ проходит устно, или (по требованию любого независимого члена Правления ПДБ) поднятием руки, или тайным голосованием.</p>	<p>Каждый независимый член Правления ПДБ, присутствующий на заседании, имеет один голос по каждому предложению. Голосование по доверенности или посредством письма не допускается. Два члена Правления ПДБ без права голоса могут высказать свое мнение по предложению, но подобные мнения не будут учитываться при подсчете голосов. Если иное прямо не оговорено в настоящих Правилах ПДБ, любое предложения принимается, если за него проголосовало не менее чем два независимых члена Правления ПДБ. В случае равного количества голосов по какому-либо предложению, предложение считается не принятым; председательствующий не имеет права решающего голоса. За исключением предложений, принятых вне заседания Правления ПДБ в соответствии со Статьей 12.5, голосование на заседании Правления ПДБ проходит устно, или (по требованию любого независимого члена Правления ПДБ) поднятием руки, или тайным голосованием.</p> <p><i>(перенесено в 13.5 и заменено)</i></p> <p>Председатель может приглашать других лиц для участия в заседаниях с целью предоставления информации или консультаций по конкретному вопросу, рассматриваемому на заседании.</p>
13.5	<p>Предложение в письменной форме, подписанное или согласованное всеми независимыми членами Правления ПДБ по электронной почте, факсу или другим формам электронной связи, будет считаться действительным, как если бы оно было принято на заседании Правления ПДБ. Любые такие предложения могут состоять из нескольких идентичных документов, каждый из которых подписан или одобрен одним или несколькими независимыми членами Правления ПДБ.</p>	<p>Предложение в письменной форме, подписанное или согласованное всеми независимыми членами Правления ПДБ по электронной почте, факсу или другим формам электронной связи, будет считаться действительным, как если бы оно было принято на заседании Правления ПДБ. Любые такие предложения могут состоять из нескольких идентичных документов, каждый из которых подписан или одобрен одним или несколькими независимыми членами Правления ПДБ.</p> <p><i>(перенесено в 13.6 и заменено)</i></p> <p>Каждый независимый член Правления ПДБ, присутствующий на заседании, имеет один голос по каждому предложению, причем для принятия предложения требуется не менее двух голосов «за», в том числе по вопросам, подпадающим под Статью 11. Голосование по доверенности или посредством письма не допускается. Два члена Правления ПДБ без права голоса могут высказать свое мнение по предложению, но подобные мнения не будут учитываться при подсчете голосов. Если иное прямо не оговорено в настоящих Правилах ПДБ, любое предложение принимается, если за него проголосовало не менее чем два независимых члена Правления ПДБ. В случае равного количества голосов по какому-либо предложению (например, из-за чьего-либо отсутствия или воздержания) решающий голос принадлежит председателю. За исключением предложений, принятых вне заседания Правления ПДБ в соответствии со Статьей 13.6, голосование на заседании Правления ПДБ проходит устно, или (по требованию любого независимого члена Правления ПДБ) поднятием руки, или тайным голосованием.</p>
13.6		<p>Предложение в письменной форме, подписанное или согласованное всеми независимыми членами Правления ПДБ по электронной почте, факсу или другим</p>

		формам электронной связи, будет считаться действительным, как если бы оно было принято на заседании Правления ПДБ. Любые такие предложения могут состоять из нескольких идентичных по форме документов, каждый из которых подписан или одобрен одним или несколькими независимыми членами Правления ПДБ.
13.7		Невзирая на Статью 11, член Правления ПДБ не может голосовать или участвовать в рассмотрении дела в отношении любого лица, чье Право на занятие должности определяется Правлением ПДБ, если этот член Правления ПДБ имеет или имел личные связи или прямые интересы в отношении любых дел или вопросов, затрагивающих данное Относящееся лицо, за исключением случаев когда об этих связях или интересах было сообщено другим членам Правления ПДБ и они пришли к решению, что его отвод не требуется.
13.8		На каждом заседании Правления ПДБ ведется протокол. Окончательная версия протокола составляется председателем и направляется членам Правления ПДБ в течение месяца после проведения заседания. Поправки к протоколу утверждаются на следующем заседании Правления ПДБ и соответственно документируются.
13.9		Все заседания и деятельность Правления ПДБ конфиденциальны. Все документы, сведения, дискуссии и решения, которые были вынесены на заседании Правления ПДБ или иным образом переданы или приняты в связи с работой Правления ПДБ, подлежат применимым требованиям защиты персональных данных и неприкосновенности частной жизни, в их отношении соблюдается конфиденциальность, и их содержание не раскрывается каким-либо иным лицам, если только: (a) такое раскрытие не будет разрешено председателем; (b) Правление ПДБ не сочтет такое раскрытие необходимым или желаемым для содействия ее работе; (c) информация по данному вопросу не находится в открытом доступе; или (d) такое раскрытие не требуется согласно Конституции или Правилам, или по закону, или каким-либо релевантным органом (таким как САС).
13. 14. Предоставление отчетов		
14.4		По запросу Президента председатель Правления ПДБ посещает заседания Исполнительного комитета для предоставления отчетов о деятельности Правления ПДБ.
14.5		Председатель Правления ПДБ предоставляет Конгрессу отчеты о своей деятельности в соответствии со Статьей 13.2.10 Конституции.

13.3 ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ИЛИ ОТМЕНЕ ИНЫХ ПРАВИЛ

13.3.5 Предложение Исполнительного комитета об оптимизации Правил Конгресса

ОБОСНОВАНИЕ

Касательно Статей 4, 9 и 10 Правил Конгресса

Последующие изменения, связанные с разрешением виртуального присутствия и электронного голосования.

Касательно Статей 13 и 14 Правил Конгресса

ПДБ разработал структурированный процесс выдвижения и проверки на благонадежность потенциальных кандидатов в Исполнительный комитет (ИК) IBU. Он включает все необходимые шаги. Несмотря на то, что управление этим процессом было усовершенствовано, ПДБ взяло на себя обязательство рассматривать все кандидатуры в состав Исполнительного комитета в течение 60 дней. Такой плотный график требует от ПДБ, чтобы любые недостающие или дополнительные сведения были предоставлены в течение 72 часов с момента запроса.

Также предлагается упростить процедуры Конгресса и рассматривать Правление ПДБ в качестве Избирательной комиссии без специального назначения.

Кроме того, предлагается ввести требование голосовать за все открытые позиции, чтобы предотвратить тактическое голосование.

ПРАВИЛА КОНГРЕССА IBU		
Статья	Существующее правило	Новое предложение
4. Уведомление об Очередном заседании Конгресса		
4.1 (a)	дату, время и место проведения заседания	дату, время и место проведения заседания, а также информацию о том, возможно ли присутствие в виртуальном формате;
4.1 (d)	(в случае Выборного заседания Конгресса) выборные должности и срок, в который заявки на участие в выборах на такие должности должны быть поданы Национальными федерациями-членами Генеральному секретарю (не менее чем за (90) дней до Очередного заседания Конгресса);	(в случае Выборного заседания Конгресса) выборные должности и срок, в который заявки от Национальных федераций-членов на участие в выборах на такие должности должны быть получены IBU и ПДБ (не менее чем за 90 дней до Выборного заседания Конгресса);
9. Порядок проведения заседания		
9.1 (h)	Назначение Конгрессом по предложению председателя состоящей из трех человек комиссии (Избирательной комиссии), отвечающей за правильное проведения выборов в соответствии со Правилom 14.1.	Назначение Конгрессом по предложению председателя состоящей из трех человек комиссии (Избирательной комиссии), отвечающей за правильное проведения выборов в соответствии со Правилom 14.1.
10. Голосование по предложениям		
10.2	За правильное проведение голосования по предложениям отвечает председатель заседания Конгресса. Председатель может проводить голосование по предложениям поднятием рук либо путем опроса. Если результат голосования поднятием рук неясный, голосование проводится повторно, но уже путем опроса. Голосование по предложению проводится путем опроса, если этого потребуют пять или более Национальных федераций-членов. Голосование по предложению проводится путем тайного голосования, если этого потребует Простое большинство Национальных федераций-членов.	За правильное проведение голосования по предложениям отвечает председатель заседания Конгресса. Председатель может проводить голосование по предложениям поднятием рук, путем опроса или Электронного голосования . Если результат голосования поднятием рук неясный, голосование проводится повторно, но уже путем опроса или Электронного голосования . Голосование по предложению проводится путем опроса или Электронного голосования , если этого потребуют пять или более Национальных федераций-членов. Голосование

		по предложению проводится путем тайного голосования, если этого потребует Простое большинство Национальных федераций-членов.
13. Выдвижение кандидатов для избрания		
13.2	Личное присутствие кандидата на Выборном Конгрессе желательно, но не обязательно.	Личное присутствие кандидата на Выборном Конгрессе желательно, но не обязательно. (перенесено в 13.5 и заменено) Ни один кандидат не может баллотироваться на выборах в Исполнительный комитет и/или Технический комитет, если Правление ПДБ не признало его Право на занятие должности в соответствии со Статьей 27 Конституции.
13.3	Если на определенную должность не был выдвинут кандидат, полноправные Национальные федерации-члены, присутствующие на Выборном заседании Конгресса, могут выдвинуть кандидата, присутствующего на Конгрессе, Квалифицированным большинством голосов, и перейти к выборам. Если кандидат будет выбран, Комиссия по проверке на благонадежность проверит кандидата для подтверждения его права занимать должность, как только это будет возможно после Выборного заседания Конгресса.	Если на определенную должность не был выдвинут кандидат, полноправные Национальные федерации-члены, присутствующие на Выборном заседании Конгресса, могут выдвинуть кандидата, присутствующего на Конгрессе, Квалифицированным большинством голосов, и перейти к выборам. Если кандидат будет выбран, Комиссия по проверке на благонадежность проверит кандидата для подтверждения его права занимать должность, как только это будет возможно после Выборного заседания Конгресса. (перенесено в 13.6 и заменено) Правление ПДБ проводит первичную проверку всех кандидатур на соответствие критериям, изложенным в Статьях 17 и 26.2 Конституции, не позднее чем через 7 дней после даты, указанной в Правиле 4.1(d) выше. Любая кандидатура, не соответствующая таким критериям, не учитывается.
13.4		Каждый кандидат на выборы должен быть готов пройти собеседование с ПДБ в рамках Проверки на благонадежность в соответствии со Статьей 11.7.4 Правил ПДБ.
13.5		Личное присутствие кандидата на Выборном Конгрессе желательно, но не обязательно. (перенесено из 13.2)
13.6		Если на определенную должность не был выдвинут кандидат, полноправные Национальные федерации-члены, присутствующие на Выборном заседании Конгресса, могут выдвинуть кандидата, присутствующего на Конгрессе, Квалифицированным большинством голосов, и перейти к выборам. Если кандидат будет избран, Правление ПДБ проверит кандидата для подтверждения его Права занимать должность, как только это будет возможно после Выборного заседания Конгресса. (перенесено из 13.3)
14. Проведение выборов		
14.1	За правильное проведение выборов отвечает Избирательная комиссия, назначенная Конгрессом по предложению председателя Конгресса, один член должен быть заявлен как председатель Избирательной комиссии.	За правильное проведение выборов отвечает Правление ПДБ.

14.5	Система голосования и проведение голосования подлежат проверке и мониторингу со стороны счетчиков голосов. Если количество поданных бюллетеней или электронных голосов превышает количество розданных, голосование недействительно, и будет проведено новое голосование.	Система голосования и проведение голосования подлежат проверке и мониторингу со стороны счетчиков голосов. Если количество поданных бюллетеней или электронных голосов превышает количество розданных, голосование недействительно, и будет проведено новое голосование. (перенесено в 14.6 и заменено) Каждая полноправная Национальная федерация-член должна проголосовать за то же количество кандидатов, что и должностей, подлежащих замещению на данных выборах, иначе бюллетень или электронный голос будут считаться недействительными.
14.6	Голоса, поданные с помощью бюллетеней, должны подсчитываться Избирательной комиссией и счетчиками голосов с соблюдением конфиденциальности.	Голоса, поданные с помощью бюллетеней, должны подсчитываться Избирательной комиссией и счетчиками голосов с соблюдением конфиденциальности. (перенесено в 14.7 и заменено) Система голосования и проведение голосования подлежат проверке и мониторингу со стороны счетчиков голосов. Если количество поданных бюллетеней или электронных голосов превышает количество предоставленных, голосование считается недействительным и проводится новое.
14.7	Результаты выборов объявляются председателем Избирательной комиссии, которая также подписывает протоколы результатов. Следующее голосование не проводится, пока не известны и не объявлены результаты предыдущего голосования. Количество голосов, набранных каждым кандидатом, публикуются на сайте IBU после Выборного заседания Конгресса.	Результаты выборов объявляются председателем Избирательной комиссии, которая также подписывает протоколы результатов. Следующее голосование не проводится, пока не известны и не объявлены результаты предыдущего голосования. Количество голосов, набранных каждым кандидатом, публикуются на сайте IBU после Выборного заседания Конгресса. (перенесено в 14.8 и заменено) Голоса, поданные с помощью бюллетеней, подсчитываются Правлением ПДБ и счетчиками голосов с соблюдением конфиденциальности.
14.8	Подписанные протоколы результатов хранятся вместе с бюллетенями в течение ста (100) дней после Выборного заседания Конгресса, а затем уничтожаются.	Подписанные протоколы результатов хранятся вместе с бюллетенями в течение ста (100) дней после Выборного заседания Конгресса, а затем уничтожаются. (перенесено в 14.9 и заменено) Результаты выборов объявляются председателем Правления ПДБ , который также подписывает протоколы результатов. Следующее голосование не проводится, пока не известны и не объявлены результаты предыдущего голосования. Количество голосов, набранных каждым кандидатом, публикуются на сайте IBU после Выборного заседания Конгресса.

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** **Предложения**
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения**
- 14** **Выборы**
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** **Выборы**
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии**
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета**
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

КАНДИДАТЫ В ЧЛЕНЫ ТЕХНИЧЕСКОГО КОМИТЕТА IBU

- КЭЛЬ, Лукас SUI
- СЁЧ, Эмёке HUN
- ТУРУНЕН, Киммо FIN



**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ КАНДИДАТУР
ДЛЯ ВЫБОРОВ**

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** **Утверждение членов Правления ПДБ**
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

УТВЕРЖДЕНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ Д-РА ХАУГ ЧЛЕНОМ ПРАВЛЕНИЯ ПДБ

В соответствии со ст. 13.2.8 Конституции делегаты Конгресса назначают независимых членов Правления ПДБ.

После назначения Правления ПДБ делегатами Конгресса 2022 года, независимый член Правления Маркус Хауптман подал в отставку с 31 октября 2022 года. В соответствии с описанной в Правилах процедурой и по рекомендации Экспертной комиссии ПДБ Исполнительный комитет IBU назначил д-ра Таню Хауг новым независимым членом Правления ПДБ с 24 марта 2023 года.

Согласно Правилам, делегаты Конгресса должны ратифицировать назначение д-ра Хауг.

Соответственно, состав Правления ПДБ на оставшийся до выборного Конгресса 2026 года срок будет выглядеть следующим образом:

Независимые члены

- Луиз Рейли Председатель
- Алекс МАРШАЛ Член правления
- д-р Таня ХАУГ Член правления

Другие члены

- д-р Франц ШТАЙНЛЕ Назначен Исполнительным комитетом
в качестве представителя IBU
- Грег МАККЕННА Глава ПДБ

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 **Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета**
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 **Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.**
 - 17.1 **Презентации кандидатов на проведение ЧМ**
 - 17.2 **Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.**
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20 Другие вопросы и закрытие

 <p>IBU WORLD CHAMPIONSHIPS BIATHLON</p>	<p>Hochfilzen Tirol</p> 
<p>CANDIDATE 2028 AND 2029</p>	

 <p>IBU WORLD CHAMPIONSHIPS BIATHLON</p>	 <p>KONTIOLAHTI-JOENSUU NORTH KARELIA</p>
<p>CANDIDATE 2028 AND 2029</p>	

 <p>IBU WORLD CHAMPIONSHIPS BIATHLON</p>	 <p>OSL HOLMENKOLLEN</p>
<p>CANDIDATE 2028 AND 2029</p>	

- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** **Оказание почестей IBU**
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** Другие вопросы и закрытие

ПОЧЕТНЫЙ СЕРТИФИКАТ IBU ДЛЯ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ

В соответствии со Ст. 1 **ПРАВИЛ IBU ДЛЯ ПОЧЕСТЕЙ** (версия 2024 года)

- Александр БУДЗИШВИЛИ GEO
- Ильмо КУРВИНЕН FIN

будут награждены Почетными сертификатами.

- 01 Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02 Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03 Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04 Утверждение повестки дня
- 05 Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06 Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07 Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08 Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09 Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10 Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11 Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12 Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13 Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14 Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15 Утверждение членов Правления ПДБ
- 16 Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17 Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18 Оказание почестей IBU
- 19 **Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов**
- 20 Другие вопросы и закрытие



- 01** Открытие и приветственное слово Президента IBU
- 02** Подтверждение факта надлежащего созыва Конгресса
- 03** Переключка и первое оглашение количества действительных голосов Национальных федераций-членов IBU
- 04** Утверждение повестки дня
- 05** Разъяснение процедуры заседания Конгресса, назначение Избирательной комиссии и счётчиков голосов
- 06** Предложение по статусу НФ LBN
 - 6.1 Второе оглашение количества действительных голосов
- 07** Принятие и утверждение годовых отчётов Исполнительного комитета
 - 7.1 Отчётов о деятельности 2022/2023 и 2023/2024
 - 7.2 Стратегического плана «Цель-26» (заключительный отчёт)
- 08** Представление проверенной финансовой отчётности и отчётов аудиторов за два предшествующих года
- 09** Освобождение Исполнительного комитета от ответственности за финансовые годы 2022/2023 и 2023/2024
- 10** Принятие и утверждение годовых отчётов Комиссии по проверке на благонадёжность и Правления ПДБ
- 11** Представление и утверждение плана «Цель-2030»
- 12** Представление актуализированных бюджетных предложений на 2024/2025 гг. и рамок бюджета на 2025/2026 гг.
- 13** Предложения
 - 13.1 Предложения по внесению поправок в Конституцию
 - 13.2 Предложения по утверждению Оговоренных правил
 - 13.3 Предложения по изменению или отмене иных Правил
 - 13.4 Другие предложения
- 14** Выборы
 - 14.1 Разъяснение процедуры выборов председателем Избирательной комиссии
 - 14.2 Избрание в состав Технического комитета
- 15** Утверждение членов Правления ПДБ
- 16** Назначение Аудиторской компании по рекомендации Исполнительного комитета
- 17** Назначение организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
 - 17.1 Презентации кандидатов на проведение ЧМ
 - 17.2 Предложение по назначению организаторов Чемпионата мира по биатлону 2028 и 2029 гг.
- 18** Оказание почестей IBU
- 19** Информация по предстоящим мероприятиям от оргкомитетов
- 20** **Другие вопросы и закрытие**